

**Penang to  
go ahead  
with airport  
study** pg 2



இந்தியர்களின் நலனுக்காகப்  
பாடுப்பட்டவர் பேராசிரியர்  
- முதல்வர்

பக்கம் 1

槟州为更好  
而平衡  
《珍珠快讯》  
封面版



MARCH 1 - 15, 2019



# BULETIN MUTIARA

PERCUMA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

## Speedy Terragraph in town

Story by **Tanushalini Moroter**

Pix by **Chan Kok Kuan**

**VISITORS** to the heritage sites in George Town can now enjoy free high-speed broadband connection for six months starting from March 1 !

The collaboration between the federal government, YTL Communications and Facebook, allows people to enjoy Terragraph until August.

The George Town heritage sites have been chosen to undergo the trial run. It is believed that George Town is the first city in Asia to enjoy Terragraph.

According to its website, Terragraph is a 60GHz multi-hop multi-point wireless distribution network. It delivers gigabit speeds to dense underserved urban areas at a fraction of the cost of fibre.

Terragraph is set to provide free public WiFi and fixed wireless access (FWA) in George Town heritage areas for six months.

Communications and Multimedia Minister Gobind Singh Deo said the ministry is committed to ensure the success of the National Fiberisation and Connectivity Plan (NFCP) to provide high-speed and high-quality broadband services to Malaysians.

"I envision a Malaysia where internet connectivity is available to anyone, anywhere and anytime.

"Internet connectivity has become a necessity, like electricity and water. It is no longer a privilege but a basic and fundamental need that must be made available to all.

"When we came into power in May last year, my ministry's goal was to double the speed and halve the price of broadband in Malaysia.

"To date, my ministry has reduced the prices of entry-level fixed broadband packages by at least 34%.

"For the first time in Malaysia, 100Mbps packages are available for less than RM100 and entry-level 30Mbps packages are priced at RM79 per month.



Gobind (forefront) checking out the Terragraph speed test.

Internet  
connectivity has  
become a  
necessity, like  
electricity and  
water - **Gobind**

"However, out of eight million households, only 18% have access to high-speed (fibre) broadband while the mobile broadband space has a very high penetration rate.

"We need more high-speed fixed broadband infrastructure to support the growth of

our digital economy," Gobind said in his speech at the launching ceremony of Terragraph in Church Street Ghaut on February 18.

According to Bryan Tan the Head of Connectivity Ecosystem Programs, APAC at Facebook, high-quality internet connectivity is essential for Malaysia.

"As Malaysia grows its digital economy, high-quality internet connectivity is essential in helping create new opportunities that can strengthen both local communities and global economies

"We believe that people, no matter where they live, deserve a consistent, high-bandwidth internet experience," said Tan.

Terragraph enables service providers to deploy low-cost high-speed connectivity in dense urban and suburban areas by utilising

existing street furniture such as lamp posts, buildings, signages and traffic lights which are equipped with antennas.

YTL Communications chief executive officer Wing K. Lee said that a breakthrough in technology is needed to preserve the uniqueness of George Town, while addressing the need for a better broadband connection.

YTL Communications conducted a speed test which showed a download speed of 1.3Gbps and an upload speed of 1.7Gbps during the launching ceremony.

Malaysia is the second country in the world after Hungary to be running Terragraph trials and it is reported that in Mikebuda near Budapest where trials were held last year, homes with slow copper connections had their internet speeds raised from 5Mbps to 650Mbps!

# Penang to commission study on new airport

**PENANG** will go ahead with a feasibility study on having a new airport on reclaimed land by the side of Batu Maung, even as Kedah has voiced its intention to build the Kulim International Airport (LTAK).

Chief Minister Chow Kon Yeow acknowledged that there were concerns about Kedah's proposal and the impact it might have on both sides.

"The proposal to have a second airport in or out of Penang is not something new. It has been mooted a decade or two ago," Chow said after attending the

Penang Development Corporation Chinese New Year open house in Bayan Baru on Feb 14.

Chow was responding to a reporter's question whether Penang would lose its international airport status if the Kulim International Airport comes into being.

Kedah Menteri Besar Datuk Mukhriz Mahathir was reported to have said that Kedah had obtained approval from the Federal Government to develop the new RM1.6 billion airport in Kulim.

Mukhriz also said a special entity, called KXP AirportCity

Holdings Sdn Bhd, had been set up to plan, coordinate and manage the development of LTAK.

Chow said Penang has raised the issue of having a new airport on reclaimed land with the Northern Corridor Implementation Authority (NCIA).

"Just this week, we have received the response from NCIA that they are willing to do a study but they need to get a budget from the ministry.

"So, we have decided in the state exco meeting that if they cannot come out with the budget, the state would finance the study.

"Of course, the study will also have to look at Kulim or any other proposals in the northern region for a second airport.

"I was told by Anthony Loke, the Minister of Transport, that they have not approved anything."

Chow said Mukhriz did seek Penang's support for the establishment of the Kulim airport late last year when the latter came to visit him.

"He said they wanted to build a cargo airport. We did not say we support or reject their idea.

"We asked for a copy of their

feasibility study and when we saw it, it clearly shows a passenger airport, not a cargo airport."

Chow opined that if the airport is to cater to primary products, a seaport would be more suitable and if it is for electronic products, he believes the current Penang International Airport in Bayan Lepas is serving the industry very well.

He had said the number of passenger arrivals at the Penang International Airport has reached 7.78 million last year, way beyond its capacity of a maximum of 6.5 million travellers.



The Air Itam Dam stores raw water that is used for water supply services in the Air Itam township and its surrounding areas.

## Public urged to save water

until the wet season arrives.

"During the same period last year (between Jan 1, 2018 and Feb 18, 2018), the average daily drawdown of water from the Air Itam Dam was 0.15% of the effective capacity per day.

"However, the average daily drawdown of water from the Air Itam Dam was 0.4% between Jan 1 to Jan 31 this year; and the average figure further increased to 0.64% from Feb 1 to Feb 18 this year.

"Evidently, water consumption at the Air Itam township and the surrounding areas has increased due to the hot and dry weather conditions and the festive celebrations," Jaseni said in a media statement recently.

He urged all water consumers to reduce their daily water consumption.

"The people must play their role to save water, in support of the state's no water rationing policy.

"Avoid using a hose. Hosing wastes water," he said.

He also advised consumers to avoid washing their cars or motorcycles frequently, water plants and gardens using a watering can, fix all leaking taps and pipes, and not to leave taps running needlessly.



**THE** capacity of the Air Itam Dam has dropped by 24.9% between Jan 1 and Feb 18 this year, raising alarm bells over the need to reduce water consumption.

Penang Water Supply Corporation (PBAPP) chief executive officer Datuk Jaseni Maidinsa said low rainfall was the primary reason for the dramatic drop in the effective capacity of the Air Itam Dam.

"The rainfall gauges at the Air Itam Dam shows only 94mm of rain.

"The secondary reason for the significant drop in the effective capacity of the Air Itam Dam since Jan 1 is the high water consumption.

"PBAPP has implemented its dry weather water supply control measures to ensure water supply sustainability

Story by **Danny Ooi**  
Pix by **Adleena Rahayu**  
**Ahmad Radzi**

# Farewell, Datuk Rosli!

Rosli (centre) joining PDC staff for a group photograph at his farewell function.



**SERVE** diligently – that was the parting message left by Penang Development Corporation (PDC) general manager Datuk Rosli Jaafar to some 400 staff at his farewell gathering here.

Rosli, 60, went on mandatory retirement after serving the state and PDC for almost 29 years.

“I hope that all of you will continue to serve the corporation professionally. Be creative and have the right attitude.

“Being innovative is the key to success. We must not only do our best in our daily job, we must be ready to do ‘extra’ to help the team grow.

“Do not be afraid to learn more and be participative,” he said in his speech during the farewell gathering at PDC in Bayan Baru on Feb 20.

Those present gave him a thunderous applause for his successful years of service and wished him

all the best in his future undertakings.

Rosli started serving PDC as an architect in 1990 and was promoted to be a manager of the PDC Architect Division two years later.

He was also the corporation’s

Development Planning Division deputy general manager in 2000, before he was promoted to be the general manager of PDC in October 2006 – the post which he had held until his retirement.

Farewell, Datuk Rosli!

## Preparing housing for the future

**THE** Penang government is bent on urban regeneration for old public housing schemes due to the scarcity of land in the state.

Penang Housing, Town, Country Planning and Local Government Committee chairman Jagdeep Singh Deo told a press conference at the Taman Free School hawker centre on Feb 9 that they have identified Taman Mahsuri, Taman Free School Flats and Rifle Range Flats on the island and Taman Siakap Flats and Mak Mandin Flats on the mainland to undergo the urban renewal projects.

He said they plan to rejuvenate Taman Mahsuri in Bayan Baru first by demolishing the five blocks consisting of about 800 units and rebuilding them as they want to begin with a small project. There are a few legal issues for them to iron out, though.

“As you know, there is land scarcity on Penang island. If an old housing scheme has now 3,000 residents, we can accommodate 6,000 under the regeneration scheme. We need to prepare for the future population of Penang. We’ve reached the capacity in the town areas.

“These old public housing schemes that are beyond 40 to 50 years old are more expensive to maintain than to build a new one from scratch,” Jagdeep said.

Also present were Jelutong MP

R.S.N. Rayer, M Summit Group founder and managing director Datuk Albert Moh, state Housing Department assistant senior secretary Mohd Fauzy Mohd Yusoff and several residents from Taman Free School.

Jagdeep said the urban regeneration scheme would benefit about the 4,000 residents of the Taman Free School Flats comprising 1,100 units.

“They are now occupying about 300 to 500sq ft unit but under the regeneration project, each owner will be compensated a unit of not less than 750sq ft. On top of that, every owner will be given a car park each besides being provided better facilities, like a gym and a green park,” he said.

While the residents’ concerns are about density or mega size projects and the maintenance fees, Jagdeep said they would listen to the feedback and come out with a win-win situation.

“We can look at a balanced development or a proper sizing. Demolishing old buildings and rebuilding them would take a shorter span of time than doing land reclamation.”

Jagdeep said there is, however, a snag as the law is very unclear over the implementation of regeneration scheme.

“If one out of 3,000 residents objects (to be moved), work may not be allowed to proceed at all.

In Singapore, if 80% of the residents agree (to a rejuvenation project), the authorities can acquire the property for work to begin.”

Jagdeep, who had brought up this issue with Housing and Local Government Minister Datuk Zuraida Kamaruddin, said he would suggest amendments to the Strata Management Act and National Land Code when he meets Deputy Prime Minister Datuk Seri Dr Wan Azizah Wan Ismail and Attorney-General’s Chambers representative at a National Council for Local Government meeting soon.

Penang, he said, is very strict on hill development and does not approve projects 76m (250ft) above sea level compared to the national limit of 300m above sea level and also on slopes of more than 25 degrees.

As such, Jagdeep said reclamation of land for any island in the world is a norm. That’s why the state is embarking on reclamation projects like the Penang South Reclamation, Tanjung Pinang and Gurney Wharf to have sufficient land bank.

Later, Jagdeep, Rayer and their team members went over to the Taman Free School market to distribute mandarin oranges to market-goers and traders in conjunction with the Chinese New Year celebration.

## SAMEE launches latest RM140m manufacturing plant

**INTERNATIONAL** Trade and Industry Minister Datuk Ignatius Darell Leiking has lauded the Penang government for being able to bring in quality investments to the state.

“Penang has been a great state in welcoming investments. States in Malaysia should learn how Penang has created this ecosystem, its chain of supplies and manufacturers.

“I am sure the Chief Minister of Penang will welcome the other states to learn how the state government has managed it all this while,” he told a press conference before jointly opening SAM Engineering & Equipment (M) Bhd’s new manufacturing plant at Penang Science Park in Bukit Minyak on Feb 21.

He also spoke on the effects of the trade war between the United States and China on Malaysia.

“While we are aware of the trade war between the United States and China, we should not take advantage of it.

“I understand that both countries are trying to work it out. We should encourage them to work it out because whatever decision they make, it affects the world.

“Unfortunately, it affects everyone and Malaysia is not safe from it,” he said.

SAM Engineering & Equipment (M) Bhd (SAMEE) chairman Tan Kai Hoe said SAM started in Malaysia through the acquisition of LKT Industrial Berhad in 2008.

“Two years later, we invested

RM30 million in our first aerospace facility in Bayan Lepas to produce aero-engine fan cases.

“Since then, we have transformed SAMEE’s business from a semiconductor back-end business, to the high entry-barrier sector in the semiconductor front-end and aerospace sector.

“Today, SAMEE has a revenue of about RM600 million and a market value of RM1 billion. About 60% of SAMEE’s revenue comes from the aerospace sector.

“This new facility, which produces nacelle structures for the Airbus A320neo and the A350 aircraft, will put SAMEE in good stead to continue to grow our aerospace business,” he said.

Chief Minister Chow Kon Yeow congratulated SAMEE for being among the most notable players in the aerospace manufacturing industry in Penang and Malaysia.

Chow said the state was excited with SAMEE’s latest facility in Bukit Minyak.

“I was informed that this 145,000sq ft facility has an investment value of RM140 million,” he said.

Chow added that the aerospace manufacturing industry is an important economic agenda for Malaysia, and Penang’s involvement in the industry is synergetic with the Penang2030 action plan.

Also present were Singapore Aerospace Manufacturing Pte Ltd (SAM) chairman Philip Yeo and chief executive officer Jeffrey Goh.

# Common Ground spreads its wings to Penang

Story by **Christopher Tan**  
Pix by **Darwina Mohd Daud**

**CO-WORKING** spaces are increasingly popular in Penang as the younger generation prefers to work in a cozier and more comfortable environment.

They do not fancy working in a “conventional” confined space, clocking in at 9am and out at 6pm.

This new mindset has resulted in more co-working spaces being set up in Penang, Chief Minister Chow Kon Yew said.

“These new working spots are patronised by start-up entrepreneurs, freelancers and anyone who wishes to have discussions, conduct researches or study.

“I am thrilled that Common Ground has chosen Penang to be the first non-Klang Valley venue on Malaysian shores,” Chow said in his speech on Feb 13.

Chow said that technology and

startup ecosystem in Malaysia had been thriving rapidly over the past few years.

“Penang has indeed become more innovative, ‘startup-friendly’ and digitally equipped.

“The launching of Common Ground Penang here at Moulmein Rise Shoppes could not have come at a better time.

“The opening of Common Ground supports the state’s Penang2030 vision to be part of the Industry 4.0 transformation,” he added.

Common Ground co-founder and chief executive officer Juhn Teo said Common Ground worked hard to create a synergetic and diverse co-working community.

“We firmly believe that Penang is the perfect location and we could not be more thrilled to see this collaboration taking off.

“Common Ground Penang’s 18,000sq ft space is fully equipped



The guests having a good time after the launching of Common Ground Penang.

with workspaces, amenities, and services.

“We hope that Common Ground Penang provides the infrastructure for the business community here and facilitates growth of the social ecosystem in the state,” Teo said.

Bellevue Group managing director Datuk Sonny Ho said the Group’s latest development, Moulmein Rise, provides the perfect infrastructure for Common Ground to realise its vision.

“We aim to contribute to the state’s social and economic growth

through our partnership with Common Ground,” he said.

On a separate matter, Chow said the 23rd edition of the World Congress on Information Technology (WCIT2020) would be held in Penang.

“This is akin to the ‘Olympics on Information Technology’. It will involve a lot of stakeholders.

“Penang is working on various smart initiatives. We have just confirmed the appointment of a company to work on the smart parking system in Penang. Announcement will be made soon.

“I believe that we are the first in

the region to have the facial recognition CCTV to combat crime.

“On the state Digital Transformation proposal, we have decided to set up a Digital Penang Unit.

“It could be a company or another offshoot from Penang Development Corporation (PDC). We have not decided yet.

“This unit will spearhead the growth of the Digital Transformation Plan. We are serious about it.

“The unit is scheduled to be set up next month (March),” he said.

Chow added that all those initiatives would accelerate the Penang2030 vision.

## Aloft brand comes to Batu Kawan

**BUSINESS** and leisure travelers can look forward to enjoying the first Aloft Hotel in the northern region in the next few years.

The fruitful collaboration between Aspen Group and Marriott International Incorporated marked the aspiration of both parties to bring in the distinctive Aloft brand to Batu Kawan.

The hotel will be strategically located in Aspen Vision City, a prime location for mixed development in Batu Kawan.

Chief Minister Chow Kon Yeow said he was pleased to note that Aspen Group had again made headlines by introducing the first international business-class hotel in Batu Kawan.

“The Group has introduced many brands and projects in Penang. I believe that the upcoming hotel by Marriott will enhance the tourism industry in Penang,” Chow said in his speech on Feb 2.

Chow added the tourism industry plays a major role in the state’s economic growth.

He witnessed the agreement signing ceremony between Aspen Group president and chief executive officer Datuk M. Murly and Marriott International Incorporated hotel development Asia Pacific senior vice-president Kevin Chen at Aspen Vision City sales gallery in Batu Kawan.

Murly said Batu Kawan is set to be a major attraction for business and leisure visitors.

The construction of the hotel is expected to begin end of this year and it is scheduled to be completed in 2023.

Also present were Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, Batu Kawan MP Kasthuriraani Patto, Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik and Seberang Perai Municipal Council president Datuk Rozali Mohamud.

PENANG GREEN

KINDY INCENTIVE

- 1 Complete an online self assessment.
- 2 Get Certified and receive incentive of **\*RM500** and a **certificate**.

Limited to first 10 successful applications.

**Closing Date: 28 March 2019**

**AN AUDIT PROGRAM FOR ALL LICENSED KINDERGARTENS IN PENANG!!**

+6 04 250 3322

+6 016 517 7382

info@pgc.com.my

www.pgc.com.my/green-school/green-kindly-incentive

\*T&C APPLIED



# Panel reveals Bukit Kukus findings

Story by **K.H. Ong**

Pix by **Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

**THE** main contractor, consultant engineer, independent checker and the Penang Island City Council (MBPP) were found to have their shortcomings that led to the Bukit Kukus landslide that occurred on Oct 19 last year.

This was one of the findings by the special committee set up by the Penang government to probe into the landslide that claimed the lives of nine foreign workers. Four others were injured.

Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rah-

man, who headed the special committee, said the main contractor probably failed to follow the best construction practices when he released the findings to the media in Komtar on Feb 13.

He pointed out that the main contractor of the RM545.6 million Bukit Kukus paired roads project failed to hire competent engineers to design a temporary platform at the site where the landslide occurred.

The stop-work order slapped on the contractor has been lifted by the Department of Safety and Occupational Health (DOSH) on Jan 28. MBPP followed suit by lifting its stop-work order on the



**Zakiyuddin (right) and Zairil speaking to the press during the press conference on Bukit Kukus findings.**

same day.

Although the contractor, headquartered in Kuala Terengganu, has been blacklisted together with the consultants and engineering companies engaged by them, Zakiyuddin said the contractor has been allowed to proceed with the project.

“The project is now 75% complete. It will be a long process if we reopen tender and it will also cost us more. The only problem happened at the temporary works area whereas construction work in other areas was carried out properly,” Zakiyuddin explained.

He added that the 55mm of rainfall recorded on that day from 1.45am till 11am also caused the platform to be unstable.

On Oct 17, two days before the landslide occurred, DOSH had issued a stop-work order after 14 concrete beams, measuring 25m long each, fell onto a slope in Jalan Tun Sardon. A crane operator is believed to have accidentally knocked down one of the beams laid on the ground, causing others to fall onto the slope.

After the issuance of the stop-

work order, Zakiyuddin said the contractor could not carry out maintenance work and hence, the rainwater that had gathered at the site worsened the condition.

He added that GEA (M) Sdn Bhd as the consultant engineer should also be responsible for keeping an eye on the work progress, including temporary works.

The committee also stated that G&P Professional Sdn Bhd, as the independent checker, failed to follow the scope of work as required by MBPP. This includes visiting the site and reporting to MBPP when there is any work carried out without proper procedure.

State Works, Utilities and Flood Mitigation Committee chairman Zairil Khir Johari, who was also present at the press conference, said MBPP, as the owner of the project, had been asked to restructure its supervisory team.

He said the scheduled date of completion, which was supposed to be last month, has now been extended to May 2020 due to land acquisition and blasting issues besides the landslide tragedy.

The following day, Chief Minister Chow Kon Yeow said the state government would wait for the report on the landslide from the Department of Safety and Occupational Health (DOSH) before deciding on the appropriate action to be taken.

“Even before the project started, the MBPP had asked the main contractor to hire a resident engineer and an independent checking engineer to monitor the project,” said Chow in response to a question by a reporter at the Penang Development Corporation Chinese New Year open house in Bayan Baru on Feb 14.

“They are paid by MBPP to act on its behalf. MBPP appointed them because it knew that it is a big project and the council does not have the capacity to monitor it.

“So, we leave it to DOSH to come out with their report and then the state executive council will take the necessary action.

“At the moment, we are holding the contractor, resident engineer, independent checking engineer and consultant responsible.”

## Fishermen hope to assist in suicide cases on Penang bridges

**THE** state Fisheries Department is offering its services to help the authorities bring down the number of suicide cases on Penang’s two bridges.

Its chairman, Nazri Ahmad (pix), hoped that the ministry would draft an operating procedure for the department to assist the authorities such as the police and Fire and Rescue Department.

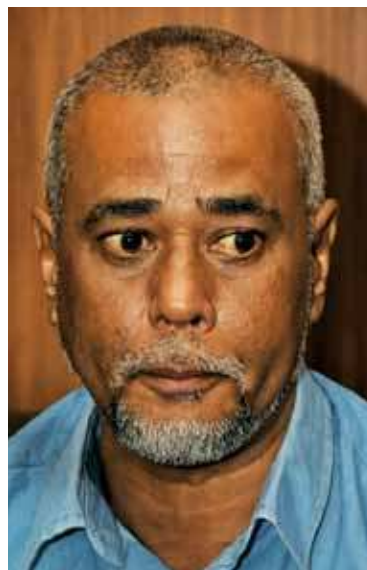
“We are concerned over the number of suicide cases on both the Penang Bridge and the Sultan Abdul

Halim Mu’adzam Shah Bridge,” he told a press conference at LKIM Batu Maung on Feb 14.

He also hoped that the federal government would review the allocation to fishermen.

“The reduction in allowance has greatly affected the fishermen.

“There are about 5,000 fishermen who are registered with the department,” he said, adding that he would raise matters concerning the fishermen with Bayan Baru MP Sim Tze Tzin soon.



## AROUND TOWN

### FOOD FAIR

PERTUBUHAN Rumah Kebajikan Seri Cahaya Pulau Pinang is organising a charity food fair on March 24 from 9am to 2pm at Leong See Kah Miew, 65, Jalan Perak. Tickets can be obtained from Yeoh at 012-4860303, Cecilia at 012-4188346 or Giri at 106-4407355.

### CONFERENCE

PENANG Women Chamber of Commerce (PWCC) will organise the “Inspiring Future Leaders” conference on March 30 from 9am to 5pm, ending with dinner at G Hotel Gurney ballroom. Notable speakers include Tan Sri Rafidah Aziz, Datuk Seri Lee Kah Choon and Dr Elizabeth Lee. Find out more at [www.facebook.com/inspiringfutureleaders](http://www.facebook.com/inspiringfutureleaders). Admission is by invitation only. Please contact Sylvia at 012-4315114, Sally at 012-4949827 or email to [inspiringleaders@pwcc.org.my](mailto:inspiringleaders@pwcc.org.my)

### FREE TALK

THERE will be a free talk on “Psychoneurobics” on March 12 from 6.45pm to 9pm at the Penang Hindu Endowment Board hall (beside Sri Ananda Bhawan Garden Café), 25, Macalister Road. To RSVP, call 016-4449246/012-4160285/013-4301229).

### LEADERSHIP CONFERENCE

NEX 2016 Penang Leadership Conference will be held at the Olive Tree Hotel in Bayan Baru from March 10 to 12. Organised by Livingstone House of Learning, the conference is aimed at encouraging management and corporate leaders to embrace thought leadership as a strategy for growth. Registration can be done through website [nexpenang.my](http://nexpenang.my) or call +604-2282163.

### FREE WEBSITE EDUCATION

GET your website questions answered when you attend Redbox Studio’s free Tech Tuesday sessions every Tuesday at Complex USM. Call Krista (016 4519193) or visit [www.redboxstudio.com/tech-tuesday](http://www.redboxstudio.com/tech-tuesday)

### CAREGIVER TRAINING

A BASIC caregiver training will be conducted by experienced nurses and a physiotherapist at the Charis Hospice in Penang from 9am to 3pm on March 19. Details, call 017-5414258.

# Upgrade for Perak Road Market

Story by **K.Thaarshenii**  
Pix by **Tan Kean Ming**

**PERAK** Road Market will stay put at its present location after a discussion was held with the affected traders.

Batu Lintang assemblyman Ong Ah Teong told a press conference on Feb 8 that the traders objected to the proposal to relocate the market next to Perak Road Fire and Rescue Station.

“For everyone’s information, Penang Island City Council (MBPP) is now waiting for the Request For Proposal (RFP) from interested parties

pertaining to the upgrading of the market.

“Interested parties should submit their RFP to the council by the closing date on April 8.

“After receiving the proposals, MBPP may look into more processes regarding upgrading the Perak Road Market,” Ong said.

Earlier in the morning, Ong, Jelutong MPR.S.N Rayer and their team members handed out mandarin oranges to market-goers at the Perak Road Market in conjunction with the Chinese New Year celebration.

The market-goers were delighted with their gesture while wishing them “Happy Chinese New Year” too.



Ong giving out the mandarin oranges to market-goers.

## Local council keeping tabs on food complexes

**AFTER** installing grease traps at several food complexes last year, the Seberang Perai Municipal Council (MPSP) is now checking the outcome of the effort.

Council president Datuk Rozali Mohamud and his team inspected Taman Tun Dr Awang complex in Bagan Ajam on Feb 14.

“We installed grease traps at this food complex in September last year.

“These traps are designed to filter fat, oil and grease to prevent food waste from clogging pipes or from being disposed directly into drains.

“Customers tend to patronise eateries that are clean and these traps help to ensure

cleanliness is maintained,” he said.

Rozali added that grease traps were also installed at Desa Murni complex in Sungai Dua, Taman Guar Perahu complex in Bukit Mertajam, as well as Taman Guru complex and Jalan Md Saad complex last year.

“The council has appointed Kitaran Potensi Sdn Bhd as the contractor to do the cleaning, maintenance and monitoring works of grease traps at the complexes.

“The cleaning of grease traps at those five complexes is conducted monthly.

“We hope to install grease traps at 39 food complexes in Seberang Perai by end of this year,” he said.

Also present were Kitaran Potensi Sdn Bhd managing director Nayan Salleh and MPSP licensing director Faidrol Radzi.



Rozali showing the flasks after the grease traps separated the fats, oil and grease and discharged clean water through an outlet pipe. Looking on are Nayan (left) and Faidrol.

## Domestic travellers boost Penang tourism

**FOR** the past two years, Penang has been seeing a huge number of domestic travellers coming to the state.

Jen Hotel general manager Ody Odayappan conveyed this during a courtesy call on Chief Minister Chow Kon Yeow on Feb 12.

“As far as I know, domestic tourism of Penang has bloomed over the past two years.

“For our hotel, we have completed our renovation and are introducing the free and easy concept, as compared to the previous contemporary style,” Odayappan said.

Replying to Odayappan, Chow said domestic tourists are often “overlooked”.

“Sometimes we try so hard to attract tourists from overseas but the local tourists are here and they spend the same amount of money,” Chow said.

Also joining the visit were Jen Hotel director of sales and marketing Ernest Loi, sales executive Syasya Simon, digital communications senior executive Nadia Woo and communications manager Ellie Yeoh.



## EKSPLOPERUMAHAN MAMPU MILIK

### KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG 2019

**Tarikh : 8,9 & 10 Mac 2019**  
**Masa : 10.00 Pagi - 10.00 Malam**  
**Tempat : Konkos 1, Mydin Mall, Bukit Mertajam**















# Chow engages with varsity students

Story by **K.H. Ong**  
Pix by **Law Suun Ting**

**CHIEF** Minister Chow Kon Yeow took part in a dialogue session with 65 students from various universities at Hotel Jen in George Town recently.

Organised by Penang Youth Development Corporation (PYDC), the dialogue session on Jan 26 served as a platform for Chow, state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee and PYDC chief executive officer Teng Kok Liang to listen to the opinions and ideas of the Penang youths.

Hariszuan Jaharuddin was the moderator in the approximately 90-minute session.

Among the students who raised questions were S. Yudhistra, K. Revan (both Universiti Malaysia Sabah), Kimberley Mae Yen Vong Townsling (Institut Pendidikan Guru Kampus Pulau Pinang) and Muhammad Imran Mohamed Rozli (UIN Sultan Syarif Kassim Riau, In-



Some of the university students taking a selfie with Chow and Soon (back row, second from left) at the end of the dialogue.

donesia).

Some of the issues raised were

about the Penang Transport Master Plan, proposed minimum age

for voters, non-smoking ban at eateries and food courts, and the

welfare of the students.

“The views of the varsity students are very important for the state to help provide a conducive environment for them to nurture their talents and fulfil their potential,” Chow said in his speech.

“The youth of today face greater challenges with the rapid pace of technological advances and political transformation.

“It’s also vital for us to prepare the young generation and groom leaders for the future. As it is, we already have parliamentarians and ministers who are below 26 years old.”

Soon, in his speech, encouraged youths to be involved in voluntary works among other things to benefit the society.

He said attention must be given to young women who also play an important role in nation building.

“We need to have programmes or activities to empower them to be self-reliant and for them to believe in themselves,” Soon said.



## PERTANDINGAN MELUKIS POSTER BERTEMAKAN:

### “Penang2030: Negeri Pintar, Hijau Dan Berteraskan Keluarga Yang Menginspirasi Negara”





---

1. Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Setiap set penyertaan perlu bertemakan 'PENANG2030: NEGERI PINTAR, HIJAU DAN BERTERASKAN KELUARGA YANG MENGINSPIRASIKAN NEGARA' dengan logo 'Penang2030'.
7. Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Semua karya adalah milik penganjur.
10. Tarikh tutup penyertaan, **31 Mei 2019**.

Sila isi butiran berikut:

Nama : \_\_\_\_\_

No.Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_

Alamat : \_\_\_\_\_

No. Telefon : (Rumah) \_\_\_\_\_ (Bimbit) \_\_\_\_\_

Emel: \_\_\_\_\_

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.

# Rain fails to deflate mood at hot air balloon fest



A view from inside of a hot air balloon.

Hot air balloons in various colours and shapes.



The governor (3rd from left) beating the LED drum to launch the Hot Air Balloon Fiesta 2019.

Story by **Tanushalini Moroter**  
Pix by **Ahmad Adil Muhamad & Penang Global Tourism**

**THE** Hot Air Balloon Fiesta held at Padang Polo on Feb 9 saw a huge turnout despite the rain that fell that day.

Many exciting events coincided with the fest in the evening.

The Miao Hui Chinese New Year celebration in George Town and the Penang Ban Ka Lan Chinese New Year celebration at the Snake Temple also managed to draw huge crowds to their events.

The spectacular fire display and fireworks during the fiesta.



At Padang Polo, Governor Tun Abdul Rahman Abbas was given the honour to launch the Hot Air Balloon Fiesta by beating the LED drum five times.

The symbolic gesture signifies the return of the fiesta for the fifth consecutive year.

There was a slight change in the events lined up on the first day as Night Glow Show had to be replaced with a fire display due to strong winds.

A fireworks display during the launch also lit up the sky.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present, said the state government constantly introduced new attractions in Penang.

"The tourism sector is important to Penang as it plays a pivotal role in contributing to the state's economy.

"I hope that the Penang Hot Air Balloon Fiesta will continue to be the highlight in the Penang Tourism calendar," Chow said.

Also present were state Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin, Penang Global Tourism (PGT) chief executive officer Ooi Chok Yan, state assemblymen and Penang Island City Council (MBPP) councillors.

International balloonists from the United States, Brazil, Spain, Belgium, Slovakia, Japan, Korea, Vietnam and Taiwan also participated in the event.

The two-day fest (Feb 9 & 10) was filled with various programmes which offered a wonderfully good time for the visitors.



Teh (left) and Ang checking out the 'anti-bird' device.

## 'Anti-bird' device the solution to bird problem

**AFTER** over 30 years, the installation of an "anti-bird" device has managed to overcome the bird problem in Komtar.

PDC Setia Urus chief executive officer Datuk Ang Choo Hong said the company recently installed the device on the ledges of the Komtar building and shoplots to prevent birds from perch-

ing.

"The device has managed to solve our long-standing problem. Komtar has been suffering from bird dropping issues for a long time," Ang told a press conference in Komtar on Jan 30.

PDC Setia Urus electrical engineer Mohan Raj said the bird control device consists of nee-

dle-like rods made of stainless steel and a long plastic base.

Komtar assemblyman Teh Lai Heng said the device could bring forth a cleaner Komtar.

"The shop owners and tenants are happy with the results. They can run their businesses in a clean and comfortable environment," he said.

# Green award for Komtar

Story by **Danny Ooi**  
Pix by **Alissala Thian**

**PENANG'S** tallest skyscraper Komtar has been awarded a one diamond rating by Sustainable Energy Development Authority (Seda) Malaysia in the Low Carbon Building category.

PDC Setia Urus chief executive officer Datuk Ang Choo Hong said Seda did an assessment on Komtar's energy bill savings for the year 2017.

"Seda Malaysia compared the 2016 and 2017 energy bills.

"The total energy bill in 2016 was RM10,998,680. This amount was used as a baseline data.

"We manage to reduce the amount by 7.38% or RM811,936 in 2017.

"The one diamond rating was awarded to Komtar for achieving the emission reduction of 5.6%.

"It is equivalent to reducing 1,026,556 kWh per year or 712.43 tonnes of CO2 per year," Ang told a press conference on Jan 30.

Ang said the reduction was made possible due to several green practices.

"A number of constant speed motorised AHUs were replaced with new AHUs of variable speed drives in 2016 and 2017. We also upgraded some electrical equipment to save energy and to prevent energy loss.

"Automatic glass doors were also installed to prevent external heat from entering the building," he said.

Ang said several projects were carried out last year to convert the electricity tariffs from Tariff B to Tariff C1.

"The conversion had a great positive impact on Komtar's electricity bills. We managed to reduce another 12.1% of the bill amount last year (as compared to the bill amount in 2017)," he said, adding that the reduction was successful despite the Imbalance Cost Pass-Through (IPCT) revision from July last year.

Also present were Komtar assemblyman Teh Lai Heng and electrical engineer Mohan Raj.

## Safer ride for cyclists

**THE** Penang government and the Penang Island City Council (MBPP) are working towards making Penang a haven for cyclists.

Riding on the concept of green connectivity, the state and the local council are looking at completing the 200km-long bicycle lanes as indicated in the Penang Bicycle Master Plan.

As of now, 90%, or about 180km of bicycle lanes, have been completed on the island.

"Penang is one of the bicycle-friendly states in the country. About 180km of bicycle lanes have been completed, out of which 40km are dedicated bicycle lanes," MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang told a press conference at Gurney Drive on Jan 3.

"We are thinking of how to connect the bicycle lane from Tanjung Bungah to Batu Ferringhi or Teluk Bahang as the road leading to Batu Ferringhi is quite narrow. The route is popular

among the community of cyclists.

"Hence, the plan to have an Ecodeck structure was introduced. The Ecodeck will provide a safer passage for cyclists and pedestrians who want to travel from Tanjung Bungah to Batu Ferringhi.

"According to the plan, the Ecodeck will have a width of 3.5m; where 2m is dedicated for bicycles and 1.5m for pedestrians.

"The Ecodeck can either be projected as a cantilever or on stilts," Yew added.

Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said he would be requesting some funds from the federal government to support the Ecodeck project.

"The northern part of the island coastal road is rather narrow, so we have to build the Ecodeck which is going to cost quite a substantial sum, around RM40 million," Jagdeep said.



Artist's impression of the Ecodeck.

PROJEK

# PEJABAT HIJAU PULAU PINANG

Anggaran

Dengan Kerjasama

PBA

**KRITERIA PEJABAT HIJAU PULAU PINANG**

<p>Pembelian Kelengkapan Pejabat &amp; Alat Tulis -Prinsip Hijau</p>	<p>Kawalan Penggunaan Kertas</p>
<p>Pengurangan Bahan Buangan &amp; Kitar Semula</p>	<p>Kawalan Alatan Pencetak</p>
<p>Konservasi Tenaga</p>	<p>Penambahbaikan Kualiti Udara</p>
<p>Konservasi Air</p>	<p>Penglibatan Pekerja &amp; Komuniti</p>

**RM 670**  
(Fi Admin+Fi Audit)  
\*20 slot percuma bagi pejabat Kerajaan Persekutuan di Pulau Pinang

Tertakluk kepada terma dan syarat

**DAFTAR SEKARANG!**

**IMBAS**

www.pgc.com.my /pgo

04 250 3322

info@pgc.com.my

# Hindu body gets RM300,000 from Thaipusam devotees

Story by **K.H. Ong**

**THE** Penang Hindu Endowments Board (PHEB) collected nearly RM300,000 during the recent Thaipusam festival, according to PHEB chairman Prof Dr P. Ramasamy.

“The money will be used for temple activities and students’ scholarships,” Ramasamy, who is also the Deputy Chief Minister II, said in his speech at the state-level Ponggal celebration at the PHEB grounds in Western Road on Feb 2.

“All the money we collected during the Thaipusam festival belongs to the community, not to the board members. We give back to the community.”

He urged temples to be transparent with their accounts and concentrate on helping the poor.

“Our accounts are vetted by the Prime Minister’s Department and every year we submit our accounts to Parliament. Some temples don’t give their accounts. I don’t want to name names.”

“I make sure we’re a very responsible body and that no money is unnecessarily spent. There is no point praying and yet have no accountability. I make sure we safeguard public money.”

“I feel all temples must emphasise on community work, take care of poor people. Don’t complain they are converted. Don’t empha-

size too much on rituals, you can do the rituals but pay attention to the people who have no resources. When we take care of the community, they will take care of the temples,” he added.

When Ramasamy took over the reins of PHEB in 2010, he said there was RM3,000 in its bank accounts. Today, it has millions – from contributions and revenue generated by the assets it acquired on both mainland and island.

Ramasamy said they are planning to hold a conference in Penang in a month or two to help other states on how to set up a Hindu endowment board.

That is to realise one of the promises in the Pakatan Harapan manifesto before the 14th General Election.

Ramasamy said due to the success of PHEB, states with a sizeable Indian population, like Kedah, Perak, Selangor, Malacca, Negri Sembilan, Johor and Pahang, are encouraged to set up a Hindu endowment board.

“Some states don’t understand what a Hindu endowment board is all about. We want to tell them about the ordinance and its purpose,” said Ramasamy, adding that the Hindu endowment board was established in 1906 (during the colonial days) in Singapore, Malacca and Penang.

He said the Hindu endowment



**Ramasamy pouring milk into the pot for it to be boiled over at the state-level Ponggal celebration at the PHEB grounds.**



**A kabbadi game in progress during the Ponggal celebration.**

board in Singapore later became a Hindu endowment bank.

PHEB, being a statutory body, has powers under the ordinance to take over a temple or Hindu property if it not well managed or is being abused.

PHEB has so far taken over two temples, but Ramasamy stressed that they are not interested in taking over temples.

“We want to let the ordinary people run the temples, but if there are (serious) problems, we have to take over. That’s what was done in Perai and also in Penang.”

“Today we have 13 temples under the board. When I started, we have five temples. Many temples

want to come under the board because they feel they can’t manage theirs.

“We’re good at making temples, but somehow we cannot manage temples. We’ve a beautiful temple in Ampang Jaya. It costs over RM2 million to build, but they later found it difficult to manage. The entire temple and property was then handed over to the board.”

“We said we must explore all other possibilities before taking over any temple. That is the last resort and we don’t encourage that. We must allow the Hindus to manage their own temples.”

“Hindu endowment board is not just about managing temples and

properties. We can do a lot of social activities, the first thing is to give scholarships and financial grants to students. Today, students from Kedah, Selangor and Negri Sembilan asked us for funds. We don’t give loans, we give deserving Hindu students, maybe RM3,000, RM4,000 or RM5,000.”

Hundreds of people turned up for the state-level Ponggal celebration at PHEB grounds. Among them were Batu Uban assemblyman A. Kumaresan, Bagan Dalam assemblyman M. Satees and Sungai Bakap assemblyman Dr Amar Pritpal Abdullah, who is also the Deputy State Speaker.

The ceremony started after the arrival of Ramasamy, who was welcomed by a group of SJK (T) Mak Mandin students playing some musical instruments.

He then went from one ‘Ponggal station’ to another by pouring milk into the burning pot. There were in all 23 such stations. Hindus believe the boiling of milk until it overflows is to thank God for all the blessings and a good harvest.

A kabbadi game was also played for the entertainment of the visitors.

## Ministry keen on getting PeKa B40 feedback

**HEALTH** Ministry officials conducted a briefing on the health protection plan for low-income B40 group, known as Peduli Kesihatan scheme (PeKa B40), for some of the Penang Hospital’s top management, medical personnel and other stakeholders at the hospital’s auditorium.

Health Ministry secretary-general Datuk Seri Dr Chen Chaw Min said his ministry welcomed input and feedback for the pilot project that would take off next month.

“As we’re aware, the healthcare system in the country is facing some

challenges, particularly on its sustainability with the rising cost for treatment. To address the issue, the government has come up with the scheme to help B40 patients with non-communicable diseases (NCD).

“Not everything is perfect and that’s why we solicit input and feedback to strengthen PeKa B40. Nothing is cast in stone and the scheme needs some fine tuning,” Dr Chen said in his speech on Feb 22.

He added that briefings on PeKa B40 are being held throughout Malaysia from Feb 19 to March 10, with

Perak and Malacca receiving very good response.

Also present were state Agriculture, Agro-based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin and Penang Health Department director Datuk Dr Wan Mansor Hamzah.

An allocation of RM100 million was approved last year by the Federal Government for the scheme that would benefit 800,000 recipients.

The benefits of the scheme, catering to those aged 50 and above for the B40 group, include health screen-

ing, buying of medical devices up to a maximum of RM20,000, payment-incentive RM1,000 when cancer treatment is completed (for 2019), and up to RM500 for Peninsular Malaysia and RM1,000 for Sabah and Sarawak for transport allowance.

PeKa B40 is managed by ProtectHealth Corporation Sdn Bhd, a non-profit company set up under the Health Ministry.

Dr Afif said the state Health Department was working hand-in-hand with the ministry to tackle health issues and to make PeKa B40 a success.

“It’s fair to say that the majority of Malaysians have access to some form of aid in regard to health protection.

“Heart ailments, diabetes and high blood pressure are endemic in B40. This is one issue we have to look into. Prevention is better than cure,” Dr Afif said.

The briefing was mainly conducted by Dr Rima Marhayu Abdul Rashid from the National Health Financing (NHF) Unit, who also fielded questions from the participants.

# Rebranding Penang's tourism

Story by **Tanushalini Moroter**  
Pix by **Law Suun Ting**

**PENANG** is making an effort to chart a new direction to grow its tourism sector.

Chief Minister Chow Kon Yeow said it is crucial to rebrand the state's tourism to remain competitive in the international travel market.

"The introduction of Petach logo is aligned with Penang's vision to position itself in the competitive international travel market for years to come," he said at the unveiling ceremony of the Penang state Exco for Tourism Development, Arts, Culture and Heritage (Petach) logo on Feb 28.

"The logo which comprises all four portfolios is a step towards

charting a new direction for the growth of tourism in the state and will be a boost in the efforts pertaining to the Penang Tourism Master Plan," he added.

"I would also like to thank the people of Penang for creating a beautiful place not only for the tourist but also for the locals where it offers a cultural diversity and a place with food indulgence.

"Apart from that I also would like to thank the industry players, let it be government agencies or the private sector, for their enormous contribution.

"Many thanks to the organisations and associations related to arts, culture and heritage in Penang as well for the efforts put forth thus far.

"We still need to fully unleash



our potential in both the island and mainland. There is so much for us to unearth.

"The efforts undertaken by the exco member for Tourism Development, Arts, Culture and Heritage Yeoh Soon Hin reflect the state government's seriousness in adding value to our existing assets with regards to tourism, arts, culture and heritage," the Chief Minister added.

Yeoh meanwhile assured that with the rebranding of Petach, which is an initiative from him, the state government would ensure balanced development on the island

and mainland.

"The colours in Petach which are inspired by Penang colours, signify the state government's determination for an inclusive Penang island and Seberang Perai development.

"I always assure my Seberang counterpart that they have my word that not only will tourism in Se-

berang be given balanced development, but the arts, culture and heritage in Seberang will also be given attention," said Yeoh.

Also present were Penang Island City Council mayor Datuk Yew Tung Seang, Ministry of Tourism, Arts and Culture Malaysia, Penang office director Jonathan Freddy P. Bagang and state assemblymen.

## 'Fountain Garden' restored to its former glory

**THE** "Fountain Garden" located next to the Town Hall in George Town has now got a new look after undergoing restoration work since Feb 14 last year.

The Penang Island City Council (MBPP) and George Town Conservation & Development Corporation Sdn Bhd (GTCDC) were involved in the restoration work.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who attended the unveiling ceremony of the fountain on Jan 27, hoped the restored fountain would now recreate the atmosphere of the 1800's.

"This fountain (donated by prominent businessman Koh Seang Tat to the then local council) has been here for almost 135 years. And now, we hope that after being fully restored, it would bring back the nostalgic feel of the 1800's.

"This is the first historic garden restoration project in Penang which was done with the guidance of some old photographs and records.

"The scope of the project involves reinstating the original design layout and the positioning of structures within the site. The entire cost of the work (RM400,000) was borne by Think City," said Chow at the ceremony.

According to Chow, the restoration was done by abiding by the guidelines set by the Florence Charter which was developed in 1981 by the International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) and were adopted by Unesco

for the preservation of historic gardens.

"As we all know George Town is a Unesco World Heritage Site due to its Outstanding Universal Value (OUV), both tangible and intangible. As part of our commitment towards strengthening and enhancing our OUV, we follow the guidelines set forth in the Florence Charter with regards to the project.

"The Charter outlines strategies for conservation and restoration of gardens, including their layout, vegetation, structural and decorative features and the use of water. It recommends protecting the fabric and cultural message of such gardens," added Chow.

The restoration project falls under the George Town North Seafront Master Plan which is part of the Special Area Plan approved by the local authorities.

"The state government is serious in pursuing a network of green public spaces to increase connectivity, walkability and social interaction.

"The establishment of GTCDC, a tripartite partnership between Chief Minister Incorporated (CMI), Think City and Aga Khan Trust for Culture, enabled us to develop the North Seafront Master Plan.

"This effort also complements our recently announced Penang Green Connectors Project which will see the development of various parks and amenities, as well as providing seamless connectivity to the hills and coastal areas," said Chow.



The garden is perfect for a relaxing evening.

## Premis makanan yang BERSIH, SELAMAT dan SIHAT semestinya "BeSS"



**Pengiktirafan "Bersih, Selamat dan Sihat" atau BeSS**  
adalah satu pengiktirafan kepada premis makanan bagi menggalakkan pengusaha premis menyediakan makanan yang selamat dan sihat kepada pelanggan.

*Premis Makanan BeSS akan sentiasa:*



Mengamalkan premis yang bersih



Menyediakan makanan yang selamat



Menyediakan pilihan makanan yang lebih sihat



Mempromosikan saiz hidangan makanan yang sesuai mengikut keperluan individu

**Cara Memohon:**  
Lengkapkan Borang Pemohonan BeSS yang boleh diperolehi di:  
 • Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan (BKMM), Tingkat 38, KOMTAR atau hubungi talian BKMM: 04-262 5533.  
 • Pejabat Kesihatan Daerah.  
 • Laman Web: <http://fsq.moh.gov.my>.

**Tiada sebarang caj dikenakan.**  
Pengiktirafan ini adalah **PERCUMA**.



# முத்துச் செய்திகள்

இலவசம்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

பிறை — பிணங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வரின் வாழ்க்கை வரலாற்றை பறைச்சாற்றும் வகையில் இன்று தெலுங்கு தங்கும்விடுதியில் 'பாக்கு மர தீவில் தேக்குமர(று)த் தலைவன்' என்ற நூல் அதிகாரப்பூர்வ வெளியீடுக் கண்டது. இந்நிகழ்வின் பிணங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார்.

2008-ஆம் ஆண்டு பிறை சட்டமன்ற தொகுதியிலும் பத்து காவான் நாடாளுமன்றத்தில் போட்டியிட்டு வெற்றிக் கண்டு முதல் முறையாக மலேசிய வரலாற்றில் பிணங்கு இரண்டாம் துணை முதல்வராக பேராசிரியர் ப.இராமசாமி பதவியேற்றார். அதன் பின்னர், பிணங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் தலைவராகவும் பொறுப்பேற்றார்.

“தாம் பதவியேற்ற காலத்தில் இருந்து இன்று வரை இம்மாநில இந்தியர்களின்

## இந்தியர்களின் நலனுக்காக பாடுப்பட்டவர் பேராசிரியர் - மாநில முதல்வர் புகழாரம்

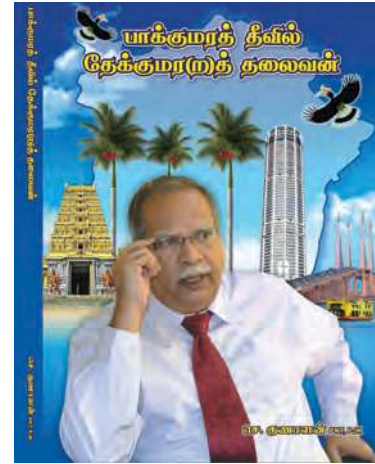


பிணங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் 'பாக்கு மர தீவில் தேக்குமர(று)த் தலைவன்' எனும் நூலை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார். உடன் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மற்றும் மறுமலர்ச்சி திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் பொதுச்செயலாளர் வைகோ.

பிரச்சனைகளுக்கு குரல் கொடுத்ததோடு அதற்கான தீர்வைக்கான போராடி வெற்றியும் கண்டுள்ளார்”, என மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் புகழாரம் சூட்டினார். இம்மாதிரியாக சமுதாயத்திற்காக பாடுப்படும் போராட்டவாதிக்கு

இந்நூலை சமர்ப்பணம் செய்த இதன் ஆசிரியர் செ.குணாசன் அவர்களை முதல்வர் பாராட்டினார்.

இ த னி டை ய , பொருளாதார திட்டமிடல், கல்வி, மற்றும் மூலதன வளர்ச்சி, அறிவியல், தொழில்நுட்பம்



பாக்கு மர தீவில் தேக்குமர(று)த் தலைவன் புத்தகம்

மற்றும் புத்தாக்க ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி இம்மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் முக்கிய பங்கு வகித்துள்ளார் என்றால் மிகையாகாது.

இ த னை த்

தொடர்ந்து, பிணங்கு மாநில இளைஞர்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் தொழில்திறன் கல்விக்கு பேராசிரியர் புத்துயிர் அளித்துள்ளார். ஜெர்மன் இரட்டைக் கல்வி திட்டத்தின் மூலம் அதிகமான இளைஞர்கள் கல்வி பயில்வதோடு தொழில்திறனையும் கற்கின்றனர். இதன்மூலம், திறன்மிக்க தொழிலாளர்களை உருவாக்குவதோடு பிணங்கு மாநில வளர்ச்சிக்கு ஒரு மையக்கல்லாக அமையும் என மாநில முதல்வர் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.

பிணங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வரின் இந்த வாழ்க்கை வரலாறு நூல் பல இளைஞர்களுக்கும் பாடமாகவும் முன்னோடியாகவும் அமையும் என மாநில முதல்வர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

## வாசிப்புப் பழக்கம் சிறந்த மாணவனை உருவாக்க வித்திடும் - கஸ்தூரிராணி



நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரிராணி பட்டு புத்து காவான் தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்கு புத்தகம் எடுத்து வழங்கினார்

பிறை — “தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களிடையே வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதன் மூலம் கல்விக்கேள்விகளில் சிறந்து விளங்க முடியும். வாசிப்புப் பழக்கம்

தலைச்சிறந்த மாணவனை உருவாக்க இயலும்,” என பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளிக்கு புத்தக அன்பளிப்பு வழங்கும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட புத்து காவான்

நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரிராணி பட்டு இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

பத்து காவான் நாடாளுமன்றம், பிணங்கு மாநில சமூகநல ஒற்றுமை கழக இணை ஏற்பாட்டில் 'புத்தகம் திரட்டும் திட்டம்' இனிதே நடத்தப்பட்டது. இத்திட்டத்தின் வாயிலாக பத்து காவான் நாடாளுமன்ற தொகுதியில் உள்ள ஐந்து தமிழ்ப்பள்ளி நூலகத்திற்கு புத்தகங்கள் நன்கொடையாக வழங்கப்பட்டது.

இ த் தி ட் ட த் தி ல் சேகரிக்கப்பட்ட 2,000-க்கும் மேற்பட்ட புத்தகங்கள் பிறை தமிழ்ப்பள்ளி, பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி, ஜெரு தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி, பத்து காவான்

தமிழ்ப்பள்ளி மற்றும் வால்டோர் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளிக்கு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரிராணி பட்டு நேரடியாக வருகையளித்து தனது கரங்களால் எடுத்து வழங்கினார்.

இந்தக் கழகத்தின் அடுத்த கட்ட திட்டமாக ஆலயங்களிலும் சமயம் மற்றும் கல்வி சார்ந்த நூலகம் அமைக்க எண்ணம் கொண்டுள்ளதாக அதன் தலைவர் டாக்டர் ராஜா கூறினார்.

பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியில் வானொலி நிலையம் செயல்படுத்த தேவைப்படும் அனைத்து உதவிகளும் நல்குவதாக நாடாளுமன்ற மன்ற உறுப்பினர் வாக்குறுதியளித்தார்.

இந்நிகழ்வில் பிணங்கு மாநில சமூகநல ஒற்றுமை கழகத் தலைவர் டாக்டர் ராஜா, பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி வாரியக் குழுத் தலைவர் வீரையா, தலைமையாசிரியர் ரத்னவேலு மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மே ம லு ம் , த மி ழ் ப் ப ள் னி க ளு க் கு வருகையளித்த கஸ்தூரிராணி அங்கு எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகள் மற்றும் எதிர்கால திட்டங்கள் குறித்து அப்பள்ளி நிர்வாகக் குழுவினருடன் இணைந்து கலந்து உரையாடினார். அதுமட்டுமின்றி, தமிழ்ப்பள்ளி மேம்பாட்டுக்கு என்றும் ஆதரவு அளிப்பதாகக் குறிப்பிட்டார்.



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ்

ஜார்ச்டவுன் - மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் வாடா குருத்வாரா சாயிப் ஆலயத்தின் பாதுகாப்பு மற்றும் மறுச்சீரமைப்புப் பணித் திட்டத்திற்காக நிதி திரட்டும் இந்நிகழ்வை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைப்பதில் பெருமிதம் கொள்வதாகத் தெரிவித்தார்.

120 ஆண்டுகள் வரலாற்றுப் புகழ் பெற்ற இவ்வாலயம் மலேசியாவிலே போர்ட் கொர்னாவாலிஸ் தலத்தில் நிர்மாணிக்கப்பட்ட சீக்கியர்களின் முதல் ஆலயமாக விளங்குகிறது.

இந்த வரலாற்று புகழ் மிக்க ஆலயத்தின் மறுச்சீரமைப்புப் பணிக்கு ஏறக்குறைய ரிம 2.5 முதல் 3 மில்லியன் வரை நிதித் தேவைப்படுவதாகவும் 24 மாதங்களில் இந்நிர்மாணிப்புப் பணி நிறைவுபெறுவதாக எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

## குருத்வாரா ஆலய மறுச்சீரமைப்புத் திட்டத்திற்கு ரிம220,000 மானியம் - முதல்வர்

இந்நிகழ்வில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, பெங்காலான் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினர் டேனியல் கூய், வாடா குருத்வாரா சாயிப் ஆலயத் தலைவர் டல்ஜிட் சிங் மற்றும் பினாங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் டத்தோ இயோ துங் சியாங் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

இந்த மறுச்சீரமைப்புப் பணி தொடக்கவிழாவில் மாநில அரசு சீக்கியர்களின் இந்த ஆக்கப்பூர்வமானத் திட்டம் வெற்றிப் பெறும் பொருட்டு மாநில அரசு நிதி ஒதுக்கீட்டில் ரிம200,000-ம், தஞ்சோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சார்பாக ரிம20,000 நிதி ஒதுக்கீடு வழங்குவதாக சாவ் தெரிவித்தார். பொதுவாகவே, சீக்கியர்கள் எதிர்நோக்கும் ஆலயம் மறுச்சீரமைப்புத் திட்டம், நிலம், இடுகாடு ஆகிய பிரச்சனைகளை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மாநில அரசாங்க கவனத்திற்கு கொண்டு வந்தார். பின்னர், இந்த நிதித் திரட்டும் நிகழ்விற்கு ஆதரவு வழங்கும் நோக்கத்தில் ரிம70,000 மானியம்



வாடா குருத்வாரா சாயிப் ஆலயம்

வழங்கினார்.

இவ்வாலயத்திற்கு வருகையளிக்கும் பக்தர்கள் கார் நிறுத்துவதற்குச் சிரமத்தை எதிர்நோக்குவதால் கூடிய

விரைவில் அதற்கானத் தீர்வுக் காண அரசு துணைபுரிவதோடு மாநகர் கழகக் கவனத்திற்குக் கொண்டு செல்லப்படும் என முதல்வர் குறிப்பிட்டார்.

## தமிழர் திருநாள் தமிழர்களின் பாரம்பரியத்திற்குச் சான்றாக திகழும் - இங்



ஜாவி சட்டமன்ற உறுப்பினர் இங் மோய் லாய்

நிபோங் திபால் - தமிழர்களின் கலை, கலாச்சாரம், பாரம்பரியம் மற்றும் மரபைப் பறைச்சாற்றும் வண்ணமாகத் தமிழர் திருநாள் திகழ்கிறது. பொங்கல் விழா தமிழர் திருநாளாக அணுசரிக்கப்படுகிறது என்றால் மிகையாகாது. அண்மையில் ஜாவி சட்டமன்ற சேவை மையம் மற்றும் நிபோங் திபால் நாடாளுமன்ற சேவை மைய இணை ஏற்பாட்டில் தாமான் பெர்ஜெயா, கூடை பந்து மைதானத்தில் 'தமிழர் திருநாள்' சிறப்பாக நடைபெற்றது.

“தமிழர் திருநாள்

கொண்டாடப்படுவதன் மூலம் தமிழர்களின் பாரம்பரியம் மற்றும் கலாச்சாரத்தைப் பிரதிப்பலிக்கிறது. அதுமட்டுமின்றி இக்கொண்டாட்டத்தில் பிற இன மக்களும் கலந்து கொள்வதன் மூலம் நிபோங் திபால் வட்டார மக்களுடைய நல்லிணக்கத்தைப் பேண முடியும். மேலும் தமிழர்களின் பண்டையக்கால நடனங்கள் மற்றும் விளையாட்டுகள் இடம்பெறுவதன் மூலம் அவர்களின் மரபுப் பாதுகாக்கப்படுகிறது. இதன் மூலம் இளைய தலைமுறையினர் பண்டையக் கால நடனம் மற்றும் விளையாட்டுகளை

அறிந்து கொள்ள வழி வகுக்கிறது,” என ஜாவி சட்டமன்ற உறுப்பினர் இங் மோய் லாய் வரவேற்புரையில் தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வை சட்டமன்ற உறுப்பினர் இங் மோய் லாய் குத்து விளக்கேற்றி அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார். இத்தமிழர் திருநாள் நிபோங் திபால் தொகுதியில் வருங்காலங்களில் வருடாந்திர விழாவாக அணுசரிக்கப்படும் என இன்முகத்துடன் கூறினார்.

இந்நிகழ்வில் தென் செபராங் பிறை இந்தியர் கழகத் தலைவர் திரு துளசிராமன், செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர்களான டாக்டர் சியூ கிவெங் தியான், ஹெங் ஈ சியுன், பைராம் கம்போங் சமூக நிர்வாக வாரியத் தலைவர் திரு ஜெகன்ஜிவென்ரம்

மற்றும் அயர் லிந்தாஸ் கம்போங் சமூக நிர்வாக வாரியத் தலைவர் அந்தோணி டாஸ் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

இக்கொண்டாட்டத்தில் உறி அடித்தல், சறுக்கு மரம் ஏறுதல், பொங்கல் வைத்தல் மற்றும் மண் பாணைக்கு வர்ணம் தீட்டும் போட்டி ஏற்பாடுச் செய்யப்பட்டன. பாரம்பரிய விளையாட்டுப் போட்டிகளுடன் மதியம் மணி 1.30க்கு தொடங்கப்பட்ட இவ்விழா ஆடல் பாடல் என அற்புதமான கலை நிகழ்ச்சியுடன் நிறைவை நாடியது. தொன்று தொட்டு வரும் தமிழர்களின் பண்டைய நடனங்களான மயிலாட்டம், பொம்மலாட்டம், கரகாட்டம் என வருகையாளர்களின் கண்ணுக்கு விருந்தாக அமைந்தது.



மயிலாட்டம்

## மாசீ மகத் தெப்பத் திருவிழா கடலை வண்ணவிளக்குகளால் அலங்கரித்தது

தெலுக் பஹாங் - “மாநில அரசாங்கத்தின் கொள்கைக்கு ஆதரவளிக்கும் வகையில் இவ்வாண்டு ரசாயனக் கலப்பு கொண்ட நெழிகி அல்லது போலிஸ்திரின் பயன்படுத்திய விளக்குகள் கடலில் விடக்கூடாது என வலியுறுத்தப்பட்டது. இதன் மூலம் சுற்றுச்சூழல் மாசுயடையாமல் பாதுகாக்க முடியும்” என சிங்க முகக் காளியம்மன் ஆலயத் தலைவர் ஆ.சதாசிவம், 68 தெரிவித்தார்.

நாடு தழுவிய நிலையில் மாசி மகத் திருவிழா பிணங்கு மாநிலத்தில் பிரசித்துப் பெற்று விளங்கும் திருத்தலங்களில் ஒன்றான தெலுக் பஹாங்கில் எழுந்தருளியிருக்கும் சிங்க முகக் காளியம்மன் ஆலயத்தில் மிக விமரிசையாகக் கொண்டாடப்படும்.

இவ்வாலயம் 1897-ஆம் ஆண்டு தெலுக் பஹாங் கடற்கரை ஓரத்தில் மீனவர்களால் கட்டப்பட்டுப் பராமரிக்கப்பட்டது. பின்னாளில் இந்த ஆலயத்தில் மாசி மகத் தெப்பத் திருவிழா மிக விமரிசையாகக் கொண்டாடத் தொடங்கியது.

அவ்வகையில் இத்திருவிழா 19-2-2019-ஆம் திகதியன்று சிறப்பான வகையில் நடைபெற்றது. அன்றைய தினம் ஏறக்குறைய 40,000 பக்தர்கள் கூட்டம்



சிங்கமுக காளியம்மன் தெப்பம் ஊர்வலமாக கடலில் பவனி (மூலம்: முகநூல், மலேசிய சாதனைப் புத்தகம்)

அலை மோதியது.

1973-ஆம் ஆண்டு காளியம்மன் விக்ரகத்தை ஊர்வலமாகக் கொண்டு செல்வதற்கு அரசாங்க விசைப்படகு பயன்படுத்தப்பட்டது. பின்னாளில் இரு படகுகளை இணைத்து முழுமையான தெப்பமாக உருவாக்கி இன்றைய காலக்கட்டத்தில் நாடுத் தழுவிய நிலையில் இத்தெப்பத் திருவிழா மிகப் பிரமாண்டமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது.

இத்திருவிழா அன்று அதிகாலை தொடங்கி 1,000-க்கும் மேற்பட்ட பக்தர்கள் கடற்கரையிலிருந்து சிங்க முகக் காளியம்மன் ஆலயத்திற்குப் பால் குடத்தை ஏந்திய வண்ணம் தங்களின் நேர்த்திக்

கடன்களைச் செலுத்தினர். மதியம் மற்றும் இரவு வேளைகளில் பக்தர்களுக்கு அன்னதானம் வழங்கப்பட்டது.

மாலையில் வண்ணவிளக்குகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட தெப்ப ஊர்வலம் நடைபெற மக்கள் சிங்க முகக் காளியம்மனின் திருவருளைப் பெறும் பொருட்டு தங்கள் எண்ணங்கள் நிறைவேற மனமுருகி வேண்டி மிதவை விளக்குகளைக் கடலில் விட்டனர்.

மிதவையை வண்ண விளக்குகளைக் கொண்டு மிதக்கும் தேராக்கி மங்கல வாத் திய முழக்கத்துடனும் வான வேடிக்கை ஒலியுடனும் சிங்கமுக காளியம்மனைக் கடலில் பவனி வரச் செய்வது



பக்தர்கள் மிதவை விளக்குகளைக் கடலில் விட்டனர். (மூலம்: முகநூல், மலேசிய சாதனைப் புத்தகம்)

இத்திருவிழாவின் தனிச்சிறப்பாகும்.

மிதக்கும் தேரை இரு படகுகள் மூலம் இழுத்தவாறு கடலின் ஒரு பகுதிக்குக் கொண்டு சென்று கடலில் அம்பாளின் தரிசனத்தை வழங்கிவிட்டு ஆலயத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு வரப்பட்டுச் சிறப்புப் பூசைகள் நடத்தப்பட்டன.

அம்பாள் கடலில் பயணிக்கும் அழகிய தெப்பத் தேரைத் தவிர பல வடிவங்களில் செய்யப்பட்ட தெப்பத் தீப விளக்குகளும் இத்திருவிழாவின் கூடுதல் சிறப்பு அம்சமாகும்.

## பிறை தொகுதியின் சீனப்புத்தாண்டு கொண்டாட்டம் 2019

பிறை - அண்மையில் பிறை சட்டமன்ற சேவை மன்றத்தின் ஏற்பாட்டில் சீனப்புத்தாண்டு திறந்த இல்ல உபசரிப்பு தாமான் சாய் லெங் பார்க் தலத்தில் இனிதே நடைபெற்றது. பிறை தொகுதியில் மூன்றாவது முறையாக சட்டமன்ற உறுப்பினராக மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இரண்டாம் துணை முதல்வருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமிபல ஆண்டுகளாக பிறை தொகுதியில் பல்லின மக்களின் பெருநாள் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு திறந்த இல்ல உபசரிப்பு நடத்துவது பாராட்டக்குரியதாகும்.

இந்நிகழ்விற்கு சிறப்பு பிரமுகராக வருகையளித்த பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மக்களின் நன்மை கருதி பல சமூகநலத் திட்டங்கள் மேற்கொண்டு வருவதாகத் தெரிவித்தார். தேர்தல் வாக்குறுதிகளும் நிறைவேற்றி வருவதாகவும் தமது வரவேற்புறையில் மேலும் கூறினார்.

பேராசிரியர் தலைமைத்துவத்தில் கம்போங் மேன் ரோட் குடியிருப்பு மக்களின் பிரச்சனைக்குத்



பிறை சட்டமன்ற சேவை மன்றத்தின் ஏற்பாட்டில் சீனப்புத்தாண்டு திறந்த இல்ல உபசரிப்பில் கலந்து கொண்ட இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மற்றும் பிரமுகர்கள்

தீர்வுக்கானப்பட்டது; தெலுக் இண்டா அடுக்குமாடி குடியிருப்புப் பகுதியில் பராமரிப்புத் திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன; மற்றும் தாமான் சாய் லெங் பார்க் பகுதியிலும் மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள் கூடிய விரைவில் மேற்கொள்ளப்படும், என்றார்.

இந்நிகழ்வில் பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரி ராணி பட்டு, செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர்களான டேவிட் மார்ஷல் & ஜெசன் ராஜ் மற்றும் தாமான் இணராவாசே கம்போங் சமூக மேம்பாட்டுக் கழகத் தலைவர் டத்தோ இங் ஊய் லாய் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

## மலேசியர்கள் என்ற உணர்வோடு ஒன்றிணைந்து வாழ்வோம் - சத்தீஸ்

பாகான் டாலாம் - “மதம், இனம் மற்றும் அரசியல் பின்னணியைப் பயன்படுத்தி சில தரப்பினர் பொது மக்களிடையே இனவாதத்தைத் தூண்டினாலும்

நாம் மலேசியர்கள் என்ற உணர்வோடு இதனை எதிர்த்து ஒன்றிணைந்து வாழ்வோம்,” என பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற சேவை மைய ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற சீனப்புத்தாண்டு திறந்த இல்ல உபசரிப்பில் கலந்து கொண்டு சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி இவ்வாறு கூறினார்.

சீனப்புத்தாண்டு திறந்த இல்ல உபசரிப்பு பாகான் விழாவோடு (BUTTERWORTH ART WALK) மிகவும் கோலாகலமாகக் கொண்டாடப்பட்டது. காலையில் ‘தாய் சீ’ எனும் சீன தற்காப்பு கலை பயிற்சியுடன் தொடங்கப்பட்டு கண்களுக்கு விருந்தளிக்கும் வகையில் உள்நாட்டு கலைஞர்களின் கலை நிகழ்ச்சி, சிங்க நடனம் மற்றும் பல வகையான உணவுகள் பரிமாறப்பட்டு நிறைவை நாடியது.



சீனப்புத்தாண்டு திறந்த இல்ல கொண்டாட்டம், (நடுவில் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி)

இந்தச் சீனப்புத்தாண்டு கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு அனைத்து சீன மக்களுக்கும் நல்வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக் கொண்டார் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ். இந்தத் திறந்த இல்ல உபசரிப்புக்கு பல்லின மக்களும் கலந்து கொண்டதில் மனம் மகிழ்வதாக மேலும் தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில் நிதி அமைச்சர் மேதகு லிம் குவான் எங்கின் பிரதிநிதியாக தான் கொங் சொங், செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் குமரன், சார்ட் இவன்திப் எண்டர்பிரைஸ் நிர்வாக இயக்குநர் சாய்னி பின் சாய்னுல், தொழிலதிபர் டத்தோ சௌந்தர்ராஜன் மற்றும் பல பிரமுகர்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர்.



# 珍珠快讯



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

## 推行性别包容政策 国际妇女节系列活动



## 槟州为更好而平衡

**总**是走在国家最前线的槟州，3月天 再创新里程碑，3月7日 开始正式在州政府各部门及单位推行性别包容政策，与此同时，州内多达21项国际妇女节系列活动等您来参与！

槟州同时也是全马首个实行性别包容政策（Gender Inclusiveness）的州属，在此政策下，所有政府部门必须根据40%男性、40%女性及20%男女的比例，提供政府职员参与各级别的行政、管理及政策决定的机会，以确保性别平衡。

过往，槟州政府相当鼓励女性掌权，栽培她们成为领袖，让“性别”不再是一个展现潜能、实现梦想及建设国家的绊脚石。州政府更在2011年11月成立槟州妇女发展机构（PWDC），着重于将性别包容的观点，纳入州政府的政策、计划和实践，同时也加强女性在领导、政治与经济活动上的参与，借此希望槟城转型为一个性别及机会平等的进步社会。

槟州首席部长曹观友在1月16日宣布这项消息时指出，性别包容委员会是配合檳城2030宏愿所设立，确保州政府在制定任何政策、法律和条规时，强调性别平等的重要性，减少社会上性别不平等的现象。

他希望私人机构、非政府组织及民间团体可共同执

行及推广性别包容政策。

他提及，根据2017年大男性别落差指数（MGGI）报告指出，我国在教育及健康上的性别落差幅度已缩小，但经济及政策领域仍存在落差。因此，州政府推出这项政策，以确保州政府在任何计划下，每个人都可得到公平参与的机会。

他也透露，州政府在2012年所推行的“性别回应与参与性预算案”（GRPB）获得了2018年联合国人居署国家荣誉奖项，以及“参与式民主国际观察组织”所颁发的最佳公民参与奖项，获得了国际肯定。掌管槟州妇女与家庭、性别包容及非伊斯兰教委员会的行政议员章瑛指出，根据世界经济论坛的2017年数据，按照目前的趋势，女性如果在经济上要达到男性的水平，必须到公元2234年才能达到，这需耗时超过217年。

她表示，其实经济论坛于2016年指要达到两性平等需耗时170年，由此可见，短短1年光景，性别落差就开始倒退了她认为，若大家继续无动于衷，将需要更久的时间来达到两性平等，这将影响下一代及人类的未来。

她说，州政府实行这性别包容政策，最主要的目的

是设定清晰及平稳的框架，让大家都有机会参与及分享州政府所进行的惠民政策，以减少不平等。

今年主题“为更好而平衡”（balance for better）的国际妇女节系列活动，填满了整个3月至4月初，这段期间让大家参与活动的时候，提升对性别平等醒觉，也感谢女性所做出的贡献。

槟州妇女发展机构与多达24个组织联办21项活动，其中包括3月8日当天，与威省市政局、槟州经济策划单位、州礼仪局联合在威省SP Arena 礼堂主办的国际妇女节庆典。另有其他包罗万象的活动，包括了领袖工作坊、研讨会、科学研讨会、嘉年华会、讲座会、展览会、欢乐跑、人脉交流会等等。

章瑛指出，活动目的是鼓励在董事会、决策、职场、媒体及财富方面取得性别平衡，这有助于经济发展。她说，2019年是槟州最重要的一年，因为实践了4个极具意义的里程碑，即槟州政府实行了性别包容政策、在每个选区成立妇女和家庭发展委员会（JPWK）、民主行动党将在下届委任槟威两州市议员时，需有30%女性代表。第4项则是联合国人居署将联合地方政府、槟州妇女发展机构共同致力于亚太地区的性别主流化举措。

## 槟城2030专栏

“首长先生，请问您希望在卸任后为槟城留下哪些政治遗产？”

各别的记者曾多次在访问中，向我提出这道问题。这也是他们希望了解，我想要在担任州政府领导人期间实现哪些目标的另一种提问方式。

一开始，我觉得向我提出这道问题是不公平的。毕竟我当时才刚上任几个月，应该给我充足的时间来思考这问题。

但是从更积极的角度来看，这个问题促使我深入反思自己，究竟我希望带领槟城达致怎样的成就。

一位朋友最近非常坦率的告诉我，“槟城在你之前，经历了4任首席部长，而槟城人只能想到第二任首长已故敦林苍祐医生，将槟城从一座沉睡中的村庄，转变为工业州属。”

“作为一名首长，你希望人们如何记住你？”她以严肃的语气，向我提出这道问题。

人们会很自然的去判断他们的领导人，就连我亦不能被豁免。因为，人们会希望你符合他们对一名首席部长的期望。



事实上，我并不是在毫无经验下，如一张白纸般开始担任首长一职。在此之前，我出任槟州行政议长达10

年，负责地方政府与交通管理事务，较后也接手治水事务。从2010年开始，我就着手推动清洁

与绿意槟城计划，而今我很高兴槟城已经转变为更清洁与绿意州属。我还启动了总值3亿令吉的治水计划，以舒缓州内的水灾问题，也让我们更具弹性，去适应气候变化。

我发自内心相信，槟州交通大蓝图将为人民带来交通上的连接性与移动性便利。

现在，我出任首长一职，而接手负责相关事务的行政议员将继续监督与推行这些举措。一旦这些计划被完成，将大大提高槟州的宜居度。

随着槟州的数字化发展，我认为这为槟州提供一个大好机会，让我们可更上一层楼，转变成为一座精明智慧城市。

当我们勇敢的接受信息与通讯技术（ICT），我们将拥有一个新的社会经济结构，促使槟城达致槟城2030：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国的愿景。

《槟城2030》是我想与人们分享的愿景。在完成我的政治旅程后，一切功过，我将交由人民评断。

重要的是，我已为槟城全力以赴、竭尽所能。

## 槟3大道计划之第1大道 首长宣布8月31日动工

槟州首席部长曹观友宣布，“槟城3大道及一海底隧道”计划中的衔接敦林大道与发林市镇之第1大道，将在今年8月31日动工。

他指出，有信心在接下来的几个月内取得槟州交通大蓝图的批准，进而进行数项计划。他说，随着这些工程进行后，将带动槟城建筑业，同时也提供更多的就业机会及商机。他相信届时将会有很多人涌进槟州。

他是在出席马来西亚房地产发展商公会槟城分会（REDHA）新春宴会时，如是指出。

### 佳日星也带来好消息

槟州房屋发展委员会主席佳日兴行政议员亦在宴会中，为发展商捎来好消息，即槟州政府行政议会同意该公会的要求，即展延豁免批准外国购屋者买房的3%购屋费至今年6月。而原有的这项豁免是到今年2月。

他同时也捎来另一个好消息指，槟州行政议会已重新检视发展商献金，并决定维持原有的发展金数额，不会作出任何调涨。

对于早前该公会有指州政府没有调低发展商的各种收费，佳日星致词时举例，其实槟州政府在过去10年间，调低了发展商的小贩推格献金，即从原本的4万5000令吉调低至3万5000令吉，再进一步调低至目前的2万8000令吉。他说这是其中一个调低发展商收费的例子。

他更在致词中打趣表示，维持原有的发展商献金数额的决定是项好消息，在场的发展商给不给予他掌声，这就由发展商来决定了。



敦林大道衔接发林市镇的大道料国庆日动工。

另一方面，他也指出，槟州在2018年的本地人产业总交易额达35亿令吉，而环球投资者的交易额则为0.7亿令吉，大约是本地人产业总交易额的20%。他相信市场仍旧是乐观的，且无阻外国人到来槟城购买房地产业。

### 杜进良：等候拥有房屋运动详情

马来西亚房地产发展商公会槟城分会主席拿督杜进良指出，目前该会会

员正等候“拥有房屋运动”（HOC）的注册细则与详情，惟目前该会正等着相关宪报号码出炉。

他表示，马来西亚房地产公会已准备好表格，一旦宪报号码出炉，就会立即注明在表格内，并发放给会员。他说，凡是在1月至6月间售出房屋的会员们，可在宪报号码出炉后申请退款。

他也提及，“拥有房屋运动”常见的问题都在该公会网站一一作出解

答，他促请会员们自行去查阅。

筹委会主席拿督方振忠指出，希望可与中国驻槟总领事鲁世巍探讨更多与中方的合作机会，以吸引更多的中方投资到槟城，让州内房屋产业能够外销给中方投资者。

当天出席者包括：中国驻槟总领事鲁世巍、实达集团总经理黄汉祥、马来西亚房地产发展商公会前主席拿督陈福星、槟州行政议员章瑛。

# SAM 1亿4000万 投资落户 威中科技园 首长：提升州内 工业环境发展



槟州再增航空工业投资，1亿4000万令吉打造主要生产A320及A350飞机系列机件的设备，落户威中科技园为州内航空工业再写下靓丽成绩。

SAM Precesion (M) Sdn Bhd在国内外已有8间分布，而此次开幕的则是该公司第9间分布，这也是该公司第二次选择在槟州设厂。

据知，有关工厂一旦全面运作，将提供逾200个熟练员工就业机会。

槟州首长曹观友表示，高素质的投

资提供更佳的工作机会，有助于提升州内整个工业环境的发展。

他是出席宇航制造集团SAM Precesion Engineering (M) Sdn Bhd开幕仪式时表示，引入高素质的投资，不仅能够带来更好的工作机会，还能带动整个上下游工业，因此，相比起投资数额，投资素质也不容小觑。

“SAM Precesion (M) Sdn Bhd专注生产于航空组件，这与大马第11发展

计划要把我国发展成有影响力的航空工业国家不谋而合。”

他表示，州政府为吸引这些高素质工业做了许多努力，其中包括与私人界合作，尝试提升州内的工业环境和人才培养，如正在测试的“Terragraph”网络、槟城光大圆顶科学馆、槟城数码图书馆和槟州技术发展中心等。

他认为，要提升州内的工商环境不仅在硬体发面必须具备完善措施，随

着大数据时代来临，在软体尤其是网络方面也需具备优势，才能吸引更多投资。

SAM Engineering and Equipment Berhad总裁陈开河表示，该公司目前市值10亿令吉，其中60%收入来自航空工业。

“这间新的工厂共投入1亿4000万令吉，主要生产A320和A350空中巴士机件，我相信这将把我们的航空工业带向另一高度。”

## 天气炎热干燥 供水机构吁节约用水

槟州供水机构(PBAPP)首席执行官拿督杰瑟尼指，基于近日炎热及干燥的气候，亚依淡水坝的有效容量在2019年1月1日至2019年2月18日期间，从92.2%降至67.3%，即降了24.9%，因此，他促槟民在这关键期间节约及明智地用水，直到雨季的到来。

以下图表显示了自今年年初以来槟城两座水坝有效容量的变化：

水坝	有效容量		差别
	2019年1月1日	2019年2月18日	
亚依淡水坝	92.2%	67.3%	-24.9%
直落巴巷水坝	78.8%	79.1%	+0.3%

他说，降雨量低是亚依淡水坝的有效容量急剧下降的主要原因。在2019年1月1日至2月18日期间，该水坝的降雨量只有94毫米。相比之下，自2019年1月1日起，直落巴巷水坝的降雨量总数记录得172.5毫米。

杰瑟尼强调，槟州供水机构已实施了干燥天气供水控制措施，以确保可持续供水直至雨季到来。

他希望亚依淡乡镇及周边地区所有用水户能给予配合，因高用水量是亚依淡水坝的有效容量自2019年1月1日开始大幅度下降的第二主因。

“亚依淡水坝储存原水是充作亚依淡乡镇以及周边地区的水供的。去年，在2018年1月1日至2018年2月18日期间，亚依淡水坝原水的每日平均下降率是每日有效容量的0.15%。”

以下图表显示亚依淡水坝自2019年1月1日以来的原水下降率增加：

时间段	平均每日下降率	增加
2018年1月1日至2018年2月18日	0.15%	-
2019年1月1日至2019年1月31日	0.40%	+167%
2019年2月1日至2019年2月18日	0.64%	+327%



显然的，亚依淡乡镇及周边地区的用水量在炎热干燥天气的条件下，加上佳节庆祝活动而在2019年1月1日至2019年2月18日期间飙升。

他说，如此高的用水量是危险的，特别是当亚依淡水坝的原水储存明显被大量消耗时。因此，槟州供水机构寻求亚依淡乡镇及周边地区所有用水户的理解与合作。

“人民也必须发挥自己的角色，节约用水以支持槟城的“无配水”政策。请注意，我们无法准确预测雨水什么时候会到来重新填充亚依淡水坝。”

槟州供水机构的节水小贴士：

1. 最重要的节水贴士就是尽量避免使用水管，因水管冲洗很浪费水。
2. 用水户应该避免频密洗车和摩托。如果您的交通工具脏了，请用水桶装水，以湿布擦拭即可。
3. 用喷壶代替水管给植物和花园浇水。
4. 立即修复所有漏水的水龙头，水管和厕所系统。
5. 不要让任何水龙头在没有需要的情况下运行，教导您的孩子如何正确关闭水龙头。

欲知更多节水技巧，请浏览[www.pba.com.my](http://www.pba.com.my)。

# 愿在政治生涯起点处完美谢幕 首长冀任期内完成光大发展计划

光大区州议员郑来兴服务中心主办，新光大城管机构及惠南联乡会协办的“金猪贺新岁之元宵庆典”热闹举行，带动人潮来到光大区，也勾起了槟州首席部长曹观友的思绪，因为光大正是他政治生涯的起点，而他表示会全力在任期内完成光大第5期发展计划，造福人民。

曹观友指出，其至今32年政治生涯的起点就在目前光大区附近的彭加兰哥打区，见证了光大的兴衰，从反对党人民代议士到现在的首席部长，也担任管理光大的槟州发展机构主席，对发展光大更是责无旁贷。

他透露，农历新年过后，旧社尾万山的绿化计划，还有当地的老店屋翻新工作将陆续开动。

接着，位于槟榔律与港仔墘交界处的停车场，即属于Only World Group集团的土地，也将兴建星级酒店，而光大大道（KOMTAR WALK）也拟做为绿色走廊，以及原本设在五条路的艺术专区，可能会移来光大区，还有建议中的轻快铁总站，一旦全部建成，才算是完成了拖延已久的光大发展计划。

“就算在任期内无法全部完成，我也希望工程是在进行中。”

“在前朝政府时代，光大一度准备被遗弃，不过，在新政府上台后努力改造，加上ONLY WORLD GROUP集团投入巨资建设，使光大逐步振兴，当地商家也给予正面评价。”

“州政府和槟州发展机构会继续努力，完成光大发展计划，让这座槟州地标性建筑物得于永续经营。”

## 郑来兴:5月3日办光大嘉年华

另外，郑来兴致词时宣布，槟州政府主要的联办单位槟城电脑与资讯公会（PCTA），以及马来西亚及手机业者公会（PPTM）合作之下，将于今年5月3日至5日举行光大嘉年华，届时从光大底楼至5楼The Top，所有楼层将充满各项活动及大大小小优惠，有电子及电脑展、手机展、书展、电竞活动、Cosplay角色扮演活动等，多姿多彩。

“现今，到访光大的民众主要处理与政府相关事务，因此希望通过举办嘉年华，能重新带动光大人气，刺激光大的销售活动，以利整体的发展。”

“所谓一年之计在于春，我深信一旦



曹观友、郑来兴等人向民众拜年。

设下明确的目标，将促使所定下的计划能够顺利完成，槟城2030愿景也一样。槟城2030愿景，即重家庭，拥绿地，精明州，耀全国，在我们的首席部长提出之下，为槟州定下了未来12年的发展方向，并以以民为本及家庭为基础，迈向绿化、清洁、平衡发展及精明州属的目标前进，让槟州成为启发全国的模范州。

活动方面，《金猪贺新岁之元宵庆典》顾名思义是为了庆祝己亥年元宵节，趁着农历新年的到来，宣扬华人传统文化元宵节，与民同乐共庆元宵，希望借此机会为传承华人传统文化尽一份力。从下午3点开始一连串节目一直到晚上10点，活动包括挥春比赛、舞狮、华乐、战鼓、武术、咏春、歌唱及舞蹈表演等。

出席者包括林秀琴与王耶宗州议员，王宇航与麦文强市议员等。



旧社尾万山绿化计划将展开。

## 州政府助居者有其屋 威中西南县推先租后买房屋

槟州政府再把两项分别位于威中和槟岛西南县的房屋计划，列为先租后买模式，以期能够协助更多人拥屋。

槟州行政议员佳日星是于周二一项目记者会上，做出上述宣布。他说，上述两项计划将提供811个单位，其中231个单位位于威中区，而另580个单位位于西南县。

“两个发展计划分别由槟州发展机构和私人界负责，我们将透过原有的

名单筛选合格者。”

### 3月8日威中办可负担屋展

另一方面，他披露，当局将于3月8日至10日，在威中迈丁霸级市场举办可负担房屋产业展，现场将有包括槟州发展机构，共10个提供可负担房屋的发展商前来参展。

“我们也邀来房屋部的代表，详细讲解当局的‘首间房屋头期’基金运

作和申请方式，让有兴趣的民众前来了解。”

他说，槟州是第一个积极推广可负担房屋的州属，他希望把原本每年两次的可负担房屋产业展，增加至每年四次，让更多民众通过类似的展览了解详情和挑选心目中的房产。

他也在会上指出，州政府已履行竞选承诺中，兴建7万6000间可负担房屋的承诺，目前已兴建、正在兴建

及已批准的可负担房屋，已高达10万1163间。

他表示，随着这些计划逐步落实，槟州将有足够的可负担房屋让槟民购买，实现居者有其屋的目标。

无论如何，他希望其他单位尤其是银行方面，能够配合政府的可负担房屋计划，做出相应调整以让更多人能够购买房产，否则州政府所做的努力都将白费。

# 让重建组屋计划依法行事

## 佳日星： 草拟新法案呈房屋部

槟州地方政府、房屋、城乡规划委员会主席佳日星行政议员指出，为了让重建组屋计划可在未来针对性的依据法令行事，他目前正草拟新法案，期许提呈至房屋部后，再于今年4月提呈至内阁，并寻求通过及制定为新法令。

他坦言，我国没有法令是实施于组屋重建计划，因此导致州内正进行的5座人民组屋重建计划受阻。他希望新法案通过后，其中一项重建组屋计划，即峇央峇鲁玛苏里组屋的重建计划，能够在今年年尾开始进行。

他认为，现有多个法令拥灰色地带，而且也没有任何的法令是适用于组屋重建计划。他建议，重新制定新法令以及重检分层地契法令后，将更有效的处理重建组屋、分层地契等事宜。

他表示，在现有的法令当中，相关的重建组屋发展必须要获得当地居民的一致同意方可进行，若有其中一人反对，计划就无法进行。此外，现有的法令亦有很多不足之处，包括无法针对性处理组屋面对的一些问题。

他是在出席第4系列重检分层地契计划研讨会时，如是指出。这项研讨会是由联邦土地及矿物局、檳城土地及矿物局、城市振兴委员会及槟州发展机构联办。

他补充，槟州政府在2015年设立社区重建委员会，以研究及重建州内残旧的社区，并在2017年鉴定了5个需要重建的组屋社区，这其中包括了槟岛的打枪埔组屋、大英义学园、峇央峇鲁玛苏里，以及威省的麦曼珍及鲭鱼园组屋。

他透露，作为首项计划的峇央峇鲁玛苏里已获得99.9%的居民同意，由于该社区也属于较小的范围，在处理迁移居民这方面，也比比亚依淡打枪埔组屋及大英义学园来得容易。

他指出，重建组屋及社区计划将提供居民更大的居住空间、更完善的设备、保安措施等等。他说，一般上在拥有上述的条件后，居民大多都会同



威省麦曼珍组屋是槟州政府鉴定需要重建的组屋之一。

意，并取得重建发展的批准。

他认为，重建组屋计划会比维持现有的组屋来得更理想。他解释，重建计划是在原有的土地上兴建更高密度的单位，这可容纳更多户家庭的房屋单位，并有助于解决未来人口增长的问题。

他表示，重新修复和维持现有社区是很不值得的，他举例在州政府推行的“80:20组屋基建维修基金”下，州政府于2008年至今共花费了5500万令吉

以维修和维持廉价、中廉价组屋。

他表示，这些维修数额会逐步增加，但建筑反而会逐渐愈加残旧，因此总的来说是非常不值得。他也提及，应以新加坡作为例子，因为该国家在建筑物达到一定的屋龄时，必须进行评估报告。

### 重检分层地契计划草案

联邦土地及矿物局土地发展管理及法律部副总监拿督仄罗斯兰指出，该

部门目前正拟定重检分层地契计划草案，在收集各方面提供的建议及反馈后，于今年4月提呈草案至国家土地理事會，随后将带入内阁，寻求通过及立法。

他表示，这是该部门继柔佛和马六甲后，第4次举行研讨会，以便集思广益，从中听取各造的建议，讨论出最佳的分层地契计划法令。他透露，讨论的范围包括了探讨新的法令，抑或修改现有的法令。

## 威省市局为减少垃圾量 推出固体废物管理计划蓝图

威省市政局主席拿督罗查理说，为了减少送往浮罗武隆垃圾场的垃圾量，市政局推出固体废物管理计划蓝图，以更有效及系统化的处理固体废物，维持州内清洁。

他在主持市局月常会议后召开新闻发布会指，该固体废物管理计划蓝图将涵盖善用在小贩中心、24小时扁担饭餐馆及巴刹所收集的食物残余制造堆肥，把大扫除所堆积的植物废料等深埋在大扫除范围，实施减少产生垃圾的良策。

他表示，市局单单在2018年就运输逾47万公吨固体垃圾至浮罗武隆垃圾场，处理垃圾费用高达1060万令吉，且费用还未包括人力及燃油费。

罗查理说，有了固体废物管理计划

蓝图，当然也有提高再循环率的计划蓝图，他矢把威省在2022年前，打造成低碳宜居智慧城市。

“我们将持续提高再循环率的计划，把计划从住家推广至威省一带的酒店、工厂等。”

他提及，市局将在每个住宅区甚至甘榜设置垃圾源头分类再循环中心，工厂方面则会妥善利用A工厂的废料，转送至可再循环利用该废料生产原料的B工厂，当然这些工厂废料交换方案仍需进一步研究。

此外，他也在会上宣布威省市政局荣获国家总稽查师于2017年第一季评估报告中的财务管理方面5颗星佳评。

欲知更多详情，可上网浏览<https://www.audit.gov.my>。



威省市政局推出固体废物管理计划蓝图，右3起为罗查理、市局秘书罗斯娜妮等人。

# 七条路网寮 中廉价组屋动土 首长冀民回流海墘区

槟州首席部长曹观友表示，随着七条路网寮中廉价组屋工程即将动工，他冀这工程能促使人民回流海墘及七条路网寮一带。

他表示，这项可负担房屋发展计划预计在三年内竣工，占地2.059英亩，将兴建一座楼高24层，拥有348个中廉价组屋单位，以及另有9间商业单位。

他说，这项可负担房屋发展计划的费用将全数由槟城政府及槟城发展机构承担，同时也是这项计划的发展商及管理单位。

他是在出席主持上述房屋工程项目动土礼时，如是指出。

他提及，这项发展计划耗资5590万令吉，而这项计划通过公开招标的情况下，由国安工程有限公司获标。

他说，这房屋发展计划的设备包括了民众会堂、祈祷室、休闲室、管理层办公室、垃圾处理中心等。希望这区带来更好环境，为人

民提供高素质的居住地方，这也是我们的承诺，也是槟州2030愿景之一。”

他表示，目前槟州政府共有22项的房屋发展计划，若完成将在槟州提供超过2万6300个廉价、中廉价及可负担房屋。而其中位于峇都加湾的Suria 1 房屋发展计划，并已在去年5月7日获得住用证及移交锁匙。

动土礼出席者包括：槟岛市政厅市长拿督尤端祥、槟城发展机构总经理拿督罗斯里、槟州秘书拿督斯里法立占、光大区州议员郑来兴、彭加兰哥打区州议员魏子森、槟城发展机构高级副总经理杨联发、莫哈末巴兹、副总经理陈耀松。

## 佳日星：可负担屋仍有需求

槟州房屋发展、地方政府及委员会主席佳日星行政议员指出，根据马来西亚产业资料中心（NAPIC）的报告显示，槟州共有3261个房屋单位滞销，唯这数量远比其他城市，如柔佛来得低。



Cecil  
RESIDENSI



## 七条路网寮中廉价组屋Cecil Residensi。

他指出，数据显示，共有38%或售价50万令吉以下的1248个房屋单位滞销，另有62%或2013个未售出的单位售价是50万令吉以上。他说，这数据显示了可负担房屋的市场依旧有无限需求的。

他强调，会继续让州内的房屋价格更趋可负担的范围，同时也寻求更多的私人机构参予可负担房屋发展计划，同时也会关注州内的滞销问题。

他也开心宣布，3项房屋计划，即Dua Residensi、Jiran Residensi及齐来也路（SP Chelliah）

将在今年6月或7月竣工。

## 木蔻山没易名

对于媒体询及槟城古迹信托会日前指槟州政府将木蔻山易名一事，曹观友回应表示，有关名称只是岛上一项发展工程的名称，并不是更改木蔻山名字。

他举例，今天刚动土的房屋发展计划是 Cecil Residensi，但并不代表更换七条路网寮（Pintasan Cecil）的名字。



曹观友（左四）和众嘉宾为七条路网寮中廉价组屋工程主持动工仪式。

## 从全槟50座政府组屋开始 新旧高楼电梯强制装电眼

槟州地方政府及房屋委员会主席佳日星指出，州内新旧高楼电梯将强制安装闭路电视，并会从全槟50座政府组屋开始着手。

佳日星是在出席罗弄古力跳蚤市场分派年柑活动后，召开记者会时如是指出。他驳斥日前发生的捷运站升降机行窃事件，更谴责干案者行窃后还拳打脚踢受害者。

他表示，对这事件无法容忍，所幸升降机内装有闭路电视，可提供画面线索予当局进行调查。对此，他透露，将指示房屋委员会在给新旧高楼电梯作出检查的同时，强制安装闭路电视。

他说，本身向来非常关注升降机提升课题，每次均建议有关单位提升及安装闭路电视。他认为，闭路电视可起着阻吓的作用，假设有10人意图犯罪，一旦知悉有摄录监控，或只有一人为之。

他也提及，近期将与房屋委员会开会，听取汇报后制定安装时间表。他强调，有关单位可在高楼范围内置放告示牌，提醒民众升降机内有闭路电视，并希望私人产业也能效法。

陪同出席记者会者包括：日落洞国会议员雷尔、罗弄古力跳蚤市场小贩公会主席谢惟煌。



佳日星（中）、雷尔（左）、谢惟煌等在罗弄古力跳蚤市场向民众拜年。

# 为更好而平衡 檳城3月天妇女活动连连



章瑛（前排左六）召开记者会宣布多项国际妇女节活动，并感谢女性们的贡献。陪同者包括林秀琴、卡丝杜丽、王美玲等。

3月天，檳城多达21项国际妇女节活动让民众参与，提升民众对性别平等的醒觉，同时感谢女性所做出的贡献。

檳州妇女发展机构与24个组织联办21项活动，其中包括檳州妇女发展机构与威省市政局、檳州经济策划单位、州礼仪局将联合在3月8日，在威省SP Arena 礼堂举行国际妇女节庆典。

其余包罗万象的活动包括3月至4

月初举行的领袖工作坊、研讨会、科学研讨会、嘉年华会、讲座会、展览会、欢乐跑、人脉交流会等等。

这系列活动预计会吸引1万人参与，而主办单位同时会透过社交媒体平台，如面子书、照片墙（Instagram）来宣传这系列国际妇女节活动，并希望可达到15万名社交媒体用户关注。

掌管妇女及家庭发展、性别包容及非伊斯兰宗教事务的行政议员章瑛指出，今年的国际妇女醒觉主题为“为

更好而平衡”（Balance For Better），主题颜色为紫色。她鼓励男性也共同参与系列活动，感谢身边和背后的女人。

她表示，活动的目的是鼓励在董事会、决策、职场、媒体及财富方面取得性别平衡，这有助于经济发展。

她说，2019年是檳州最重要的一年，因为实践了4个极具意义的里程碑，即檳州政府实行了性别包容政策、在每个选区成立妇女和家庭发展

委员会（JPWK）。

另外还有檳州首长曹观友宣布，民主行动党将在下次任命檳威两地市议员时，需有30%的妇女代表。第4项则是联合国人居署将联合地方政府、檳州妇女发展机构共同致力于亚太地区的性别主流化举措。

欲知更多活动详情，可浏览檳州妇女发展机构官网（<http://pwdc.org.my>）或面子书（<https://m.facebook.com/PWDCMalaysia/>）。

## 车主欠罚单 “债台高筑” 威省市局采多项措施应对

车主不把威省市政局罚单当一回事，甚至有人收到158张至今不还罚款，市局主席拿督罗查理忍无可忍喊话，拖欠10张或以上罚单的车辆，将被市局执法员拖走。

他在主持市局月常会议后召开记者会指，当局严正看待拖欠罚单的课题，并将在新的一年加强执法。在2018年9月至今年2月为止，市局就发出了高达8万7039张各类罚单，共有70辆拖欠10张或以上违规停车罚单的车辆被拖走。

他遗憾一些车主屡劝不听，把车辆停在市局管辖的停车格，却不愿置放每小时只是40仙的泊车固本，收到罚单也置之不理，已严重违法。

“市局已非常通融拖欠罚单的车主，在去年展开了长达一个月的50%折扣优惠期予欲缴付罚单的违规者，当时所收到的缴费罚单共有3万7094张。”

他强调，威省市政局必须加强执法，以提高民众守规矩的意识。当中采取措施包括拖走拖欠10张或以上罚单的车辆、增加巡逻执法人员、及在不久后推出智能泊车系统等，以助解决拖欠罚单的问题。

威省市政局的拖车小组执法员准备就绪拖走拖欠10张或以上违规停车罚单的车辆。



# 市厅与中国银行签保修合约 古迹区后巷变漂亮了

古迹区后巷也可以很“漂亮”！槟州市政厅及槟岛市政厅计划将乔治市古迹区范围内总长9公里、占地共10英亩的后巷逐步展开美化计划，同时也希望私人界可以共同参与计划。

槟州首席部长曹观友指出，这主要是让古迹区的后巷能够重新激活及赋予更安全、干净及漂亮的后巷环境。

他说，经过良好设计、加入绿色元素及灯光充足的小巷，市民多了歇息、相聚的公共空间，晚间也为行人及脚车骑士一个安全的通道。他是在出席槟岛市政厅与中国银行后巷计划保修合约签署仪式上，如是指出。

他也感谢中国银行在这项后巷提升计划上，全数承担费用，共耗费了65万令吉来提升中国银行旁的小巷，以履行企业社会责任。

而中国银行也与槟岛市政厅签署后巷计划保修合约，负责土库街中国银行旁后小巷的保修工作，为期5+5年。

## 市长：强化城市贯通性

槟岛市政厅市长拿督尤端祥指出，中国银行旁的小巷在完成提升工程后，已于1月24日举行开幕仪式。

他表示，槟岛市政厅在数年前就开启乔治市后巷提升计划，并已成功开放了多条提升后的后巷。他说，这计划不仅可让被废弃的后巷重新改造，增加了公共空间、改善附近基本设施，也强化了城市的贯通性。

他解释，与中国银行所签署的后巷计划保修合约为期5+5年，这意味着首5年，即2019年2月19日至2024年2月18日后，可再加长5年。

他提及，乔治市后巷拥有很大的发展潜力，因为后巷或小巷可充作替代路线，让道路使用者可在安全的情况下，避免使用繁忙的道路。他冀通过细心的规划及设计，让后巷可改造成民众休闲的好去处。

他也鼓励更多的私人界可参与这后巷提升计划，共同打造更不一样的乔治市古迹区后巷。

目前已完成提升工程及开放的后巷包括了海墘街接土库街的中国银行旁小巷、头条路衔接风车路的后巷、景贵街衔接林萃龙医生路的后巷、打铜仔街衔接打石街后巷。至于林萃龙医生路衔接香港巷的后巷则在工程中。

## 张敏：展现对槟城的热爱

马来西亚中国银行行长张敏指出，该银行在



▲ 槟首长曹观友（右二）为中国银行旁小巷的纪念牌匾上签下名字，为这珍贵时刻留下纪念。

2018年与槟岛市政厅配合，并经过1年的时间与努力，将银行旁这不起眼的偏僻小巷，打造成美丽的迷你公园。

他表示，非常荣幸能够参与绿化及维护世界遗产建筑物的工作，同时通过履行社会责任活动，实实在在的展现对槟城的热爱和感谢。他也提及，小巷在上个月正式开通后，已吸引不少民众驻足及拍照留念。

当天出席者包括中国驻槟总领事鲁世巍、槟岛市政厅秘书阿德南、中国银行副行长拿督郑瑞锦。

中国银行旁不起眼的偏僻小巷，摇身一变成美丽的迷你公园。▶



# 玻璃池滑区新春团拜 首长:2030愿景需众志成城

槟州首席部长曹观友说，要实现槟州2030愿景，仅凭一人的力量是无法做到，还需要全体州议员、政府机构的配合、人民以及企业家的参与与配合，才能达至精明先进州的目标。

他是在出席玻璃池滑区新春团拜活动上致词时说。他在会上也赞扬玻璃池滑州议员李俊杰勇气可嘉，首次以华语致词并向民众贺年，学习中文的决心难能可贵。“李俊杰为了在执行选区工作上能更有效率以及民众沟通，努力学习华语，这份精神值得鼓励，他和我同是英校出生，如果我可以讲华语，相信他也同样可以。”

## 李俊杰矢尽心力为选民服务

玻璃池滑州议员李俊杰以中文致词时说，他将会尽心尽力的为选民服务，只要人民有需要的地方，该服务团队永远都在。

与会者包括槟州行政议员再里尔、峇都兰樟区州议员王耶宗、斯里德里玛区州议员瑟丽娜、槟岛市议员陈慧萍及王宇航、汇华产业有限公司集团董事经理拿督许祥人及执行董事许芝敏。

李俊杰首次以华语致词，获得首长给赞！



韩江中学成为全槟，甚至是全国首间将STEAM（STEM+Art）课程纳入高一和高二课程的学校，同时该校也紧追科技新趋势，成立电子图书馆及创新科技室。

掌管槟州地方政府事务的行政议员佳日星指出，这符合了槟州政府所提倡的2030宏愿，即达到绿化、创新、前进思想及精明城市的目标。

他是在出席主持创新科技室与电子图书馆开幕仪式暨Penang School Maker Faire 推展礼公布仪式时，如是指出。

他说，州政府相当注重这方面的发展，从早前州内的第一间数码图书馆占地5000平方尺，第二间则扩大至1万6000平方尺，第三间座落在威省的数码图书馆则会在年尾落成。

他冀韩江中学能够成为其他学校的楷模，共同与州政府迈向精明城市。

#### 拉马沙米冀更多学生接触科技

槟州第二副首长拉马沙米教授指出，槟州政府向来积极推动STEM（科学、科技、工程、数学）教育，并从中设立了相关的单位，比如科学圈、槟城科技馆等等，提供更多的平台让学生们学习。

他表示，州政府也极力为学校和科技工业领域私人界建立桥梁和联系，让更多的学生能够接触这方面的知识。

#### 陈显裕愿科技技能提升

韩江董事部总务拿督陈显裕律师表示，希望透过这些平台，让该校的这方面技能得以提升，同时也能够面对未来科技事业的挑战。

他表示，该校家协非常支持创新科技室这计划，并提供周全的设备，比如49寸精明电视、6个平板电脑、2个液晶显示器等，让学生们接触更多科技，提升创新思维及实践能力。

#### 吴松文：家协挺创发科技室

韩江家协主席吴松文指出，科学和科技教育向来是我国的主要源流，在1970年的国家科技招生政策中可看到，60%学生报读理科，40%学生报读文科。

他说，依据2023年大马教育蓝图，STEM（科学、科技、工程、数学）教育将纳入课程中，这对大马工业改革扮演着重要的角色。

“未来最热门的10项工作将趋向于与STEM领域有关的工作，尤其是槟城自由贸易区那一带。然而根据调查显示，选修理科的学生已跌至少于30%，这是令人担心的。”



佳日星（左六起）、拉马沙米、尤端祥、陈显裕等人为韩江中学创新科技室、电子图书馆开幕，以及为Penang School Maker Faire主持公布仪式。

## 全国首间学校 纳入STEAM课程

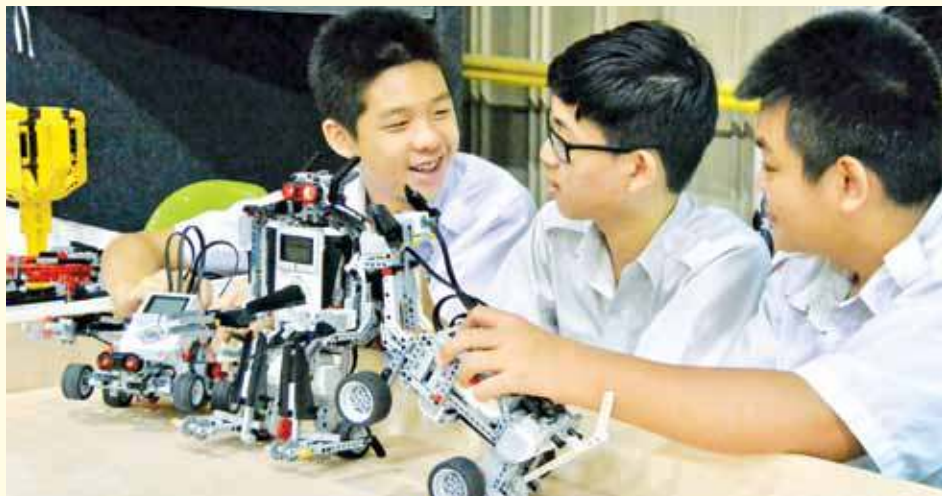
### 佳日星：韩中与州政府齐迈向精明城市

他表示，家协理事及家长相当支持创发科技室（STEAM Lab — STEM + Art），并深信能够成为使用如Arduino作为机械平台、软件编辑来体验及发展STEAM理念和进行实习的空间。

他说，随着该校成立电子图书馆，学生可在不必前往槟城数码图书馆的情况下，上网阅读该图书馆的电子书籍，协助槟城数码图书馆解决空间不足的问题。

另一方面，该校也将在今年6月28日举办Penang School Maker Faire推展礼，展示该校的STEAM成绩和努力。

出席者包括槟州市政厅市长拿督尤端祥、韩江董事部副总务黄慧雄、董事连瀛生、槟榔屿校友会会长颜福和、家教协会署理主席苏乙贵、韩江中学校长江美俐。



学生快乐学习STEM知识。

## 亚依淡太上老君 庙旁火灾

### 黄顺祥协助救人及 移交援助金

亚依淡州议员黄顺祥日前移交槟州元首灾难基金及国家社会福利局支票，以及生活用品予太上老君庙毗邻2户灾民，由阿逸布爹区特别助理方建民陪同。

与亚依淡太上老君庙毗邻的2户住家周二傍晚5时许发生火灾，其中一名约50岁华裔残疾女子一度被困屋内，所幸在消防员、当地居民及黄顺祥议员协力下，成功将其救出，逃过一劫，其右脚受轻伤，被送往槟城医院治疗。在灾场，逾40名义务消防员合力灌救下，顺利扑灭火势，而黄顺祥第一时间冲进灾场救人，精神可嘉，获得居民赞扬。



黄顺祥第一时间冲进灾场救人，精神可嘉。

# 州政府将办更多活动

## 首长：想到“庆典”想到“槟城”

■报导：冯芷芸  
■摄影：罗孙庭

槟城农历新春欢乐不停绕，3万民众齐聚旧关仔角草场闹元宵及欣赏绚丽璀璨的烟花，让农历新春庆典的最后一天达到高潮并划下完美的句点。

槟州政府成功举办“槟城庆典之璀璨元宵节”活动，吸引众多年轻男女齐聚旧关仔角，在年柑上写下社交媒体账号及祝福语后抛向海中，希望觅得良缘，也图个开心。

槟州首席部长曹观友说，每逢农历正月十五，是槟城人热闹欢聚元宵节的一天，同时也象征农历新年佳节庆典的结束。

“虽然如此，槟州政府每年依旧举办大型热闹的庆祝活动，让槟州人民同欢共乐，并在家人的陪同下欢庆新春之余，也让各个社团和组织与州政府拉近距离，促进交流。

他说，州政府未来也将持续举办更多文化活动，来促进各民族的团结与和谐，希望每年可以越办越精彩，以擦亮槟城庆典品牌，让人一想起“庆典”就能联想到“槟城”。

“元宵节也可以让各民族更了解华人传统文化习俗，进而促进民族的和谐与团结。”

### 杨顺兴促人民当宣传大使

槟州旅游发展、艺术、文化与遗产委员会主席杨顺兴说，“槟城庆典”系列活动，是本身上任后推出的全新旅游活动品牌，也是PETACH 4R下倡议的其中一个项目，引领

槟城成为艺术、遗产、文化及旅游重镇。

“我希望通过槟城庆典系列活动，让所有槟城人体验与学习槟城的文化和传统，一同扮演槟州旅游业的宣传大使。”

曹观友与夫人陈莲枝抵达旧关仔角参与现场抛柑活动。



璀璨夺目的烟花汇演让元宵节庆典达到高潮，也为己亥年春节划下完美句点。



现场精彩的文化表演让民众看得目不暇接。

喜上加喜。

不仅如此，当晚的音乐烟花汇演也有别于过往，璀璨绚丽的烟花响彻云霄，让现场观众享受了一场非凡的烟花飨宴。

主办单位邀请了goXUAN电台DJ曾耀祖和刘秀薇、新传媒电视演员罗美仪和许瑞奇参与其中，为活动锦上添花，并带领民众参与游戏环节，现场还有道地美食摊位、文化艺术摊位、自拍亭、街头表演艺术、宝光幸运池等等。

与会者包括首长夫人陈莲枝、槟州行政议员杨顺兴及孙意志，峇都兰樟区州议员王耶宗、光大区州议员郑来兴、中国驻槟总领事鲁世巍。

### 娘惹与嘉宾齐抛柑

当晚节目开始由槟城华人公会的峇峇娘惹陪伴下与众嘉宾齐抛柑，随着由气势磅礴战鼓表演掀开序幕。

除了传统的中华民族舞蹈，现场也呈现了精彩的马来民族和印度民族舞蹈，展

现槟城多元文化的魅力。

此外，“一粒年柑值千金”，庆典当晚除了恢复了停办多年的捞柑活动，让单身男女们齐聚旧关仔角抛柑，4名幸运者更是成功捞到由赞助商宝光提供的特殊年柑，赢走了价值1000令吉宝钻首饰奖品，



“丢柑嫁好尪”！槟城独特的抛柑习俗，原意是希望祈求觅得良缘，也图个开心。



单身女子创意写下社交媒体帐号与祝福语，希望可以借助抛柑活动交更多朋友。

■报导：黄文慧  
■摄影：Noor Siti Nabilah Noorazis

**威**南县武吉淡汶元宵节潮州大锣鼓及提灯游行活动，当天傍晚从武吉淡汶码头浩浩荡荡行至拥有百年历史的连瑞利大宅，为这座老镇写下精彩一页！

当地历史悠久，流传逾百年及富有人情味的潮州人传统元宵节活动，极有特色，参与者不但能感受大伙儿运用潮州大锣鼓沿户打鼓的澎湃感、入夜还能观赏不停转换灯光的火龙表演、提灯笼游行等，居民同时也分派饮料、冰棒、红包、食物及糖果，让大人与小孩都乐在其中。

武吉淡汶区州议员吴俊益在致词时表示，为了让更多人发掘武吉淡汶之美，他会继续推动前武吉淡汶社委会主席拿督陈建宝于2015年倡议的“美丽淡汶”计划，并在任期内为潮州大锣鼓及提灯游行元宵节庆典申请为世界文化遗产，从槟城开始推广至全世界。

他说，在加强版的“美丽淡汶2.0”计划下，将更着重当地的旅游、文化与古迹发展。计划当中就有涵盖了即日起至5月12日举办的武吉淡汶老镇摄影比赛，武吉淡汶社委会及其服务中心将借由摄影作品向国内外游客推介当地富有历史及人文风情的老市镇。

“我们将在6月16日，即父亲节当天宣布得奖者。我们可透过发布到社交网站的照片，让全世界认识武吉淡汶的美。”

### 卡斯杜丽：峇都加湾将设加油站

另外，峇都加湾区国会议员卡斯杜丽说，武吉淡汶人民参与式预算案是赋权予民，鼓励他们参与地方上的发展良策。

卡斯杜丽与吴俊益各拨5万令吉，借此地方民主计划活动鼓励人民加入发展主流，让他们能自行决定如何善用总共10万令吉的款项来推动武吉淡汶的各方面发展。

她也强调，武吉淡汶道路在



嘉宾在武吉淡汶码头前合影后，便浩浩荡荡地行至拥有百年历史的连瑞利大宅，全长逾2公里。

# 武吉淡汶元宵节掀高潮

## 吴俊益拟为潮州游行申遗



马来同胞也偕同孩子一起来参与武吉淡汶元宵节潮州大锣鼓及提灯游行。

高峰期所面对的严重阻塞困扰当地人已久。

“我将连同武吉淡汶州议员陆续与公共工程部长探讨当地交通问题，期许能有更好的方案改善当地的阻塞问题，当然这些存在已久的老道路，确实需要很好的规划才能得以解决。”

她也提及，人口不断增加的峇都加湾将在不久后迎来首个加油站。届时，Aspen集团将会做出宣布。她希望此设施能带给广大的峇都加湾住户便利，不需再舟车劳顿至更远的地方添油。

### 陈建宝冀游行得以传承

大会主席拿督陈建宝指，当地潮州大锣鼓如今面对人手短缺问题，但幸得敬群华小校长呼吁该校高年级学生参与，让此传统得以延续。

他希望流传百年的潮州大锣鼓及提灯游行活动得以继续传承，同时他在2015年推的美丽淡汶计划能在吴俊益的推动下，振兴武吉淡汶旅游业，让当地居民受惠。

出席嘉宾也在当晚为武吉淡汶人民参与式预算案主持推介礼。

大会也安排精彩歌舞表演及燃放烟火环节，让现场民众度过一个难忘的元宵夜。

出席者尚有武吉丁雅区州议



吴俊益（左4）与卡斯杜丽（左3）、魏晓隆（左2）、阿玛（右5）、耶兹曼（右4）、拿督陈建宝（右3）等人为加强版的“美丽淡汶2.0”计划主持推介礼。



大会也免费分发LED纸灯笼，让出席的大人与小孩提着该灯笼游行去。

# 槟华堂 庆元宵

## 首长：槟庆新年 天天精彩

■报导：冯芷芸  
■摄影：罗孙庭

槟城大年十三依旧精彩，槟州华人大会堂成功于周日晚举办了“己亥年元宵共庆会”，现场除了有各籍贯美食可品尝，还有一系列精彩的文化表演，可说是除夕至元宵节热闹不间断。

槟州首席部长曹观友说，农历新年的尾声可说是依旧精彩且充满活力，华团和槟州政府纷纷举办元宵节庆典，让民众从除夕欢庆到元宵节。

“放眼全马各地，在农历新年期间可做到天天有节日、天天都精彩的，相信只有槟城做得到，因此来槟城庆祝新年肯定让你满载而归，只怕你们少一点体力都不行。”

他说，每逢正月十五是华人元宵节庆典，也就是中国传统的情人节，而抛柑这个充满趣味性的习俗更是北马，乃至槟城的独特文化之一。

“抛柑最初是希望能帮助未婚男女找到好姻缘，虽然随着科技发达，现代人已经不需以柑传情，但希望这个充满趣味的习俗能延续下去，让槟城农历新年庆典画上完美的句点。”

他也赞扬槟州华人大会堂，作为本地华团最高领导机构，在维护华人传统文化方面一直以来都不遗余力，每个节庆都会举办一系列的庆典活动，包括农历新年、元宵、端午、中秋等等，在发扬及传承华人文化以及团结华社方面所作出的贡献让人敬佩。

“我希望本地华团能与槟州政府携手共进，继续将槟城的文化魅力发扬

光大，并将这槟城独一无二的文化品牌塑造起来，让更多人看到槟城的美丽。”

### 许廷炎吁支持槟州2030愿景

槟州华人大会堂主席拿督许廷炎说，元宵节又称“上元节”，除了是中国春节年俗中最后一个重要节令，也是个充满浪漫气息的节日。

“中国传统节日一般强调‘阖家团聚’，而元宵节更强调‘普天同庆’，并被视为春节的最后高潮，过了元宵大家都回归正常生活。”

他说，庆祝元宵节是华堂多年以来从不间断的重要节目，华堂一直以来都非常重视华人传统的节日，除了春节的各项庆典，也庆祝端午、元宵等节庆，这是本地华人热爱传统文化的表现。

他也呼吁民众做好充分的准备来面对2019年经济上的变化，有备无患。

“槟州首席部长曹观友提出槟城2030的愿景，这是为槟城人民创造美好槟城所设下的计划，身为槟州子民应积极响应这项愿景并携手合作，让槟城能够成为更绿意及更先进的精明州。”

曹观友（左4）与许廷炎及众嘉宾一同捞生，祈求国泰民安。



槟州华人大会堂元宵共庆会准备了许多家乡美食，让民众享用。

### 活动多姿多彩活力四射

“己亥年元宵共庆会”一开始就活力四射，以百人尊巴有氧健身舞蹈掀开序幕，让过年期间吃太多美食的民众们前来热热身，享受流汗带来的舒畅。

另外，主办单位也特别邀请了来自中国北京的国艺少儿京剧团，以及本地学校及社团前来呈现精彩表演，让民众近距离欣赏中华传统艺术的魅

力。

不仅如此，现场也准备了各籍贯的家乡美食，包括莫莫查查、苋菜煎饼、芋头鸭、娘惹糕及腊八粥等等，让民众欣赏表演之余尽情享受美食。

与会者包括槟州华人大会堂会务顾问丹斯里林玉唐、槟州华人大会堂署理主席丹斯里陈坤海、槟华堂名誉主席拿督蓝武昌、中国驻槟副总领事张莉以及彭加兰哥打区州议员魏子森等。



槟州华人大会堂元宵共庆会准备了精彩表演节目，让槟城农历新年庆典画上完美句点。

# 本地消费人信心指数增

## 财长:大马今年会更好

509改朝换代后外资大增，最新出炉的本地消费人信心指数增长更是“世界第一”，财长林冠英有信心大马今年会更好。

林氏透露，他在阅读尼尔森市场调查报告中，获知2017年度的本地消费者信心指数是94分，2018年更飙升至118分，显示出消费者对国内市场深具信心。

“这份报告是以3个角度做出调查，即就业机会、个人财务状况和消费意愿，这项指数我们全球排名10大，更是2018年度指数增长最快的国家。”

他强调，除了消费者指数外，去年我国外资更增加了250%，显示出国内外人士，都对新政府有信心，因此，他相信在多个因素影响下，我国今年的经济会更好。

他是在出席阿依淡新春嘉年华活动，受邀致词时这么表示。

### 黄顺祥冀阿依淡成亮点

阿依淡区州议员黄顺祥指出，阿依淡是州内历史悠久

的市镇，许多著名旅游景点和槟城旅游焦点都集中在这里，如阿依淡巴刹，极乐寺、水坝和升旗山等。

他希望当地的未来，在希盟执政下能够有更多好的改变，让阿依淡变得继续成为当地人的骄傲，更成为东方之珠最璀璨的亮点。



▲ 林冠英与黄顺祥祝福大家大展宏图！

是项新春嘉年华，是在阿依淡天德园举行，许多民众都偕老带幼出席活动，场面热闹。出席者包括武吉牛汝莪国会议员蓝卡巴星

与过往不一样的是，主办单位这次特别邀来25个涵盖各族特色的美食档口，和15个文艺摊格，更有精彩表演如舞狮、歌唱和武术等，让民众能够度过愉快的年十二。



▲ 25个涵盖各族特色的美食档口，让人恨不得多一个胃。

## 运动之余也做慈善 兴旺发义跑888人参与

槟城新光大广场联合管理机构及La Vintage Event有限公司举办“2019年兴！旺！发！慈善义跑”，获得888人踊跃出席，主办单位亦分别移交888令吉给予欢乐彩虹学习中心及菩提馨园，为慈善贡献一份力量。

彭加兰哥打区州议员魏子森说，2019年无论在经济或政策上都是充满挑战的一年，但相信在人民的配合与支持下，这些挑战都能迎刃而解。

他说，槟州首长推出了槟城2030愿景，希望把槟城打造为重家庭、拥绿地的精明州，希望人民能一同携手共进，迈向此愿景。

“农历新年来到尾声，很开心看到槟城依旧充满活力，在新年后保持健康的生活方式，积极参与路跑活动。”

会上，魏子森也代表主办单位移交888令吉给予予欢乐彩虹学习中心负责人李美金及菩提馨园院长陈瑞万，并由新光大广场联合机构顾问杨美心、市场经理吴伟明、活动策划人黄健翔以及财政部事务协调官黄伟益见证。

“2019年兴！旺！发！慈善义跑”全程8.8公里，以冷当路为起点，恭请光大区州议员郑来兴挥旗。途经头条路、槟榔律、林萃龙医生路、土库街、莱特街、华盖街、苏丹阿末沙路、拉律路、车水路、邦咯路、霹雳路、中路，再回到槟榔律、林萃龙医生路和丽雅路，并以新光大广场为终点。

出席者现场高喊兴旺发，幸运者也赢取了现金888令吉以及一辆摩多车大奖，满载而归。



主办单位分别移交888令吉给予欢乐彩虹学习中心及菩提馨园，为慈善助力。

# 收集头发 予癌症患者 缔造大马记录

## 首长赞双溪槟榔 新春活动具意义

配合全国10州12个地方同步举办的捐赠癌症病患头发运动，双溪槟榔州议员林秀琴、日落洞国会议员雷尔服务队与槟州国州议员夫人协会及“希望之锁”(Locks of Hope Association)联办新春义卖会，同时向热心者收集捐赠的头发给癌症患者，全国各地收集的头发更缔造新大马记录！

这项名为“诸事大吉结善缘，竹报平安为癌捐”的活动，在早上9时开始至晚上11时，由义工全天候负责收集。主办方透过这项全国规模的大型运动，成功创下一天内收集最多头发捐赠的纪录，达到近3万束头发列入马来西亚纪录大全，槟城方面收到2700



首长夫人陈莲枝在林秀琴、章瑛、孙意志、雷尔等人陪伴下，巡视热心人士捐献的头发。

束，包括议员夫人也捐出秀发。

槟州首席部长曹观友对这项特别的活动表示赞赏，因为可助癌症患者恢复信心之余，也让他们感受到社会温暖。

“在新年期间主办上述活动更有特别意义，我也感谢出钱出力及捐出头发的人士，大家同心协力，展现真善美的精神。”

**林秀琴感谢众志成城使活动成功**

双溪槟榔区州议员林秀琴致词时说，“希望之锁”自成立以来，一直都在推广收集头发运动，以为癌症化疗患者制作假发之用。接受化疗的癌症患者的头皮，一般比常人敏感，因此不适佩戴人工合成假发，需要真发制成的假发。

“做为非盈利组织的“希望之锁”，主要是为经济条件差及接受化疗的抗癌勇士，提供恢复自信的假发，希望借以勉励病患积极抗癌。”

她感谢国州议员夫人协会及热心人士热烈参与，捐出头发，使活动成功举行，也说明了做善事不一定要捐钱，最重要身体力行，就算是捐头发，也是行善积德。

槟州行政议员章瑛及日落洞国际议员雷尔也受邀致词。出席的州议员包括王耶宗、瑟丽娜，以及多名市议员等。较后时，大会拍卖首长题字的“诸事大吉”春联，热心人士以700令吉标得，这笔款项捐为慈善用途。

## 鼓励市民善用空间种植 威省市局办农耕比赛

威省市政局主席拿督罗查理说，配合市政局《2018至2022年大蓝图》发展方向，该局将举办社区农耕比赛，以鼓励更多市民善用空地种植蔬菜。

他指，该赛事开放给所有威省市民，农耕范围至少30平方米，参赛人数是3人，报名截止日期为4月30日。”参与社区农耕比赛者，将获得50公斤的有机堆肥，他们需确保本身在9个月期间仍活跃于该农耕计划。”

他说，自己耕种无农药蔬菜，不但能减轻生活开销，有关比赛还能激发更多青年朝高科技农耕领域发展，促进社区睦邻关系，一举多得。

他与槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯在柏达镇威省市政局大厦为社区农耕比赛主持推介礼及移交两架堆肥制造机(EFWC)予槟元首时，如是表示。

### 州元首府妥善处理厨余

罗查理欣喜表示，州元首珍珠官邸将利用堆肥制造机妥善处理厨余，此良举值得成为人民学习的榜样。

他说，威省目前有5架堆肥制造机置放在2所学校、2个地方上的社区及1家餐馆，此新颖科技能容纳50公斤的有机厨余，需时5天制造堆肥。

他提及，市局在2018年就运输逾47万公吨固体垃圾至浮罗武隆垃圾场，处理垃圾费用高达1060万令吉。

“槟州元首也发挥环保精神，并期许威省市民能妥善处理厨余、固体垃圾等，减少产生垃圾，为渐受破坏的地球尽一分力。”

出席者尚有马章武莫区州议员李凯伦、武及丁雅区州议员魏晓隆、爪夷区州议员方美铄、峇眼达南州议员沙迪斯、市局秘书罗斯娜妮、一众市议员等。



敦阿都拉曼阿巴斯(左2)在罗查理(左1)及罗斯娜妮(右1)的陪同下，聆听讲解员解说堆肥制造机的操作模式。

# 试行成功 减少环境污染

## 威省市局饮食中心 装油渍过滤系统

威省市政局油渍过滤系统试行成功，当局计划今年内在威省39个地方政府饮食中心，都安装上有关系统，以照顾环境卫生。

威省市政局主席拿督罗查理说，有关系统主要有两个过滤器，从厨房流出的油渍先行流入业者的个人油渍过滤器，经处理后，再流入总过滤器进行提纯，最终流入水沟的水将不含厨余和油渍。

他是前往位于清洁海滨的敦阿旺医生饮食中心，对有关系统进行视察后，向记者这么说。

他说，这能有效解决以前饮食中心因业者把厨余和油渍，排入水沟导致污染和卫生问题，当局将投入200万令吉进行这项计划，这笔资金包括设置系统和2年的管理费用。

“一套系统能让4至6个商家共同使用，个人过滤器每3天需清理，而总过滤器2个月才需处理一次。”

他补充，隔除后的油渍，还能做为原料售卖给私人界进行再循环制作环保产品，可谓一举两得。

据知，有关系统是由本地一家公司所研发，而市政局则是首个进行测试的机构，这也是全马首个把油渍过滤系统贯彻在各饮食中心的地方政府。



罗查理（右）对油渍过滤系统的操作感到满意。

## 为低收入群体创收

### 威省市局简化餐车营业程序

为低收入群体创收，威省市政局计划推广餐车经营模式，鼓励前者投入创业。

威省市政局主席拿督罗查理说，他们将通过政策来达致以上目标，其中包括研究餐车营业准绳，简化餐车成为合法营业者的程序。

“我们也考虑举办交流会，让有兴趣经营餐车者，通过交流会来给予他们更多资讯，如借贷和餐车资料等。”

此外，当局也将在威省地区，初步鉴定5个多用途广场，让餐车聚集经营生意，这些广场也能让民众进行各项活动。

他是在威省市政局2019年员工聚会后，向记者这么指出。威省市政局也在会上，推出2019年工作蓝图，强调以民为本政策。

当局2019年的大方向，将注重在创造具竞争性的经济模式、低碳与精明城市和以民为本管理方式。

他补充，当局自去年开始已经开始实行多项政策，以确保能够达成设下的目标。

另一方面，他也鼓励民众善用当局的网络柜台办理事务，因为这样除了更省时省力外，也能让精明城市目标更进一步。

他说，当局也推出“回收卡”制度，民众可通过收集再循环物品，在市政局换取“回收卡”积分，并以积分在当局的特定合作伙伴如巨人霸级市场和迈丁霸级市场消费。

**减肥大赛冠军成功减30公斤**



孙意志：部份体育设施没被妥善管理。

威省市政局举办了一场别开生面的减肥大赛，获得逾350名市政局员工报名参与，夺冠员工成功减重30公斤，在众人欢呼中捧走现金奖。

威省市政局主席拿督罗查理笑说，这是为了鼓励员工响应健康生活，于去年举办有关活动，就连他本身也报名参加。

“我成功减重2公斤，但还是不敌众人。”

除了减重外，比赛也设立身体素质指数（B M I）赛事，让员工们参与。

**协助公众处理猫尸获表扬**

另一方面，协助公众处理猫尸，威

省市政局员工获表扬。

在城市服务部门服务已有15年的莫哈默沙礼，也曾获得2017年度的杰出员工奖，他在日前协助移开公共场所猫尸，再度成为当局嘉奖对象。

他是于威省市政局员工聚会上，接受来自当局的表扬，并由威省市政局主席罗查理亲自颁发表扬状予前者。



# 槟州政府关心人民福利

每年 **RM130** :



乐龄人士



能力差异人士

## 一次性



**RM100**

快乐学生

(小一及小四; 中一及中四)



**RM1,000**

往生抚恤金



**RM1,000**

国立大专助学金

(入学东马大学学生获  
额外RM200)



**RM200**

宝贝计划

每月  
**RM100** :



三轮车夫

每年 **RM600** :



德士司机



学生巴士

每年提供  
两次新渔网



渔民



更干净、更绿意、更健康及更安全的槟城



# 设立众多亲善措施 州政府重视障友福利

槟州首长曹观友说，槟州政府在近10年来都不曾忽略障友福利，并通过地方政府兴建了许多亲善设施，提升障友居住体验和打造爱心社会。

“这些亲善设施包括停车位、进口处和人行道两旁斜坡和亲善走道等，以期能够带给障友生活上的方便。”

无论如何，他说，社会对于亲善设施的认知不足，导致这些设备时常被滥用，尤其是特殊人士停车格常被无身障者霸占。

他希望各单位能够帮助宣导关于障友的权益和亲善设施的作用，让更多人了解滥用亲善设施对障友所带来的不便，让亲善设施起到真正的作用。

他是在槟州残障人协会新春团拜上，受邀致词时这么表示。出席者包括彭佳兰哥打区州议员魏子森、玻璃池滑区州议员李俊杰。

是项活动上，逾百名障友及亲朋们共聚一堂，在新年歌乐陪衬下享用丰盛晚餐，一起共度新春佳节。

## 郑丽娟促各界关注障友议题

大会主席拿督郑丽娟希望，能够提高民众对残障人士的认知，尤其是他们日常生活中的需求。

她举例，残障人士停车位时常被霸占，又或者不符合规格及一些地方缺少特殊人士停车格，对残障人士造成不便。

她希望官方及私人界更为关注残障人士议题，如在商场遇到有人霸占特殊停车位时，实施“锁轮”行动，以起到阻吓作用。



曹观友（中）、郑丽娟（前排左四）、李俊杰（左四）、魏子森（右六）开心合影。

## 武拉必新春团拜 王丽丽拟多项计划为村注入活力

武拉必州选区门户开放很精彩，除了美食、游戏和精彩节目外，当地州议员王丽丽更亲自上阵，与团队跳舞娱宾，让与会者乐开怀。

是项活动是在武拉必新村举行，为了让活动更显精彩和温馨，此次的新春活动特别动员武拉必各单位，一起为这次农历新年团拜出力，打造不一样的团拜。

大会在当晚准备了特色美食，让与会者尽情享用，此外，还有猜柑、猜灯谜和幸运抽奖等，而王丽丽率领团队一起大跳活力舞蹈，则掀起了大会高潮，民众在欣赏表演时也不忘高声喝彩，场面热闹。

较早前，王丽丽致词时表示，此次新春团拜有了村民们和各团体的合力参与，才能空前成功和更具意义。

“村民们更加明白村内的人喜欢什么，这样才能让大家在这次的开放门户上更为尽兴和切合气氛，这也是我未来的方向之一，既把当地活动交给当地人筹划。”

她也在会上透露，武拉必小学的学生人数有逐年下降的趋势，因此，她计划把更多有意义的活动带入武拉必选区的学校，提升学校素质之余，也增强孩子及家长对学校的信心。

对于未来计划，她透露，本身将和志工团推广垃圾分类计划，推广环保让新村更清洁美丽。

此外，她透露，目前正在收集关于武拉必新村的史料，透过这些资料发掘更多新村魅力，配合房屋部“一村一品”概念，重新包装新村和开发新村经济，让新村焕



王丽丽（中）与团队在团拜上跳舞，民众报予热烈掌声。

发活力。

“武拉必拥有很大的潜质，这里有全槟美食排名第八的印度煎饼、远近闻名的榴莲园推出的吃到饱配套、新鲜腌制的豆蔻等，还有大仕爷纸扎，这种传承自祖辈的传统文化；武拉必也是我国羽球一哥拿督李宗伟和多名国手与州手的故乡。”

她认为，该新村非常具有发展潜力，因此，她希望更多人能够加入她的团队，一起出谋献策打造更美好的武拉必新村。

另一方面，她也宣布，当地原本的5个乡村社区管理理事会将增至7个，新增的乡村社区管理理事会为武吉诺领和甘榜勿刹，以便更全方位地为当地人民服务。

7个乡村社区管理理事会负责人联络为武拉必新村胡明彬（0125680276）、甘榜峇汝陈俊煌（0124280571）、阿尔玛罗斯尼（0174949162）、平安园李协峰（0124881785）、甘榜爱士顿沈明霞（0164784662）、甘榜勿刹曾靖娘（0134071541）和武吉诺领0175877433。



前排左起许海明、李添霖、陈建宝、章瑛、吴俊益、允传隆及张振瑞等人在新闻发布会上合影。

## 探讨夫妻关系对孩子的影响 《把爱带回家》讲座欢迎阖家出席

槟州政府华校事务协调委员会将于3月12日（星期二）晚上8时正，联合武吉淡汶区州议员吴俊益服务中心、路人甲表演社及威南敬群华小董家协，在敬群华小冷气礼堂举办《把爱带回家》教育讲座会，欢迎有兴趣者即日起以乐捐10令吉的方式向联办单位索取入场券。

槟州华校及教会学校事务协调委员会主席章瑛行政议员在威南县敬群华小召开记者会时说，有关讲座会主要是配合槟州2030年愿景内的“重家庭”核心，让人父母者思考和探索夫妻关系对孩子的影响，再透过主讲人的分享学习如何转化一个有冲突婚姻关系，以避免孩子不断受伤害。

“有别于一般的讲座会，《把爱带回家》是结合视觉与听觉的互动式讲座会，出席者将通过现场12位观众所扮演的角色，进一步了解讲座会即将带出的内容。”

她指，这是槟州政府继去年举办的5场教育讲座会和1场的工作坊后，再次联合各个单位，推动以家庭为核心的教育讲座会，因此，希望教育工作者、父母及任何对有关讲座会有兴趣的听众珍惜这个难得机会以提升本身的教育知识。若反应良好，华协会将在继续举办更多相关的课程，造福民众。

另外，吴俊益呼吁为人父亲的家长也踊跃出席是项活动，皆他认为在塑造重家庭观念不仅是女性的责任，而是双方

需共同努力的目标。他希望透过《把爱带回家》讲座会能把正确的信息传达予父母亲，让他们家庭生活更美满。

届时，吴俊益服务中心将会赞助当天的音响设施，敬群华小校友会成员则会负责维持交通秩序，让讲座会得以顺利展开。

《把爱带回家》主讲人冯以量为资深临终关怀推动者，荣获澳洲南洋大学社会科学（辅导）硕士学位，目前任职已亮出版社执行长、孝恩集团辅导与谘商顾问及新加坡甘露关怀协会安宁志工督导。他将会用经验分享及家庭雕塑的方式，带出席者走入家庭、认识家庭的关系、权力、角色以及责任所产生的互动如何影响一个人，进而为观众提供一个

参考与学习的范本。

联办单位之一的路人甲表演社是檳城在地中文剧团，创作路线向来以关心弱势群体为主。该剧团也将在3月举办《把爱带回家》舞台剧演出，演出详情将会在不久后公布。

有兴趣出席《把爱带回家》教育讲座会者，可以联络武吉淡汶区州议员吴俊益服务中心（04-5025818或陈美玉女士016-5515883）、路人甲表演社：016-427 6060 及敬群华小董家协：04-5888612或林明花女士012-4700389或张秀娟老师011-1075 1049或石珍都老师012-507 6580）。乐捐所得在扣除了讲师等相关费用，余额将悉数捐予敬群华小董家协及董事会做学校发展用途。

## 柏淡钩球场今起提升 孙意志:料明年完工

掌管青年体育委员会的槟州行政议员孙意志宣布，位于威北县柏淡的钩球场终于在变天后获得希盟中央政府体育部答应修复及提升设备，工程耗资414万1828令吉，于2月17日开始动工，预计需时一年完工。

他指，柏淡钩球场因残旧兼长期失修的基本建设而于2010年尾开始关闭至今，槟州青年体育委员会一直以来有向前朝中央政府申请拨款，以修复及提升设施，但并无下文。

他说，为了钩球选手的安全起见，槟州体育理事会并没让钩球选手在柏淡钩球场进行训练，而是让钩球队在理科大学拥有国际水准的钩球场进行训练。

“槟州目前只有理科大学拥有国际水准钩球场，租金为每小时200令吉。一旦拥有高水准的柏淡钩球场完成提升工程，槟州放眼发掘更多具天份的钩球运动员，把州钩球水平提升至更高层次。”

孙意志希望提升工程能尽早完成，好让选手能在柏淡钩球场备战明年7月在柔佛州展开的大马运动会。

他提及，目前正在施工的大山脚柏迪路(Jalan Betek)钩球场，占地6英亩，可容纳500人，拥有符合电视广播的照明设备，可谓设备齐全，也是槟州政府继柏淡钩球场后，拥有管理权的体育场地。



孙意志（左二）等人巡视 柏淡的钩球场。

# 向智能城市迈进

## 乔治市古迹区开办科技学习中心

乔治市古迹区计划开办融合四元素的科技学习中心，以向智能城市迈进，并希望借此吸引年轻专业人士回流，进驻乔治市。

有关计划负责人张浩泉表示，上述科技学习中心，除了提供大家学习未来主流科技如人工智能、大数据和软体技术等最新的科技，还加入了共享工作空间、共享居住空间和社区概念，打造一个全新的以年轻人为主的社会圈子。

“有别于传统性质的学校，这里能够让学习者居住、工作，甚至有完整的社区圈子，学习的更是最新科技和未来的主流技术，所以我们说这是一个以过去的浪漫，发掘未来力量的一个地方。”

他说，这是乔治市首个融合以上所有元素的学习中心，他们希望通过教导这些最新科技，提升区内的技术水平，并吸引更多国际大厂进驻我国。

“槟州现在的人才储备多为技术工程类，对于软体方面的储备则有待加强，所以我们希望加强了这方面能够

吸引更多投资者，这样能够提供更多机会给年轻人，让他们回流乔治市。”

他是与市政厅主席拿督尤端详和业主拿督斯里叶良发，前往位于打石街的战前古屋巡视工程时，这么指出。

叶良发透露，他希望透过这项计划，激活整个乔治市的经济命脉，让乔治市能够给年轻一代带来更多机会。



尤端详、张浩泉、叶良发等人巡视科技学习中心工程。

因此，在这项计划上，除了必要的装修费用外，其他费用如租金方面他都给予最大的通融，务必让有关计划能够顺利进行。

他说，现有的教育制度，对于最新的科技培训仍然有待加强，因此，他在了解上述计划后，才会答应对方，目的就是希望能够通过这项计划，提供一个平台让年轻人学习最新科技。

他希望计划用来做为上述

学习中心的9个单位，能够在10月份完成首阶段工程，并在11月完成所有计划。

尤端详说，市政厅将全力给予配合，以期能够借此向智慧城市目标更进一步，并吸引人民回流乔治市。

他说，市政厅一直以来都努力让乔治市变得更好，这些努力包括美化乔治市小巷和最近的“Terragraph”网络测试等，提升乔治市的魅力。

“我们欢迎类似的计划在乔治市进行，以重新整合整个古迹区，希望这些计划能够带给乔治市的年轻人一个美好的未来。”



打石街9个单位将做为科技学习中心。

## 在州政府单位 服务29年

### 发展机构总经理 罗斯里荣休

在槟州政府服务长达29年的槟州发展机构总经理拿督罗斯里日前在众多职员欢送下，为其服务生涯正式划上句点，迈向人生另一个里程碑。

槟州发展机构总经理拿督罗斯里（60岁）是于1990年开始担任建筑师，并于2年后被委任为槟州发展机构建筑部主任。

他是于2006年10月被委任为槟州发展机构总经理，在此之前他也曾担任过发展规划组的副总经理。

罗斯里在荣休仪式上致词说，对于长期给予合作及配合的同事们表示感谢，同时也表示抱歉，希望过往若有任何不周之处可获得谅解。

同时，他也勉励槟州发展机构全体同仁积极努力，发挥一个团队的工作精神，让该机构引领槟州更上一层楼。

“我希望你们能持续不断的运用创造力来为自己创新及增值，不仅完成份内工作，而是要做得更多更好。”

会上，槟州发展机构职员也精心制作了视频，回顾拿督罗斯里的职业生涯的点滴，场面温馨感人。



罗斯里（中黑衣者）挥手告别槟州发展机构。

# 新街头巴刹 复兴计划 征建议书 首长冀年内动工

■报导：翁懿娴  
■摄影：罗孙庭/翁懿娴

槟州首席部长曹观友指出，新街头巴刹复兴计划目前正在征求建议书（RFP）的最后阶段，他冀槟岛市政厅能够尽快处理工程招标，并在今年内动工。

他表示，2014年已经开始计划复兴新街头巴刹，但基于这巴刹是建于1826年，是古迹建筑，需考量多项因素，因此所聘请的工程顾问已经进行多番的规划，图测则一改再改，尚在修图中。

他是在出席新街头巴刹新春大团拜活动时如是指出。

他表示，希望目前进行招标的阶段完成后，可以实实在在开始动工。他打趣表示，再不动工，他与光大区州议员郑来兴将不敢再来到新街头巴刹。

## 林保材感谢议员改善设施

新街头巴刹鱼虾组同业公会主席林保材致欢迎词时指出，原本该巴刹计划复兴，但因为各因素而暂时没进行。

他表示，其实巴刹同业对此计划暂无法进行感到开心，毕竟可不必大费周章搬迁，且同业亦不舍。

另一方面，他也提及，感谢选区议员和市议员的帮忙下，巴刹内的环境已经改善及光亮。而女厕所也会在近期内提升。

## 郑来兴：寻更好方案复兴巴刹

光大区州议员郑来兴指出，复兴新街头巴刹的计划已讲了多

人口外流的因素，导致新街头巴刹已不如昔日般的热闹。



年，惟计划一直改变，这是基于要寻求更好的方案。

他说，经已查询槟岛市政厅，目前在征求建议书阶段，尚有很多细节在讨论。

他希望得标者及承包商能前来新街头巴刹与巴刹业者会面，以及听取业者的意见。

“毕竟巴刹若复兴得漂亮，

但不实际，就会和州政府要提升巴刹的原有目的不一样。”

他说，无论如何这复兴计划必须要有定案。

另一方面，他提及，今年内若获得相关准证，就会开始进行檳城交通大蓝图公开招标。

他也希望亚依淡至敦林巷祐大道的绕道工程，可在今年年中

动工，并希望各项发展工程可为槟岛带来不一样的突破。

他亦指出，大马机场控股公司目前亦专注在檳城国际机场的提升。他表示，檳城国际机场非常重要，是国外人士来槟的入口之一。

## 魏子森：州政府今年执行多

新街头巴刹鱼虾组同业公会热情以丰富的火锅宴请首长曹观友及嘉宾们。

## 顶计划

彭加兰哥打区州议员魏子森指出，槟州政府在去年进行了多项策划工作及整合，今年则要开始执行各项计划。

他说，在2030年的愿景下，需要各造的配合和支持，才能达到檳城成为精明城市的目标。

他指出，尽管农历新年已经来到元宵节，但这不是句点，而是己亥年美好的开始。

出席者包括财政部事务协调员黄伟益、槟岛市议员王宇航。

## 新街头巴刹历史

拥有百年历史的新街头巴刹，保留着原有的古迹建筑物，也是全檳最古老的巴刹，坐落在乔治市世遗区。由于人口外流与老化问题，昔日热闹的场景已不复在。

尽管如此，新街头巴刹多年来依旧保留传统，即在巴刹内进行酬神戏及祭拜活动。新街头巴刹一直都散发着浓浓老檳城的味道，更在世界文化遗产城里扮演着传承文化的角色。

槟岛市政厅曾接获3个提升方案，包括将新街头巴刹改造成手工艺品中心以及变成旅游景点，但最终当局决定保持巴刹。由此可见，新街头巴刹依旧是檳城人的集体美好回忆，希望提升工程能够让新街头巴刹重新吸引民众回流。

新街头巴刹是全檳最古老的巴刹



新街头巴刹外的厕所会在近期内提升。

## மாநில அரசு வியாபாரிகளின் முன்னேற்றத்திற்கு துணைபுரியும்



பாயா தெருபோங் சந்தை வியாபாரிகளுடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இயோ குன் இன் மற்றும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம் கர்பால்

பாயா தெருபோங் — அண்மையில் பாயா தெருபோங்கில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள சந்தையில் உள்ள சிறுகடை வியாபாரிகளுக்கு உதவிக்கரம் நீட்டும் வகையில் புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம்கர்பால் சிங் அங்கு “சட்டர்” கதவுகளை பொருத்தித் தருவதாக அச்சந்தைக்கு நேரில் சென்று பார்வையிட்ட பின்னர் செய்தியாளர் சந்திப்பில் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

கடந்தாண்டு டிசம்பர் மாதம் பாயா தெருபோங் சந்தை வியாபாரிகளின் விண்ணப்பத்திற்கு ஏற்ப உதவி வழங்கப்படுவதாக மேலும் விவரித்தார். அச்சந்தையில் அமைந்துள்ள 111 கடைகளுக்கும் பினாங்கு மேம்பாட்டுக் கழகம், புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்றம் மற்றும் பாயா தெருபோங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஆகியோரின் நிதி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து இந்த உதவி நல்குவதாகக்

குறிப்பிட்டார் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரான இராம். இந்த 111 கடைகளுக்கும் “சட்டர்” கதவுகளை பொருத்த ரிம100,000 நிதி செலவிடப்படும் என்றார்.

வருகின்ற ஏப்ரல் 2019-ஆம் ஆண்டு திறக்கப்படவுள்ள பாயா தெருபோங் புதிய சந்தையில் வியாபாரிகள் சுமுகமான முறையில் வியாபாரத்தை மேற்கொள்ள அவர்களுக்கு உதவ தாம் முன்வந்ததாகத் தெரிவித்தார்.

அவ்வட்டாரத்தில் உதவிக் கேட்டு வரும் வியாபாரிகளுக்கு தாம் உதவ தவறியதில்லை என அகம் மகிழத் தெரிவித்தார் புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் இராம். இச்செய்தியாளர் சந்திப்பில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினரும் பாயா தெருபோங் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான இயோ குன் இன் கலந்து கொண்டார்.

## ‘ஸ்தெம்’ கல்வி மாணவர்களின் முன்னேற்றத்திற்கு வித்தீடும்

ஜார்ச்டவுன் - மாநில அரசு ‘ஸ்தெம்’ எனும் அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல், கணிதம் கல்வியை மாணவர்களிடையே வலியுறுத்தும் பொருட்டு பல திட்டங்கள் வகுத்து வருகிறது.

அண்மையில், ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் ஏற்பாட்டில் ‘கணித ஊக்குவிப்புத் திட்டம்’ மின்னியல் நூல்நிலையத்தில் இனிதே நடைபெற்றது.

இத்திட்டத்தில் ஜாலான் சுங்கை தமிழ்ப்பள்ளியைச் சேர்ந்த 50 மாணவர்கள் கடந்த பிப்ரவரி, 23-ஆம்

நாள் இடம்பெற்ற இவ்வகுப்பில் கலந்து கொண்டு பயன் அடைந்தனர்.

“ஸ்தெம் கல்வியை மாணவர்களுக்குப் புகட்டும் நோக்கத்தில் இத்திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. இத்திட்டம் தொடக்கமாக ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற தொகுதியில் உள்ள ஆரம்பப்பள்ளி மாணவர்களுக்கு நடத்தப்படும்,” என நேதாஜி இராயர் தெரிவித்தார்.

‘என்னால் கணிதம் செய்ய முடியும்’ என்ற கருப்பொருளை மையமாகக் கொண்டு இந்த ஊக்குவிப்புத் திட்டம் நடத்தப்பட்டது.



கணித ஊக்குவிப்புத் திட்டத்தில் கலந்து கொண்ட ஜாலான் சுங்கை தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுடன் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர்

## சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளி மேம்பாட்டுத் திட்டத்திற்கு நிதியுதவி

அமைச்சர் தியோ நீ சிங் அப்பள்ளிக்கு வருகையளித்து இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

மத்திய அரசும் மாநில அரசும் இணைந்து முதல் முறையாக விரைவாக இத்தமிழ்ப்பள்ளியின் பிரச்சனைக்குத் தீர்வுக் கண்டுள்ளது என சட்டமன்ற உறுப்பினர் குறிப்பிட்டார். மேலும், பள்ளி நிர்வாகம், மாநில கல்வி இலாகா ஆகியோருக்கு நன்றியை நவீகந்தார் குமரேசன்.

மேலும், தற்காலிக வகுப்பறைகள் நிர்மாணிப்பதற்கு நிதியுதவி வழங்கிய துணை கல்வியமைச்சர் தியோ நீ சிங், பாயான் பாரு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சின் தியூ சின் மற்றும் பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் ஆகியோருக்கு பள்ளி நிர்வாகம் நன்றியைத் தெரிவித்து கொண்டனர்.

பினாங்கு மாநில சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளியின் கட்டுமானப்

பணிக்கு உதவிக்கரம் நீட்டும் வகையில் வேளாண்மை மற்றும் வேளாண்மை சார்ந்த தொழில் துறை துணையமைச்சர் சிம் திசு சின், பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் அ.குமரேசன், பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் அலுவலக பிரதிநிதிகள் ஆகியோர் அப்பள்ளிக்கு வருகையளித்து கட்டுமானப் பணிகளைப் பார்வையிட்டனர்.

கடந்தாண்டு 4 ஆம் தேதி அக்டோபர் மாதம் சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளி தலைமை ஆசிரியர், நிர்வாகம் வாரிய உறுப்பினர்கள், பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கம், பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் ஆகியோருடன் இப்பள்ளியின் கூடுதல் கட்டிடம் கட்டுமானத்திற்கான நிதியுதவிப் பற்றி கலந்துரையாடல் நடத்தப்பட்டது.



கல்வி துணை அமைச்சர் தியோ நீ சிங், வேளாண்மை மற்றும் வேளாண்மை சார்ந்த தொழில்துறை துணையமைச்சர் சின் தியூ சின் மற்றும் பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் ஆகியோர் சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளிக்கு வருகையளித்தனர்.

கெபுன் பூங்கா - “சிறப்பு நிதியுதவி 2018 திட்டத்தின் கீழ் கடந்த 28 டிசம்பர் 2018 அன்று சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளியின் மேம்பாட்டுத் திட்டத்திற்காக ரிம350,000

நிதி ஒதுக்கீடு வழங்கப்பட்டுள்ளது. மாநில அரசின் துணையுடன் கட்டுமானப் பணிகள் செவ்வென நடைபெறுவதை காண்காணிக்கப்படும்,” என துணை கல்வி

பாகான் டாலாம் - மத்திய அரசு மனிதமூலதன பயிற்சி துறையின் INSTITUT LATIHAN JABATAN TENAGA MANUSIA (ILJTM) உதவியுடன் எஸ்.பி.எம் (மலேசிய கல்வி சான்றிதழ்) முடித்த மாணவர்களுக்கு இத்திட்டம் தொடர்பாக அதிகம் விளம்பரப்படுத்த வேண்டும் என பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி தொழில்துறை மையங்கள் மாணவர்களின் சிறந்த தேர்வு எனும் நிகழ்வை தொடங்கி வைத்த பின்னர் தமதுரையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

“இதன் தொடர்பாக சம்மந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுடன் பேச்சு வார்த்தை நடத்தியதில் சுமார் 70,000 எஸ்.பி.எம் தேர்ச்சி முடித்த மாணவர்கள் தங்களது மேற்கல்வியை தொடர்வதில்லை”, என குறிப்பிட்டார் சத்தீஸ்.

பொதுவாக வே ஐந்தாம் படிவம் முடித்த மாணவர்கள் பெரும்பாலும் தனியார் கல்லூரிகளில் மத்திய அரசு அங்கீகரிக்காத துறைகளில் மேற்கல்வியைத் தொடருகின்றனர். இதனால், கல்வி பருவம் முடிந்த பின்னர் ஆயிரக்கணக்கான கல்வி கடன் சுமையைச் சுமப்பதோடு வேலை வாய்ப்பு இன்றி திண்டாடுவதாக சட்டமன்ற உறுப்பினர்

## மாணவர்களுக்குத் தொழில்துறை பயிற்சி மையங்கள் குறித்து விளம்பரப்படுத்த வேண்டும் - சத்தீஸ்



நிபோங் திபால் ஆறுமுகபிள்ளை தொழில்துறை கண்காட்சி கூடத்தை பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி பார்வையிட்டார்.

தமதுரையில் வலியுறுத்தினார்.

எனவே, அரசு மனிதமூலதன பயிற்சி துறை குறிப்பாக தொழில்துறை பயிற்சி மையங்களை ஐந்தாம் படிவம் முடித்த மாணவர்களுக்கு அதிகமாக விளம்பரப்படுத்த முன்வர வேண்டும். நம் நாட்டில் பல்வேறு அரசுக்கு சொந்தமான நிறுவனங்கள் தரம் வாய்ந்த பயிற்சி வகுப்புகள் மற்றும் தற்போதைய தேவைகளுக்கு பொருத்தமான

கல்வி திட்டங்களை வழங்குவதாக வலியுறுத்தினார்.

“இம்மாதிரியான அரசு சார்ந்த பயிற்சி மையங்களில் பயிலும் மாணவர்கள் குறைந்தபட்சம் ரிம700 மட்டுமே கட்டணமாக செலுத்துகின்றனர்; அதன் பிறகு உள்ள கட்டணங்கள் அனைத்தும் அரசு ஏற்றுக்கொள்ளும்; மேலும், வேலை வாய்ப்புகள் கிடைக்க 90% வாய்ப்புகள் அதிகம் உள்ளது; ஆனால், இச்சலுகைகள் நம்

மாணவர்களுக்கு தெரியாமல் இருப்பது வருத்தமளிப்பதாக சத்தீஸ் தெளிவுப்படுத்தினார். தொடர்ந்து, தொழில்துறை மையங்கள் மாணவர்களின் சிறந்த தேர்வு நிகழ்வின் புகிட்டி மிஞ்சா ஜப்பான் தொழிலியல் மையம், தைப்பிங் & கூலிம் உயர் தொழில்நுட்ப பயிற்சி மையம், ஆறுமுகம் பிள்ளை, கெபாலா பத்தாஸ், கங்கார் & பிறை

தொழில்துறை பயிற்சி மையங்கள் என ஏழு மையங்கள் பங்குபெற்று அன்று வருகையளித்த அதிகமான மாணவர்களுக்கு வழிகாட்டுதல்களை வழங்கினர்.

இந்நிகழ்வின் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் குமரன், மனிதமூலதன பயிற்சி துறை அதிகாரிகளும் கலந்து சிறப்பித்தனர்.



தொழில்துறை மையங்கள் மாணவர்களின் சிறந்த தேர்வு எனும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு பயன்பெற்ற மாணவர்கள்

## பினாங்கில் 101,163 யூனிட் மலிவு விலை வீடுகள் - ஜெக்டிப்



பினாங்கு மாநில மலிவு விலை வீடமைப்புக் கண்காட்சி 2019 பிரச்சுரத்துடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, புலாவ் தீக்கூஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ குன் கிட், பாயான் லெப்பாஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் அஸ்ருல் மகாதீர் அசீஸ், வீடமைப்பு மேம்பாட்டாளர்கள் மற்றும் வீடமைப்பு பிரதிநிதிகள்

ஜார்ஜ்லவுன் - பினாங்கு மாநில நம்பிக்கை கூட்டணி அரசாங்கம் 2008-ஆம் ஆண்டு தொடங்கி இதுவரை 101,163 யூனிட் மலிவு விலை வீடுகள் வழங்கியுள்ளது என வீடமைப்பு, உள்ளூராட்சி மற்றும் கிராமப்புற & நகர்புற மேம்பாடு ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப்

பொதுத்தேர்தல் கொள்கை அறிக்கைப்படி 2025-க்குள் பினாங்கு மாநிலத்தில் 70,000 வீடுகள் கட்டப்படும் என குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது; ஆனால் இதுவரை 101,163 வீடுகள் கட்டப்பட்டுள்ளது என சுட்டிக்காட்டினார். பினாங்கு

சிங் டியோ கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் சந்திப்பில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார். இந்த மொத்த எண்ணிக்கையில் மலிவு விலை, நடுத்தர மலிவு விலை மற்றும் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடு அடங்கும்.

“தற்போது புள்ளியல் விபரம்படி இம்மாநிலத்தில் 29,924 யூனிட் வீடுகள் கட்டப்படும், 23,222 வீடுகள் கட்டுமானத்திலும் மற்றும் 48,017 வீடுகள் நிர்மாணிப்பதற்கான ஒப்புதலும் பெறப்பட்டுள்ளது”, என ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் விரிவுப்படுத்தினார்.

14 - ஆவது

மாநிலம் இன்னும் அதிகமான வீடமைப்பு திட்டங்களை மேற்கொள்ள இன்னும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளும் என ஜெக்டிப் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இச்செய்தியாளர் சந்திப்பில் புலாவ் தீக்கூஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ குன் கிட், பாயான் லெப்பாஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் அஸ்ருல் மகாதீர் அசீஸ், வீடமைப்பு மேம்பாட்டாளர்கள் மற்றும் வீடமைப்பு பிரதிநிதிகளும் கலந்து கொண்டனர்.

தொடர்ந்து, மாநில அரசு வாடகைக்கு வீடு வாங்கும் திட்டத்தின் மூலம் விண்ணப்பதாரர்கள் எதிர்நோக்கும் வங்கி கடனுதவி நிராகரிப்புக்கு உதவிக்கரம் நீட்டும் என டத்தோ கெராமாட் சட்டமன்ற உறுப்பினருமான ஜெக்டிப் தெளிவுப்படுத்தினார். மத்திய செபராங் பிறை மற்றும் தென்மேற்கு மாவட்டத்திலும் இத்திட்டத்திற்காக அடையாளங்காணப்பட்டுள்ளது.

முதல் வீட்டை வாங்குபவர்களுக்கு உதவ பல்வேறு புதுமையான வழிமுறைகளை உருவாக்க மாநில அரசு புத்தாக்கத் திட்டங்களை வகுத்துள்ளது என்றால் மிகையாகாது.

மேலும், வருகின்ற மார்ச் மாதம் 8-10 வரை புகிட்டி மெர்தாஜாம் மைடின் பேரங்காடியில் நடைபெறவிருக்கும் பினாங்கு மாநில மலிவு விலை வீடமைப்புக் கண்காட்சி 2019-க்கு பொதுமக்கள் கலந்து கொண்டு பயன்பெற அழைக்கப்படுகின்றனர்.



## கதைப்பேசும் படங்கள்



தேசிய தணிக்கை துறை செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழகத்திற்கு வழங்கியுள்ள ஐந்து நட்சத்திர தர சான்றிதழுடன் அதன் தலைவர் டத்தோ ஹஜி ரோசாலி பின் ஹஜி மாமுட் மற்றும் அக்கழக உறுப்பினர்கள்.



வாழ்விடம் இயற்கை நடைப்பயணம் (HABITAT NATURE WALK) நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட பங்கேற்பாளர்கள்.



தஞ்சாவூர் தமிழ்தாய் அறக்கட்டளை பினாங்கு அறப்பணி வாரிய இந்திய பாரம்பரிய அருங்காட்சியகத்திற்கு திருவள்ளூர் சிலையை வழங்கியுள்ளது.

## பினாங்கு மாநில அரசின்



உலக  
மகனீர் தன  
வாழ்த்துக்கள்



பெர்தாம் ஹாக்கி விளையாட்டு மைய மேம்பாட்டு பணியை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ மற்றும் பெர்தாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் காலிக் மேதாப் பின் முகமாட் இசாக் ஆகியோர் நேரில் சென்று பார்வையிட்டனர்.

## Program-Program Emas Kerajaan Negeri Pulau Pinang

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MPSP 2019**

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
Anuar Yusoff	016 - 461 6390
A'ziss Zainal Abiddin	017 - 938 9192
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Dr. Seow Kweng Tian	012 - 507 2229
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Johnson a/l Anthonysamy	012 - 424 5745
Kang Yau Chuang	010 - 829 3904
Khong Chee Seong	011 - 1522 6628
Kumaran A/L Krishnan	012 - 464 4697
Marshidaliza Marzuki	011 - 3929 9023
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Mohamad Akmal Azhar	019 - 518 5145
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Tengku Rasidah Tengku Kamarudin	019 - 473 1323
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Zaini Awang	019 - 546 3115
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161

**SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG**

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara		012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah		019 - 457 2271
5.	Vadi Velan A/L Subramaniam	Seberang Perai Selatan		011 - 1144 1816

**Nota:**

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MBPP 2019**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Aidi Akhbal Mohamed Zainon	012 - 464 3004
Azahari Aris	016 - 499 2580
Azli Ibrahim	011 - 2432 9007
Dr. Chee Heng Leng	017 - 333 9366
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gerald Mak Mun Keong	016 - 452 6499
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Latifah Hussainsa	013 - 436 1999
Nurliyana Mohd Ramzi	011 - 3922 4080
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Kean Peng	012 - 629 1133
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Saiful Azwan Abd. Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Vino Dini a/p Chandragason Pitchy	016 - 439 9358
Wong Yuae Harn	016 - 439 9121

**EDITORIAL**

**Editors :**

Christopher Tan (English)  
Tan Kean Ming (Chinese)  
G. Revatic (Tamil)

**Writers :**

Danny Ooi, M. Tanushalini, Ong Kok Hoay,  
Thaarsheni Kumar, Edmund Lee (English)  
Wong Boon Foei, Eng Kok Wei,  
Foong Chee Yin, Wong Sook Shyan (Chinese)  
J. Patmavathy (Tamil)

**Photographers :**

Law Suun Ting, Alissala Thian,  
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,  
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,  
Chan Kok Kuan and Adleena Rahayu Ahmad Radzi

**Graphic Designers :**

Idzham Ahmad and Nur Afiah Zainudi


Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

**Editor BULETIN MUTIARA,**

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang  
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923  
Email: [buletinmutiara.bpkn@gmail.com](mailto:buletinmutiara.bpkn@gmail.com)

*Subscribe*

 [www.buletinmutiara.com](http://www.buletinmutiara.com)

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

 [@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

# Spirit of unity displayed at state open house

**PEOPLE** from all walks of life turned up at the SP Arena in Seberang Jaya for the Chinese New Year state open house recently.

Chief Minister Chow Kon Yeow in his speech said the state government is always working to strengthen unity among the people.

According to him, such events promote the spirit of unity among Malaysians, regardless of ethnicity and religion.

"I sincerely hope we can continue to maintain harmony by respecting the practices, beliefs and culture of all races including religious sensitivities," he added.



Abdul Rahman (fourth from left) and his wife Majimor tossing the yee sang with (third from left) Chow and his wife Tan (second from right), Law (second from left) and his wife Teoh (right) and Ahmad Zakiyuddin (left).



Some of the guests engaging in a lively conversation at the open house.

Among the dignitaries present were Governor Tun Abdul Rahman Abbas and his consort Toh Puan Majimor Shariff, Chow's wife Tan Lean Kee, State Legislative Assembly Speaker Datuk Law Choo Kiang and his wife Datin Teoh Hooi Tuang, Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman and Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy and State Secretary Datuk Seri Farizan Darus.

Also present were several assemblymen, Members of Parliament, Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk Yew Tung Seang, Seberang Perai Municipal Council (MPSP) president Datuk Rozali Mohamud and heads of various departments and agencies.

Guests at the open house were treated to a wide range of

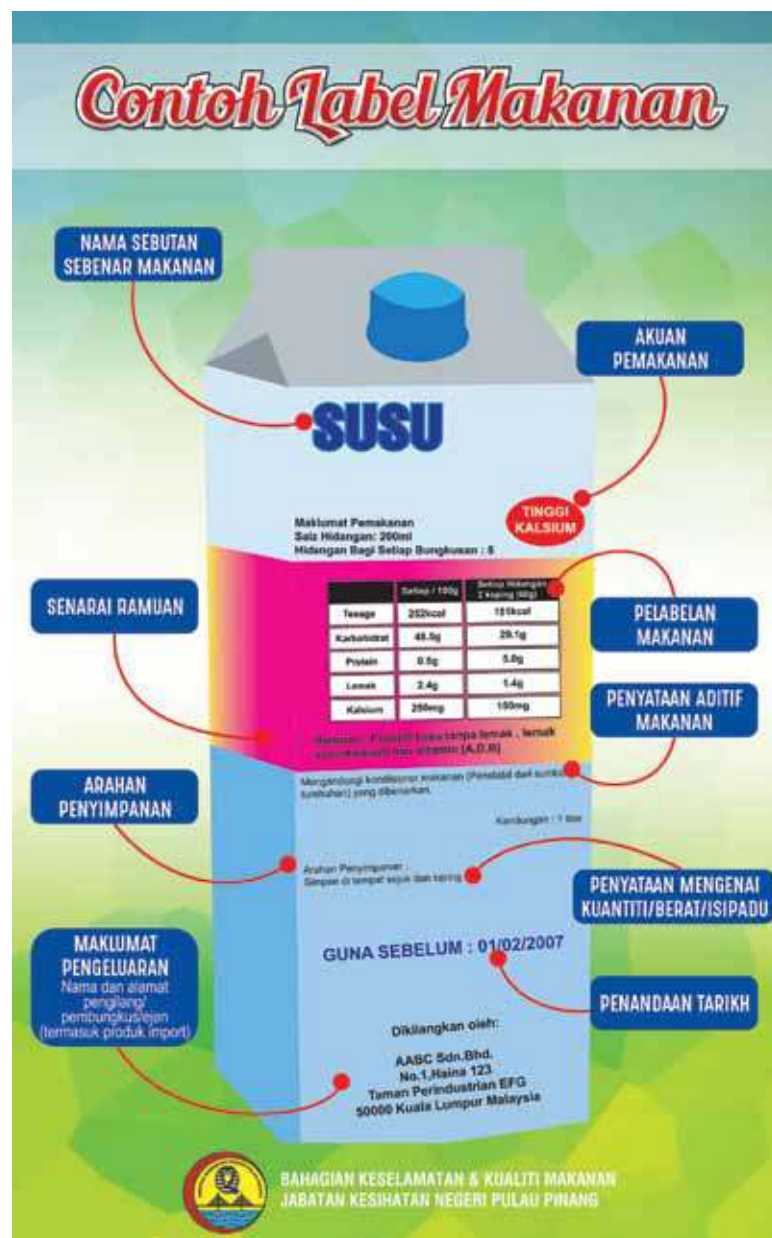
dishes besides being entertained by a variety of performances.

The open house celebration

ended with a yee sang tossing ceremony by all the dignitaries and guests.



Dancers entertaining the crowd with a vibrant cultural performance.



# Penang hopes to see the birth of MBSP by June

Story by **Christopher Tan**  
Pix by **Adleena Rahayu**  
**Ahmad Radzi**

**THE** Penang government is looking forward to the upgrading of Seberang Perai Municipal Council (MPSP) to Seberang Perai City Council (MBSP).

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said he is confident that it could be done by June this year.

“Three years ago, we appealed for the Penang Island Municipal Council (MPPP) to be given city council status and we succeeded; hence, we have a mayor on the island.

“I mentioned to MPSP that Chief Minister Chow Kon Yeow managed to upgrade MPPP when he was the state executive council (exco) member for local government then; and that I will do the same for Seberang Perai.

“The state exco approved the application and it was sent to the Housing

and Local Government Ministry on Dec 31 last year,” he said.

Jagdeep said he brought the matter up during his meeting with Housing and Local Government Minister Zuraida Kamaruddin at the National Council for Local Government meeting on Feb 15.

“I was told that the matter is settled and we are now waiting for the papers to be tabled in the Cabinet.

“Look at how efficient the new federal government of the day is.

“Our application was settled in less than two months, as compared to when Barisan Nasional was the federal government.

“Hopefully, we will be able to witness the birth of MBSP by middle of this year,” he said, drawing cheers from the guests at the Datok Keramat – Jelutong Chinese New Year open house at Taman Free School on Feb 16.

He also spoke on the state’s Rent-to-Own scheme.

“The public is finding it hard to own



Guests being entertained by a colourful stage performance.

homes due to the high rejection rate of housing loans by banks.

“I told the minister that we have to look at other mechanisms to allow people to get access to housing, and the state’s Rent-to-Own scheme is the right way forward.

“The tenant pays rent for a period of time before he becomes the owner of the property.

“More people will be able to own homes via this mechanism. We have done this in Penang.

“The minister agreed that this

scheme is the way forward. I proposed to the ministry to implement the Rent-to-Own scheme on People’s Housing Project (PPR) units in Malaysia.

“The minister agreed. Currently, tenants of PPR units can only rent and not own the units.

“The state will implement the scheme not only on old PPR projects, but also the new ones so more people can own homes,” he said.

Jagdeep said, as the housing exco member representing the state government, he made it his priority to house

people, especially Penangites.

Chow thanked the people for their support towards the state and federal governments.

“The Pakatan Harapan federal government still needs time to reform the institutions.

“I believe that with the people’s support, we can make Penang stand tall and work towards Penang2030.

“Penang has changed for the better over the years since 2008 after we were given the mandate by the people,” he said.

## Harmonious CNY celebration in Taman Sri Nibong

**RESIDENTS** of Taman Sri Nibong and its neighbourhood turned up in numbers for the Chinese New Year celebration on Feb 17

It was jointly organised by Hidayah Centre, Malaysia Chinese Muslim Association Penang (MACMA Penang) and Village Community Management Council (MPKK) Sungai Nibong Besar with the support of Pantai Jerjak service centre and Penang Island City Council (MBPP).

Many government and private agencies, such as the state Agriculture Department, Department of Environment, Lam Wah Ee Hospital, Dental Training College Penang, Malaysia Chemistry Department and many others, also showcased their services at the event.

Lam Wah Ee Hospital held a free medical camp offering glucose level and blood pressure check-ups. It also gave away vouchers worth RM90 each for mammogram checks to those who completed the health check-up.

The state Agriculture Department distributed free chili saplings to encourage the public to grow their own vegetables and also shared tips on natural farming.

“We want to equip the public with the knowledge of natural farming and at the



Tapping kids’ creativity through ‘Deco on Doughnut’ activity.

same time encourage them to grow their own vegetables.

“This move comes under our Urban Farming programme,” said Abdul Halim Abdul Aziz, a representative of the de-

partment.

Apart from that, there were various activities for children such as the “Deco on Doughnut” which encouraged them to tap their creativity.

## Society praised for advocating disability awareness

**CHIEF** Minister Chow Kon Yeow has lauded the Society of Disabled Persons Penang (SDPP) for its caring deeds towards the needy.

“SDPP has been the forerunner of organisations that advocate disability awareness.

“The society plays an important role in conveying the needs of its members to the relevant authorities.

“The local councils are also concerned and aware of their needs.

“Specially designed car parks and ramps are built to provide greater accessibility for folk with special needs to access public spaces,” Chow said during the Chinese New Year open house, organised by SDPP at Goh Kongsu in Noordin Street on Feb 18.

Chow said the open house fostered closer ties between the society members.

Society president Datuk Teh Lay Kuan hoped that the government and private sector could step up enforcement on those who misuse parking lots for the disabled.

Also present was Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi.

# Good news for Rehda Penang

Story by **Christopher Tan**  
Pix by **Darwina Mohd Daud**

**THE** Penang government has granted a request by the Real Estate and Housing Developers' Association (Rehda) Penang to allow the exemption of 3% approval fee on global investors until June this year.

Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said the state government had reviewed and considered the application by Rehda Penang; and the state allowed the exemption or moratorium to be extended until June.

"Our initial decision in the state executive council meeting was to only allow it for a month, in February.

"However, Rehda Penang chairman Datuk Toh Chin Leong wrote me a letter requesting us to review the period for the moratorium or the exemption of the 3% approval fee on global investors," Jagdeep said in his speech during the Rehda Penang Chinese New Year Gathering Dinner 2019 celebration on Feb 20.

Jagdeep added the state would maintain the development charges imposed on property developers in Penang.

"I have been asked by Rehda Penang to review the various development charges imposed on property developers through the local councils.

"The review actually concluded



**Chow (centre, in black coat), Jagdeep (wearing a red tie), state executive council member Chong Eng (sixth from right) and the members from Rehda Penang tossing the 'yee sang' during the Rehda Penang Chinese New Year Gathering Dinner 2019 celebration.**

late last year and the results may not be too positive. The councils were of the view that, at the very least, the development charges should be maintained.

"The councils have 'some other ideas' pertaining to the development charges.

"That was the result of the Review Committee that I chaired, and I decided to hold on to the result to get them to go over the decision.

"I had a final meeting with the Chief Minister last week, and the good news is we have decided to maintain and not increase the charges.

"That is the good news. It could have been worse," he told Rehda Penang.

He told Rehda Penang that building affordable housing is "the way forward".

Chief Minister Chow Kon Yeow said the state government would continue to ensure that the mandate given would be used to benefit the people of Penang.

"It is our responsibility to ensure that Penang continues to shine. The past 10 years have had ups and downs and we took it all in stride.

"In better times, our profit is more and that builds up our reserve to meet

the challenges of the not-so-good times.

"I think developers are astute business persons who can plan according to and ahead of the market situation.

"I share the optimism (of better years ahead) because we are looking at major efforts to improve the infrastructure of Penang.

"We are on the verge of securing the approval for our major transport plan.

"The first 'road project', which is the three major roads and undersea tunnel package under Zenith Construction, will hit the ground running on Aug 31.

"Whereas, for the SRS Consortium package, we are optimistic that approval will be granted within the first half of this year.

"That will definitely spur the construction sector and provide a lot of opportunities for companies in Penang that are associated with building and construction businesses," Chow said.

Chow also said that plans with regard to digital transformation in Penang are shaping up.

"We are serious in growing Penang, to lay a stronger foundation for the state, and to bring it to the next level of development," he added.

## CM calls on everyone to set sights on Penang2030

**CHIEF** Minister Chow Kon Yeow has urged everyone to strive towards Penang2030.

"Let us face the challenges ahead together. We have been given the mandate serve as the state government for the third term.

"We will honour our state electoral commitment for Penang to grow sustainably.

"The CAT (Competency, Accountability and Transparency) principle will continue to be the governing principle of the state, for us to fulfil Penang2030.

"I can't do it alone. I will need the support of my comrades, government agencies,



**Lee wishing his guests a Happy Chinese New Year.**

private sector and the rakyat to realise this vision," he said in his speech during the Pulau Tikus Chinese New Year open house at Medan Maktab on Feb 16.

Pulau Tikus assemblyman Chris Lee thanked the people for their support and promised

to serve diligently.

"We want to improve the people's way of life and we will be there when you need us," he added.

Bukit Bendera MP Wong Hon Wai said the state representatives would work towards making Penang more livable.

## Kudos to Group for green initiatives

**THE** community of Tanjung Tokong was treated to a delightful Chinese New Year celebration at Straits Green on Feb 16 - thanks to E&O Group.

The guests were treated to colourful dance performances besides a sumptuous meal at the event.

Chief Minister Chow Kon Yeow lauded the Group's green efforts in his speech.

"I can still recall the day when former Penang Chief Minister Lim Guan Eng launched the four-acre Straits Green public park in 2013.

"Since then, this place has been the venue for many community events and activities; especially for residents of Seri Tanjung Pinang and its surroundings.

"Credit must be given to E&O Group for landscaping this beautiful space and for its continuous support in maintaining and managing the park for the past six years,"

Chow said.

He also commended the Group for establishing the Think Green Community Education Programme in 2014.

"The programme focuses on the young, nurturing them to be eco-conscious, and promotes a healthy lifestyle.

"The programme, which started off with just one participating school, now has six participating schools involving 950 students.

"This initiative has contributed positively to the society," he added.

Chow said the green initiatives by E&O Group were in tandem with the Penang2030 vision.

Also present were state executive council members Datuk Abdul Halim Hussain and Zairil Khir Johari, state assemblymen Chris Lee (Pulau Tikus) and Jason Ong (Kebun Bunga) and E&O Berhad Group corporate strategy director Lyn Chai.

# Science treat for 120 students



The students enjoying the yee sang.

Story by **Tanushalini Moroter**  
Pix by **Alvie Cheng**

**A TOTAL** of 120 school children and underprivileged kids were treated to a science-filled Chinese New Year celebration at the Tech Dome Penang on Feb 18.

The children from SJKC Kong Min (Cawangan 2), SJKC Tong Sian, SK Francis Light and House of Hope Air Itam were in jolly mood as they were entertained with a series of science shows while being served appetising meals.

State Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin and

Pulau Tikus assemblyman Chris Lee Chun Kit made it merrier for the children with their presence.

Yeoh, in his speech, encouraged students from other states to come over to the Tech Dome for an exciting science adventure.

“I hope that Tech Dome Penang will promote its centre so that students from all over Malaysia will come here and have a wholesome science experience,” he said.

Lee, who is also the director of Penang Tech Centre Berhad, promoted the roles of a science centre as a platform to raise issues concerning the community through a science and technology perspective.

## Chap Goh Meh with a bang

**CHAP** Goh Meh was celebrated in a grand way as it drew thousands of people to the Esplanade on Feb 19

Fondly known as the Chinese Valentine’s Day, Chap Goh Meh, which means the 15th night in Hokkien, also marks the end of Chinese New Year.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who joined the celebration, said the state government would ensure there are no stumbling blocks with regards to unity among the people.

“Celebrations such as this are proof that racial and religious differences have never been a barrier to the people of Penang in continuing to celebrate the differences that have existed since long ago.

“We (state government) will make sure that there will not be any barriers which would prevent the brotherly ties and unity among the people of Penang.

“The state government will do its best to enhance racial integration of our people so that we can live in peace and harmony,” he said.

Chap Goh Meh holds a unique tradition especially for the singles to toss oranges into rivers or lakes hoping to find their Mr or Miss Right.

Although it is a tradition of yesteryears, it is still very much popular among the Chinese community.

Whether the throwing of oranges into the water brings forth the chances of courtship or not, it is a great and colourful sight to watch.

Cultural performances, spectacular fireworks display and power-packed drum performances also rocked the night.

One of the highlights of the celebration was when the Chief Minister joined the cheerful crowd to throw oranges into the sea off the Esplanade.

The appearance of the full moon in the sky gave a spectacular sight while the oranges were being tossed into the water.

Chow also added that the Chinese New Year celebration in Penang has become a tourism brand.

“It is hoped that throughout these 15 days of Chinese New Year celebration, it would have strengthened the ties between the multiracial community.

“When it comes to Chinese New Year celebration, I think Penang would be able to give a wholesome experience as many programmes are carried out every day (for 15 days).

“For those who want to have a jolly good Chinese New Year celebration in Malaysia, I think Penang is the best place to do so,” Chow said.

**Maidens showing their oranges with wishes written on them.**



### IKLAN JAWATAN KOSONG MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI

Warganegara Malaysia yang berkeelayakan adalah dipelawa untuk memohon bagi mengisi kekosongan jawatan di Majlis Perbandaran Seberang Perai seperti berikut :

BIL	JAWATAN	GRED	TARAF	KEKOSONGAN
1.	Pegawai Perubatan	UD47	Tetap	1
2.	Pegawai Teknologi Maklumat	F41	Kontrak	2
3.	Pegawai Undang-Undang	L41	Tetap	1
4.	Arkitek Landskap	J41	Tetap	1
5.	Penolong Pegawai Tadbir	N29	Tetap	2
6.	Penolong Pegawai Penguatkuasa	N29	Tetap	1
7.	Penolong Pegawai Teknologi Maklumat	FA29	Tetap/Kontrak	5
8.	Penolong Pegawai Perancang Bandar & Desa	JA29	Tetap	1
9.	Penolong Jurutera (Awam)	JA29	Kontrak	2
10.	Pembantu Penguatkuasa	KP19	Kontrak	70
11.	Penjaga Jentera Elektrik	J19	Kontrak	1
12.	Pembantu Kesihatan Awam	U19	Tetap	1
13.	Pembantu Kemahiran (Jurugegas)	H19	Kontrak	1
14.	Jurubahasa (Bahasa Cina)	L19	Tetap	1
15.	Penghantar Notis	N11	Tetap	1
16.	Pembantu Operasi	N11	Tetap	3
17.	Pengawal Keselamatan	KP11	Tetap	1
18.	Pemandu Kenderaan	H11	Kontrak	35
19.	Pembantu Awam	H11	Kontrak	217

#### TARIKH TUTUP PERMOHONAN

Iklan ini juga disiarkan di dalam akhbar Sinar Harian, The Star, Kwong Wah Yit Poh dan Malaysian Namban pada **26 FEBRUARI 2019**. Tarikh tutup iklan pada **11 MAC 2019**.

#### SYARAT LANTIKAN

Syarat lantikan secara terperinci berserta dengan maklumat lanjut berkenaan dengan jawatan-jawatan yang diiklankan boleh diperolehi dengan melayari laman web e-jawatan Majlis Perbandaran Seberang Perai di [www.mpsp.gov.my](http://www.mpsp.gov.my).

#### CARA MEMOHON

Permohonan hendaklah dibuat dengan melayari sistem e-jawatan Majlis Perbandaran Seberang Perai dan membuat permohonan secara atas talian (*online*) sahaja dengan mengisi maklumat yang diperlukan di [www.mpsp.gov.my](http://www.mpsp.gov.my).

#### CATATAN AM

- Hanya calon-calon yang layak selepas tapisan sahaja akan dipanggil untuk temuduga.
- Pemohon-pemohon yang tidak menerima sebarang jawapan selepas 6 bulan dari tarikh iklan ditutup hendaklah menganggap permohonan mereka tidak berjaya.
- Pemohon-pemohon yang telah mendaftar di laman e-jawatan MPSP hendaklah mengemaskini semua maklumat permohonan sebelum memohon jawatan yang diiklankan.

Sebarang pertanyaan bolehlah menghubungi Bahagian Perjawatan di talian 04-5497 732/ 04-5497 431/ 04-5497 430 atau email ke [perjawatan@mpsp.gov.my](mailto:perjawatan@mpsp.gov.my).

# One million reasons to celebrate

Story by **K.H. Ong**  
Pix by **Alvie Cheng**

**BOOK** lovers have further reason to rejoice when BookXcess launched its eighth store at Gurney Paragon Mall in George Town.

Dubbed “The House of a Million Stories” for having about one million books, it features the longest bookshelf in Malaysia at 70m in length and a two-storey bookshelf measuring 10m high.

It takes up the entire 7th floor and part of the 8th floor of the mall, covering about 27,000sq ft and featuring a variety of books from art and design to literature, fiction, non-fiction, young adult, children’s books and many more hidden gems.

Visitors have the luxury of comfortable reading spaces to browse the sample books available while the children’s section has a breathtaking view of the seafront.

In addition, they can also visit Café Wolf, BookXcess’ very own in-store

café for refreshments or a quick bite.

Speaking at the launch of the new BookXcess store on Jan 24, Pulau Tikus assemblyman Chris Lee Chun Kit said he now does not need to wait for their annual ‘Big Bad Wolf’ Sale anymore as they have a permanent place in Penang.

“I must say the place looks impressive and I can’t believe the whole seventh floor is transformed into a bookstore. The most important thing is affordable books. Nowadays as we know, books can be quite expensive. Books should not be enjoyed by only those who can afford to buy them,” Lee said in his speech.

“Reading is important as it can transform lives. The government is constantly looking to transform Penang into an international city with a high income that is knowledge intensive. The only way to encourage that is through reading because knowledge drives economy.

“And Penang has to catch up with the rest of the world. Time waits for



The pop art featuring various personalities is available on the eighth floor of BookXcess in Gurney Paragon Mall.

no man and the world also waits for no man.

“The Penang government alone cannot do that. We need the support of all parties. And for that I would like to thank BookXcess and Gurney Paragon Mall.”

Also present at the launch were Hunza Group founder and executive adviser Datuk Seri Khor Teng Tong, managing director Datuk Khor Siang Gin, executive directors Khor Tze Ming and Lily Tan, BookXcess founder Andrew Yap, chief innovation officer Chua Yuleen and head of marketing Dipak Madhavan.

Later when asked why he is pouring in ‘millions of dollars’ into a business some may term as a sunset industry since many young ones are reading online, Yap flashed a smile before answering.

“First, we’ve to answer the funda-

mental question: Do people want to read books physically or digitally? The answer is a resounding Yes, people still want to read books physically.

“The feel, touch and smell of a book – it’s a human interaction thing. When our eyes read the printed words on paper, it’s an experience you cannot replace with the screen.

“Many among us are so fed up of the phone. And the last thing we want to do is to look at the screen again.

“We’re all finding ways for digital detox. Books are an escape and are supposed to be relaxing. You cannot be just reading books through digital format; you know it’s just like marrying a robot. You want a real person.”

On why BookXcess chose Gurney Paragon Mall, Yap said not many malls could accommodate their ‘such crazy idea’.

Yap said when he and his wife Jacqueline Ng opened their first outlet in Amcorp Mall in 2007, they did not

imagine that one day they would be setting up the longest bookstore in Malaysia and probably Southeast Asia at Gurney Paragon Mall.

They also have retail outlets at the Starling, fahrenheit88, as well as gift stores called BookXcess XS in 1 Utama, SS15 Courtyard and Centro Mall, Klang. In May 2018, BookXcess launched their only 24-hour bookstore at Tamarind Square in Cyberjaya, Selangor.

He said their aim is to make books affordable through the good support of publishers and lean operations.

Much credit for the spectacular design of the BookXcess in Gurney Paragon Mall must go to their chief innovation officer Chua Yuleen.

“Every bookstore of ours is different. Creativity is our passion. We want to create a unique experience for the readers wherever we go. We want the kids to explore. People still need space to gather and discuss,” he said.

## RM219,000 RIBI aid for five non-Islamic worship places

**FIVE** non-Islamic places of worship in Seberang Perai received financial aid totalling about RM219,000 from the Penang government recently.

Local Government, Housing and Town & Country Planning Jagdeep Singh presented mock cheques to representatives from Persatuan Penganut Dewa Thee Kong, Kampong Sanglang, Nibong Tebal (RM39,993.80), Persatuan Rumah Berhala Thean Hor Sear Bor Sungai Udang (RM48,956), Persatuan Penganut Dewa Sua Kak Goik Tua Pek Kong Sungai Udang (RM50,000), Rumah Berhala Xianfa Shigong Sungai Udang (RM50,000) and Pertubuhan Dewa Na Tok Kong Sungai Udang (RM29,968.32) in Xianfa Shigong Temple at Sungai Udang, Nibong Tebal.

Jagdeep said the state government has so far disbursed a total of RM4,988,333.12 from the RIBI fund to 129 non-Islamic places of worship

in Penang since 2016.

The fund was set up by the state government to help Chinese and Hindu temples, churches, and gurdwara undergo renovation, upgrading, infrastructure or building works.

“I am happy to present a sum from the RIBI fund to these non-Islamic worship places to assist them to refurbish or renovate for the betterment of the temples.

“I welcome all non-Islamic places of worship that are in need of assistance to apply for the fund with the right documents.

“We will consider all the applications applying for RIBI fund and if the applications are in order they are entitled for the financial assistance,” Jagdeep said at the mock cheque handover ceremony.

Also present were Jawi assemblyman H’ng Mooi Lye and Seberang Perai Municipal Council (MPSP) councillor Heng Yeh Shiuan.

## ECO-TALK

By: **PENANG GREEN COUNCIL**

Topics of choice:

- Climate Reality
- Waste Segregation At Source
- Single-Use Plastic

**SCAN TO INVITE US!!**

Available in different languages

Advance booking is needed

Require minimum 100 pax of audiences

+6 04 250 3322
info@pgc.com.my
+6 016 517 7382
www.pgc.com.my

# ‘Smart bus stop’ boost for public transport

Story by **Tanushalini Moroter**  
Pix by **Alissala Thian**

**IMAGINE** passengers charging their electronic devices using the USB charging pod installed at a “smart bus stop”. Or CCTV and panic button to enhance safety.

Other features include rooftop solar panels, WiFi facility, digital directory, digital advertising signage and more.

All this may be possible soon once a pilot project between the state government and integrated telecommunications infrastructure services company edotco (M) Sdn Bhd takes off.

The project is also a move to encourage more people to use public transport.

Two locations – the bus stop in

Air Itam (opposite Jalan Masjid Negeri) and another in Lengkok Tenggiri (in Seberang Jaya) – have been identified for the Proof of Concept (PoC) project.

These two bus stops will be installed with the smart features.

Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said the bus stops were identified based on their high bus ridership.

“The two bus stops will be the best indicators to determine if the project is workable. We will consider carrying out the project if there is positive outcome.

“The objective of this ‘Smart Bus Stop’ project is to encourage people to use public transport by providing information on the bus routes and schedule,” said Jagdeep



Jagdeep (fifth from left) greeting Wan Zainal Adleen while Suresh looks on.

in a press conference on Jan 22. edotco Group chief executive officer Suresh Sidhu said the pilot project was expected to be completed within three months.

“We hope the project will pave

the way for Penang to have better digital connectivity.

“I would like to thank the state government for giving us this opportunity to implement this concept. We are committed to ensuring

that the right solutions are in place with regards to growing and expanding connectivity,” Suresh said.

Also present was edotco director Wan Zainal Adleen Wan Puteh.

## Giving hope to less fortunate

**DUE** to the passion to help the less fortunate, a group of five friends set up an NGO called Circle of Hope Foundation (Persatuan Kebajikan Lingakaran Harapan).

The idea of setting up the foundation was mooted last year when the group of friends met up to discuss how to raise money to help the less fortunate.

Chairman Nurfarah Zafira Abdullah said she borrowed a capital of RM1,000 to open a bank account and there was no turning back.

“The inaugural Chinese New Year Charity Dinner on Feb 16 was organised to help introduce Circle of Hope Foundation to anyone,” she added.

She commented that their members managed to raise enough money for the dinner expenses, and gave out RM2,088 each to the St. Nicholas Home, St. Joseph Home and Persatuan Rumah Cahaya Harapan.

Bayan Lepas assemblyman Azrul Mahathir Aziz officiated the function held at Lexis Suites Penang in Teluk Kumbar.

Also present was the hotel’s general manager, Ben Ho.

## CM: State has authority over PDC

**CHIEF** Minister Chow Kon Yeow has refuted claims by Gerakan deputy president Oh Tong Keong that the state government is powerless by allowing the Federal Government to take over Penang Development Corporation (PDC).

“Don’t worry, we ‘would not be selling PDC to the Federal Government’. You can feel ‘safe’ on that,” Chow said in a press conference at Komtar on Jan 23.

“PDC is placed under the supervision of the Ministry of Economic Affairs (MEA) just like the other state development corporations,” Chow added during a press conference held at Komtar.

He said a statement issued by the ministry on Jan 17 said it has been given the task to supervise 32 agencies.

“The notice did not mention take

over. However, Oh did not use the word ‘supervise’ but instead chose to use the word ‘take over’.

“Oh holds a high position in the party as a deputy president, higher than my position as a national party vice-president. He must be responsible for his actions and words. He has the right to comment but it should be justified.

“If we follow Oh’s logic that by putting an agency under the supervision of the Ministry means it being taken over, then PDC would have been taken over since 1969. He should check his facts before he speaks,” Chow said.

Under the Penang Development Corporation Enactment 1971, Chow said the corporation shall consist of the chairman, two ex-officio members, who shall be the persons for the time being holding the offices of the State

Secretary and the State Financial Officer, not more than six other members to be appointed by the state authority and three representatives of the Federal Government appointed by the Minister (prime minister).

Chow added that the prime minister may, from time to time, give directions not inconsistent with the provisions of this enactment and the corporation shall, as soon as possible give effect to all such directions.

He revealed that the members appointed to the PDC board are Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, exco member Jagdeep Singh, Permatang Pau MP Nurul Izzah Anwar and special investment adviser to the Chief Minister Datuk Seri Lee Kah Choon; while the Federal Government appointed a representative each from MITI, Finance Ministry and the Prime Minister’s Office to the board.

“Each state corporation must have Federal representatives. All this while PDC was under the supervision of the Finance Ministry but it is now placed under the supervision of a new ministry, which is the Economic Affairs Ministry,” Chow said.

“I just want to say the PDC is still PDC. It has not been taken over and it’s not going to be taken over.

“If you want (PDC to be taken over), you need to change the law which is a state enactment. We are not going to change anything with regard to PDC,” he said.

**PERLUKAN MODAL TAMBAHAN?  
INGIN KEMBANGKAN PERNIAGAAN?**

**DAPATKAN PINJAMAN PERNIAGAAN SEGERA!!!  
TANPA CAGARAN DAN PENJAMIN**

**MUDAH DAN TIDAK MEMBEBAKAN**

**TERBUKA KEPADA SEMUA KAUM**

## SKIM PINJAMAN HARAPAN NEGERI PULAU PINANG

**PINJAMAN PERNIAGAAN DARI  
RM 1 000.00  
HINGGA  
RM 25 000.00**

\*\*tertakluk kepada terma  
dan syarat kelayakan yang  
ditetapkan

SYARAT KELAYAKAN

- Warganegara Malaysia berumur 18 hingga 60 tahun
- Pengundi di Pulau Pinang
- Bermia dan menetap di Pulau Pinang
- Mempunyai tempat perniagaan
- Menjalankan perniagaan melebihi 6 bulan
- Mempunyai Lesen Perniagaan/Sijil Pendaftaran Syarikat (SSM)
- Nama tidak disenarai hitam (CTOS)

HUBUNGI SEGERA:  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN USAHAWAN, PDC  
Tel. 04-6340111 samb. 141/125/182/354/159/366

# On a mission to lure Indian tourists

Story by **K.H. Ong**  
Pix by **Adleena Rahayu**  
**Ahmad Radzi**

**THE** Penang Convention and Exhibition Bureau (PCEB) and the state Tourism office are stepping up efforts to draw more Indian tourists to Penang.

PCEB chief executive officer Ashwin Gunasekaran said there has been an 11% increase in Indian arrivals to Penang since they started penetrating the Indian market last year.

“The figures we have are direct arrivals from the airports, meaning that they are either from Singapore or from Thailand into Penang. And we do have the connectivity from seaports or cruise as well,” Ashwin told reporters after PCEB hosted a luncheon for the media as well as to celebrate the Chinese New Year on Feb 11.

Also present were state Tourism Development, Arts, Culture and Heritage Committee chairman Yeoh Soon Hin and Penang Global Tourism chief executive officer Ooi Chok Yan.

Ashwin said Indian tourists’ favourite destinations in Malaysia are



Yeoh (fifth from left), flanked by Ashwin and Ooi, joining PCEB staff members in tossing the ‘yee sang’ at a restaurant in Bishop Street.

Kuala Lumpur because of the Petronas Twin Towers, Genting Highlands and Langkawi.

“We’ve met up with over 1,000 agents in India and they have given their commitment to further boost Penang as their next destination. We would host the Indian media and agents this year.

“We’re also having discussions with one of India’s production houses. Through the film industry, we hope to raise awareness and further grow Penang tourism. For the filming, it should take place sometime in August. This is an additional initiative.

“I can safely say that from 2019 to mid next year, there can be a 30%

increase in arrivals.”

Ashwin said the Indians were quite surprised that there is a Little India in Penang and the availability of Indian food which are the key selling points.

He said Penang would also be a good place for honeymooners and family with children.

Last year, PCEB went on a road-show to promote Penang in New Delhi, Mumbai, Bangalore and Calcutta while this year, the team went to New Delhi, Mumbai, Chennai and Ahmedabad.

Among the interesting sites highlighted by Ashwin and his team were the Penang Hill Habitat, George Town UNESCO World Heritage Site and the state’s famous food.

PCEB is also planning to hold major conferences in 2020 and 2021, as Ashwin said business travellers bring in three times more revenue compared to leisure travellers.

Yeoh said the state would tap into the Indian market because of its huge potential.

“India will be one of our main targets in the coming years. Our traditional markets are China and South East Asia but we know India’s potential due to its high population and the historical background between India and Penang.

“When I went to Europe, I saw a lot of Indian tourists. This shows they have spending power. I believe we have many things to offer them. We will come up with more strategies to promote Penang,” Yeoh said.



Zairil (right) and Poon showing the promotion sticker for the legal aid service.

## Free legal aid service for Tanjong Bungah folk

**TANJUNG** Bungah assemblyman Zairil Khir Johari said free legal service would be available at his office in Jalan Desiran, on the first Wednesday of the month from 7pm to 9pm, beginning March 6.

“The service will be moderated by lawyer Poon Lee Fah, who is also the Tanjong Bungah Women and Family Development (JPWK) chairman.

“We hope the public will enjoy the free service to the fullest,” Zairil, who is also the state Works, Utilities and Flood Mitigation Committee chair-

man, told a press conference on Feb 15.

Poon said she was happy to be part of the programme.

On a separate matter, Zairil said he would be liaising with the Public Works Department (JKR) to obtain approval and funding to upgrade Jalan Tanjong Tokong and Jalan Tanjong Bungah, as the roads were not in good condition.

“We want to upgrade the infrastructure of these roads, including the sidewalks,” he added.

## Indoor navigation system to help the blind

**FOR** many, getting into a building and heading towards the place that they want to go might be done with ease but that is not the case for the blind.

In an attempt to guide the blind when they are in a building, the St Nicholas Home has come up with a mobile application called ‘ViNV’.

ViNV is a Bluetooth beacon-based navigation system that will provide both audio and visual guidance to the users as they enter a beacon-equipped building.

The Penang Island City Council (MBPP), which is sensitive towards the different needs of the community, is in support of this initiative.

MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang stated that the local government gives much emphasis on the needs and the importance of universal design in making an inclusive, safe, resilient and sustainable city.

“All local governments are committed to ensuring that people with disabilities receive equal rights and opportunities in all aspects of life.

“We prioritise the provision of better and more user-friendly facilities in line with the govern-



(from left) Soon and Yew accompanying the blind to try out the app at the ground floor of Gurney Plaza.

ment’s intention to make our place of living to our friends with special needs.

“MBPP is working closely with the St Nicholas Home to develop an indoor navigation application for people with visual impairment which is the first of its kind in Malaysia,” said Yew in his speech at the “Universal Design : From Principle To Practice In Built Environment” seminar on Feb 15.

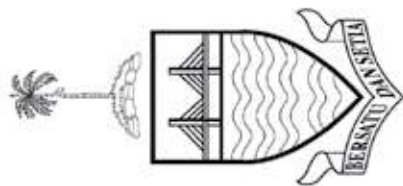
The mayor and other local government representatives joined the demonstration conducted by the St

Nicholas Home at Gurney Plaza to check on the ViNV application.

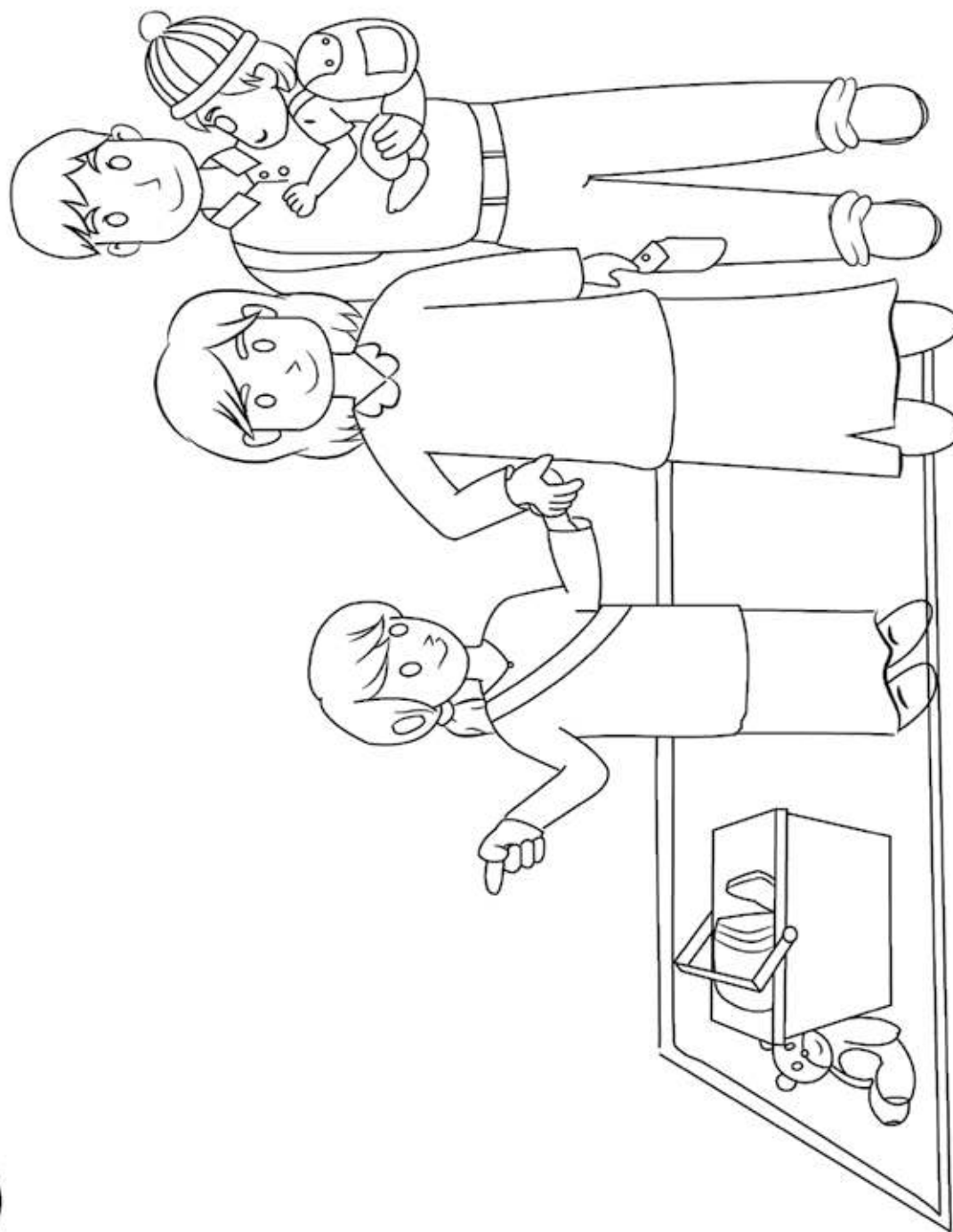
The ground floor of Gurney Plaza is equipped with beacons which can detect the location and send it to the phone.

St Nicholas Home executive director Daniel Soon hoped that ViNV would make the blind more independent.

Yew said if the ViNV becomes a success, they would convey it to the Housing and Local Government Ministry so that it could be launched nationwide.



PENANG 2020



Sila isi butiran berikut:

Nama :

No. My Kid/ Kad Pengenalan:

Alamat:

Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:

No. Telefon : (Rumah)

Emel:

(Bimbit)

**Terma & Syarat Peraduan:**

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Februari 2019** hingga **31 Mei 2019**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:  
Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,  
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

**Hadiah:**

**Pertama: RM250**

**Kedua: RM150**

**Ketiga: RM100**

# 圆顶科学馆 门户开放 120学生感受 科学乐趣

■报导：冯芷芸  
■摄影：程晋玮

槟城光大圆顶科学馆在农历正月十四举办门户开放，120位学生参与各项科学趣味活动，也获得红包及享用午餐，度过一个充实且充满趣味性的一天。

这项活动分别获得莪里区州议员杨顺兴、玻璃池滑区州议员李俊杰以及柑仔园区州议员佳日星的赞助，参与的学校包括了公民二校、同善小学、莱特街国小及亚依淡希望之家，让孩子们在欢庆新年之余也能学习更多知识。

## 杨顺兴吁打造宜居关爱孩子州属

也是槟州旅游发展委员会主席的杨顺兴致词时说，希望槟城人能够携手合作，向槟城2030愿景迈进，同时也呼吁业者积极参与并发挥作用，使槟城成为一个宜居且关爱孩子的州属。

“年轻人是未来的主人翁，在实现槟城2030愿景扮演不可或缺的角色，希望你们能积极参与州政府所制定的各项计划，透过沟通和交流来推广槟城，让槟城愿景得以实现。”

他也希望槟城圆顶科学馆除了继续栽培和鼓励学生们学习科学的兴趣，也打造该馆为槟城旅游热点，并推介给其他州属的学生们。

## 李俊杰促科学馆续办类似活动

玻璃池滑区州议员李俊杰说，槟城圆顶科学馆除了是鼓励学习科学的中心，也是一个以科学和科技角度来关注社区问题的平台。

“槟城圆顶科学院融合了科学与文化，不仅让孩子们度过趣味性的农历新年，也在各项庆典举办类似活动，希望这种精神能够持续下去。”

会上，出席嘉宾与学生们一同进行捞生仪式，每一位孩子也获得红包以及麦当劳儿童套餐一份，满载而归。

与会者包括槟城圆顶科学馆首席执行官邝云龙、董事拿督林国康、槟城科学、科

## 杨顺兴（左5起）与李俊杰联同众嘉宾一同捞生。

技、工程与数学有限公司首席执行官洪来兴以及槟城天文学会主席张汉友等人。

## 刘健义参观5次都有不同体验

来自同善小学刘健义（12岁）说，本身非常喜欢科学这一刻，已经多次参与槟城圆顶科学馆的活动，至今大约已有



捞生不是“大人的专利”，同学们也来捞生，愿学业进步，快高长大。



槟城圆顶科学馆将科学与传统文化融合，让友族小朋友感到新奇。

5次，每一次前来都是不一样的学习体验，未来也会继续参与圆顶科学馆的活动。

“今天最令我印象深刻的是实验性的节目，他们讲解了‘火’是如何产生的，并教导火把的制作过程，我觉得非常新奇。”

## 陈泯澄：开心又长知识

陈泯澄（12岁）说，槟城圆顶科学馆内的设施非常有趣及好玩，也学到很多特别的科学知识。

“我和朋友们都在这里玩得很开心，希望过后还有机会再来，学习不同的科学知识。”



▲刘健义（左起）与陈泯澄觉得槟城圆顶科学馆乐趣繁多，希望可以再来。

▲主讲者现场示范及讲解“火”的科学知识，让孩子们上了宝贵一课。